

fegl official amtsblatt

büwo
gesamtausgabe

GZA/AZA • 7007 CHUR/CUERA

wir
hören
zu



Herzlichen Dank für Ihre Spende:
www.ostschweiz.143.ch/spenden

organ official da publicaziun dalla surselva
amtliches publikationsorgan der surselva
herausgegeben in zusammenarbeit mit

REGIUN **SURSELVA**

Nr. 23, 7. Juni 2024
33. annada / 33. Jahrgang
www.suedostschweiz.ch

Trun conta
15-06-2024

Fiasta da cant districtuala
Bezirksgesangsfest Surselva

 bracherhaushaltsgeräte



Tel. 081 933 18 51
info@bracherhaushaltsgeraete.ch

24H FÜR SIE DA.
KANALREINIGUNG
KANALUNTERHALT

081 936 01 65

 Montalta Kanalservice AG

montalta.ch

ALLES UNTER EINEM DACH

- GARAGE
- CARROSSERIE
- AUTOSPRITZWERK
- BESCHRIFTUNGEN
- BUS- AUTOVERMIETUNG
- PNEU SERVICE
- PANNEN & ABSCHLEPPDIENST
- NEUWAGEN UND OCCASIONEN

Garage-Carrosserie
Autospritzwerk

 **PINO**
TAVANASA

081 941 14 48
info@pino.ch
www.pino.ch

Risch Velos Motos Motorgeräte
Landsgemeindeplatz 10, 7130 Ilanz
Tel. 081 925 12 14

Jubiläumsaktion

Malaguti MTB mit Bosch Motor
Akku 750 Wh Fr. 5880.–



Merida Forty 400
Akku 625 Wh Fr. 3990.–



Weitere Aktionen im Laden oder unter
www.rischvelosmotos.ch

CUNTEGN/INHALT

PUBLICAZIUNS OFFICIALAS/ AMTLICHE MITTEILUNGEN

Cantun/Kanton 3
Regiun Surselva 3
Formaziun/Bildung Surselva –
Surselva 3

VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN

Breil/Brigels 10	Obersaxen /
Disentis/	Mundaun 26
Mustér 12	Safiental –
Falera 14	Sagogn 28
Ilanz/Glion 16	Schluein 30
Laax 20	Sumvitg 32
Lumnezia 22	Trun 33
Medel/	Vals 34
Lucmagn 24	

Occurrenz/Veranstaltungen 34
Pleivs/Pfarreimteilungen 35

STROCLA BAR WEIN & MEHR.

Eröffnung 7. + 8. Juni / 16 bis 24 Uhr.
Beim Obertor in Ilanz





**MODE MUSS
HAUTNAH
ERLEBT
WERDEN**

geniallokal-initiative.ch



**DIE ANDERE ART,
IMMOBILIEN ZU VERKAUFEN**

 **ILANZ
IMMO DARMS**

Schulstrasse 46
7130 ILANZ
081 925 41 51
info@immo-darms.ch
www.immo-darms.ch

CINEMA SIL PLAZ Ilanz

Fr., 7.6.2024, 20.15 L'ETE DERNIER
Sa., 8.6.2024, 13.30 8. BÜNDNER BANDMEETING
Sa., 8.6.2024, 20.00 STARS IN THE MAKING
Mi., 12.6.2024, 14.00 GARFIELD – DER FILM
Mi., 12.6.2024, 20.15 GOODBYE JULIA
Do., 13.6.2024, 20.15 STERBEN
Infos + Reservation: cinemasilplaz.ch

WIR RENOVIEREN IHRE FENSTERLÄDEN

aus Holz (egal welcher Zustand).
Wir holen sie bei ihnen ab reparieren und streichen sie und bringen sie wieder zurück

AKTION IM JUNI 20% RABATT

Rufen sie uns an unter:
James Renovation GmbH
Tel. 078 233 99 11
Email: Info@jamesrenovation.ch
Wir machen ihnen gerne einen
Gratis-Kostenvoranschlag

Gültig bis 12. Juni 2024

Costine natur & mariniert

100g nur CHF 1.65

Schweinsnierstück

frisch & zart
100g nur CHF 2.65

Rindsburger

100% Schweizer Rindfleisch
100g nur CHF 2.30

Planen Sie ein Grillevent? Wir beraten Sie gerne!

Tel. 081 925 15 64 | info@stadt-metzg.ch | Like us on:    @stadtmetzg Ilanz

Sie leben ewig – es gibt keinen Tod

Gratis-Leseprobe. Verlag Vita Vera
Tel. 056 631 48 60 www.vita-vera.ch

2½-Zimmer-Wohnung

Zu vermieten ab 1.8.2024 in Cumbel
sehr schöne, neue Wohnung (67,5 m²).

Auskunft erteilt gerne D. Tomaschett
info@casa-porclas.ch
079 945 78 84

Werde zum Pro.

Handelsschule

16.9.2024 – 6.10.2025

Sachbearbeiter*in Export/Import

5.10. – 9.11.2024

Medizinische*r Sekretär*in

25.10.2024 – 21.11.2025

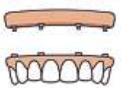
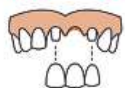
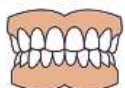
Klubschule Pro. Migros Chur
058 712 44 40
klubschule-pro.ch

klubschule
ostschweiz
MIGROS

Pro.
DEINE BERUFLICHE
AUS- UND WEITERBILDUNG

ZAHNPROTHESEN

UNKOMPLIZIERT • GÜNSTIG • PROFESSIONELL



ZAHNTECHNIK Franco Signer - BAHNHOFSTR. 8 - 7000 CHUR

ANRUUFEN  INFORMIEREN  GELD SPAREN  **081 284 71 61**

DÉT GAS E FATG(A) D'INA PERDETGA METTA

OVRA MULTIMEDIALA

600 ONNS LIGIA GRISCHA

CHOR CECILIAN TRUN (dir. Gion Gieri Tuor)

SCOLA DA CANT SURSELVA (dir. Rilana Cadruvi)

CANTUS FIRMUS SURSELVA

KAMMERPHILHARMONIE GRAUBÜNDEN

CUDISCH E RESCHIA: GIERI VENZIN

DIRECZIUN: CLAU SCHERRER

Prezi d'entrada: frs. 40.- / 20.-



SONDA DUMENGIA

08
20.00

09
17.00

ZERCLADUR
2024

VENDERDIS

14

ZERCLADUR
2024

TRUN - CENTER COMMUNAL | 20.00

Nus luvrein per Vossa segirtad

Lingia Glion – Disentis/Mustér

notgs dils 12/13 da zercladur 2024 – 13/14 da zercladur 2024

Manteniment dils binaris cun maschinas

Per ch'il traffic da trens vegn buca impediur durant il di, ston las lavurs urgentamein necessarias vegnir fatgas la notg. Nus sedein denton breigia da reducir la canera sin in minimum. Grond engraziament per Vossa capientscha.

Ils termins indicai san sespustar sin fundament dall'aura ni pervia da midadas nunprevedidas el plan da construcziun.

Ina survesta dallas lavurs da construcziun dalla Viafier retica anfleis Vus sin www.rhb.ch/bauarbeiten.

**Viafier Retica
Infrastructura**

Kress

Kein Begrenzungskabel nötig

Keine Antenne erforderlich

Meistert komplexe Flächen

Mäht effizient & leise

Keine Emmissionen



casty
passt

 081 635 14 38

Publicaziuns officialas • Amtliche Mitteilungen

CANTUN/KANTON



Elecziuns e votaziuns

Projects da votaziun dals 9 da zercladur 2024

La Regenza ha premdi enconuschientscha dal fatg ch'ils suandants projects federals vegnan suttaless a la votaziun dal pievel dumengia, ils 9 da zercladur 2024:

- Iniziativa dal pievel dals 23 da schaner 2020 «Maximalmain 10 % da las entradas per las premias da las cassas da malsaus (Iniziativa da distgargia da las premias)»
- Iniziativa dal pievel dals 10 da mars 2020 «Per premias pli bassas – Frain dals custs en la sanadad publica (Iniziativa dal frain dals custs)»
- Iniziativa dal pievel dals 16 da december 2021 «Per la libertad e l'integritad corporala»
- Lescha federala dals 29 da settember 2023 davart in provediment d'electricitad segir cun energias regenerablas (midada da la Lescha d'energia e da la Lescha davart il provediment d'electricitad)

Sin plaun chantunal n'en previs nagins projects da votaziun ils 9 da zercladur 2024.

Abstimmungen und Wahlen

Abstimmungsvorlagen vom 9. Juni 2024

Die Regierung nimmt zur Kenntnis, dass am **Sonntag, 9. Juni 2024**, folgende eidgenössische Vorlagen der Volksabstimmung unterbreitet werden:

- Volksinitiative vom 23. Januar 2020 «Maximal 10% des Einkommens für die Krankenkassenprämien (Prämien-Entlastungs-Initiative)»;
 - Volksinitiative vom 10. März 2020 «Für tiefere Prämien – Kostenbremse im Gesundheitswesen (Kostenbremse-Initiative)»;
 - Volksinitiative vom 16. Dezember 2021 «Für Freiheit und körperliche Unversehrtheit»;
 - Bundesgesetz vom 29. September 2023 über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes).
- Kantonal sind am 9. Juni 2024 keine Sachvorlagen abstimmungsreif.



Recicladì Surselva (Plaun Grond)

Temps d'avertura
Gl.–Ve., 7.00–12.00/13.00–17.30, So, 7.30–12.00
Ulteriuras informaziuns davart il recicladì Plaun Grond anfleis Vus sut www.regiun-surselva.ch ni telefon 081 926 25 40.

Entsorgung Surselva (Plaun Grond)

Öffnungszeiten
Mo–Fr, 7.00–12.00/13.00–17.30 Uhr, Sa, 7.30–12.00 Uhr

Weitere Informationen zur Entsorgung Plaun Grond erhalten Sie unter www.regiun-surselva.ch oder Tel. 081 926 25 40.

Regiun Surselva

SURSELVA

Colonna d'agid Cadi

Camp da reiver per affons dalla Colonna d'agid Cadi 2024

Sco gia dapi biars onns meina la Colonna d'agid Cadi atras dus cuors da reiver per affons denter 9 e 16 onns (annadas 2008 – 2015). Ils cuors han liug el territori da reiver a Lai Alv (2505 m) a Mustér, sisum dil territori da skis. Survigilai ed instrui da menadras e menaders da Giuventetgna e Sport emprendan ils affons sempla-mein ed en cuminonza igl ir a cuolm.

- Datum: Dumengia – venderdis (1. jamna 14-7. entochen 19-7-2024, 2. Jamna 21-7. entochen 26-7-2024)
 - Program: Introducziun egl alpinissem, ir entuorn cun sugas, reiver els curtgins da reiver, sentiment per grep e contuorn, pintga tura sin in péz, flora alpina, encurir cristallas.
 - Material che maunca san ins retscheiver dil cuors.
 - Cuosts: frs 290.– per affon (cumpriu pensien cumpleina, material e surnotg a Lai Alv)
- Annunzias ei pusseivel naven dils 2 da zercladur 2024 sut laialv@disentis.ch

Numeras impurtontas da telefon

Survetsch medicinal d'urgenza

Zercladur 2024

Surselva		
Täglich		0844 500 300
15	Dr. med. Kazmarek	0844 500 300
16	Dr. med. Kazmarek	0844 500 300
Flims-Trin		
8/10/11/13/14		
	Dr. med. Reiser	081 911 13 13
9/12	Notfallregion Chur (Flims, Trin)	081 256 61 11
Regionalspital Surselva, Ilanz/Glion		
081 926 51 11		
Psychiatrische Dienste Graubünden		
Telefon 058 225 25 25		
(24 Stunden am Tag erreichbar)		
Apotecas/Apotheken		
Disentis/Mustér:		
Apotheca Desertina		081 947 64 65
Flims + Ilanz/Glion:		
8/9	Coop vitality Apotheke Flims	058 878 87 10
10-13	Pill Apotheke Ilanz	081 925 12 77
14	Amavita Apotheke	058 878 29 10

Ausserhalb der regulären Öffnungszeit wird ein Zuschlag erhoben.		
Sanitätsnotruf		144
Procap Grischun		
Bündner Behinderten-Verband		076 331 40 79
Rechtsberatung für Behinderte		081 941 25 32
Pro Infirmis Ilanz		
Für Fragen rund um Behinderung sowie Rechtsberatung		058 775 17 29
Magasin regional per mobiliar da malsaus e material da tgira		
		081 947 44 49/079 486 41 92
Fragile Ostschweiz für Hirnverletzte Menschen		
Treffpunkt: Ilanz		076 331 40 79
Pro Senectute		
Geschäftsstelle SanaSurselva		
Ilanz/Glion		081 300 35 40
Spitex Cadi, www.spitexcadi.ch		081 936 36 40
Spitex Foppa		081 926 50 90
Spitex Selva		081 921 55 05

Wichtige Telefonnummern

Ärztlicher Notfalldienst

Juni 2024

Ombudsstelle für Alters- und Spitexfragen GR	
lic. iur. Elisabeth Blumer, Quaderstrasse 5	
Postfach 26, 7002 Chur	0844 80 80 44
Alzheimer Beratungsstelle Surselva	
Brigitte Büchel, E-Mail: brigitte.buechel@alz.ch	
Ilanz/Glion	079 154 73 62
Regionale Sozialdienste	
Ilanz/Glion: Via dalla Staziun 31	081 257 62 30
Disentis/Mustér: Via Sursilvana 25	081 257 62 31
KESB Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde	
Surselva, www.kesb.gr.ch	081 257 62 40
RAV, Ilanz/Glion	081 257 62 14
Giuventetgna Cadi	
Post da lavur da giuventetgna Cadi	
Gabriela Cabalzar, Via Sursilvana 93, Sumvitg	
www.giuventetgnacadi.ch	078 673 57 38
Tierarztpraxis Capricorn AG	
Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz/Glion	081 926 90 00
anima' Tierarztpraxis AG	
Via Santeri 12, 7130 Ilanz	081 925 23 23

Pro Senectute Surselva**Gruppa fa viandar, Gievgia, ils 13-6-2024**

Dachlisee (Sursaiisa) Flond-Dachlisee-Meierhof
Sentupada Staziun RhB Glion
Partenza Glion 09.35 / Arrivada Glion 14.14
Viadi per 2 uras, 6.0 km 270m ensi, 150m engiu
Proviantaziun ord il sacados
Annunzia entochen mardis sera allas 20.00
Menader Marco Curti 079 903 31 64 ni marco@curti.net

Wandergruppe, Donnerstag, 13.06.2024

Dachlisee (Obersaxen) Flond-Dachlisee-Meierhof
Treffpunkt Bhf. Ilanz
Abfahrt 09.35 / Ankunft 14.14
Wanderung 2 Std, 6.0 km, +270m, -150m
Verpflegung aus dem Rucksack
Anmeldung bis Di Abend 20.00
Wanderleiter Marco Curti 079 903 31 64 oder mar-
co@curti.net

Archiv cultural Foppa e contuorn**Pintga exposziun da cudischs da cant ella Casa Gronda, Glion**

En connex culla fiasta da cant a Trun vegnan differents cudischs da cant mussai en duas vitrinas el zuler dalla Casa Gronda a Glion – ils cudischs derivan ord ils 17. entochen ils 20avel tschentaner. La pintga exposziun ha cuoz naven dils 7 entochen ils 21 da zercladur, ed ella vegn finida cun in referat (infos pli tard). L'entrada ei libra.

Kleine Gesangbücherausstellung in der Casa Gronda, Ilanz

Aus Anlass des Bezirksgesangsfestes in Trun werden im Gang der Casa Gronda, Ilanz, in zwei Vitrinen verschiedene Gesangbücher der Surselva vom 17. bis 20. Jahrhundert ausgestellt. Die kleine Ausstellung dauert vom 7. bis 21. Juni, und wird mit einem Referat abgeschlossen (Infos später).
Der Eintritt ist frei. Über zahlreiche Interessennahme freut sich

Archiv cultural Foppa e contuorn

Bogn aviart Ilanz/Glion**Uras d'avertura****Sesiun bassa:**

Aunc entochen ils 21-06-2024,
mintga gi dallas 9.30 entochen las 18.30
Gievgia mintgamai dallas 8.00 entochen las 18.30

Sesiun aulta:

22-06 – 16-08-2024,
mintga gi dallas 9.30 entochen las 20.00
Margis e gievgia mintgamai dallas 8.00 entochen las 20.00

Sesiun bassa:

17-08 – 15-09-2024, mintga gi dallas 9.30 – 18.30
Nus giavischein bien divertiment el bogn aviart.
Ulteriuras informaziuns:
www.ilanz-glion.ch / 081 925 25 14

Schwimmbad Ilanz/Glion**Öffnungszeiten****Vorsaison:**

Noch bis am 21.06.2024,
täglich von 09.30 – 18.30 Uhr
Donnerstag jeweils von 08.00 – 18.30 Uhr

Hauptsaison:

22.06. – 16.08.2024, täglich von 09.30 – 20.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag jeweils von 08.00 – 20.00 Uhr

Nachaison:

17.08. – 15.09.2024, täglich von 09.30 – 18.30 Uhr
Wir wünschen Ihnen viel Spass im Schwimmbad.
Weitere Informationen:
www.ilanz-glion.ch / 081 925 25 14

Chor da senioras e seniors dalla Surselva

Cantar fa bein a tgierp ed olma. Perquei selegrein nus che nus savein porscher a Vus in Chor da senioras e seniors dalla Surselva. Quei chor s'entaupa mintga secunda mesjamna dil meins, allas 14.00 – 16.00 per in cant aviart ella casa pervenda catolica Glion. Naven da 60 onns san ins cantar en quei chor. In'annunzia ei buca necessaria. Il chor stat sut la bitgetta da Fina Blumenthal-Cadruvi da Ruschein.

Igl exercezi da cant ei: mesjamna, ils 12-6-2024

Sper il cant duei la cumpignia buca vegnir alla cuorta. Star ensemen, dar ina paterlada munta qualitat da viver. Cordial beinvegni fan

la dirigenta e la Pro Senectute Grischun

Seniorenchor Surselva

Singen ist gesund für Körper und Geist. Darum freuen wir uns sehr, Ihnen das Angebot eines Seniorenchors Surselva unterbreiten zu können. Dieser Chor trifft sich jeden zweiten Mittwoch des Monats, zwischen 14.00 – 16.00 Uhr, in Ilanz für eine Chorprobe. Die Singprobe findet im Katholischen Pfarrhaus statt. Schon ab 60 Jahren kann man dabei sein! Eine Anmeldung ist nicht notwendig. Der Chor steht unter der Leitung von Fina Blumenthal-Cadruvi, Ruschein.

Die Chorprobe findet statt am **Mittwoch, 12.6.2024**
Neben dem Singen soll auch die Geselligkeit gepflegt werden. Beisammensein, miteinander austauschen gilt auch als Lebensqualität.
Herzlich willkommen.

Die Dirigentin und Pro Senectute Graubünden

Giugs da ballapei en Surselva**Club da ballapei US Danis-Tavanasa****Sonda, ils 8 da zercladur****5. ligia**

17:00 CB Sedrun/Mustér - US Danis-Tavanasa II, Sedrun

4. ligia

19:00 US Danis-Tavanasa Grp. - FC Thusis/Cazis, Mutteins

Uniun sportiva Rueun**Vendergis, ils 7 da zercladur 2024****5. ligia**

20.00 US Rueun – FC Sevelen 2, Isla, Rueun.

Meisterschaft / US Schluein Ilanz**Samstag, 8. Juni 2024****3. Liga**

16.00 FC Sargans – US Schluein Ilanz, Sportanlage Riet, Sargans

Montag, 10. Juni 2024**Senioren 30+**

20.00 FC Untervaz – US Schluein Ilanz, Rüfeli, Untervaz

Donnerstag, 13. Juni 2024**3. Liga**

20.15 US Schluein Ilanz – FC Bad Ragaz, Crap Gries, Schluein

Meisterschaft / IG Team Surselva**Samstag, 8. Juni 2024****Junioren B1**

14.00 Valposchivao Calcio – Team Surselva, Cortini, Poschivao

Junioren B2b

14.00 Team Surselva – Team Mittelbünden, Pustget, Trun

Junioren D1

13.00 Team Surselva – Valposchivao Calcio, Sportplatz Lag sec, Laax

Junioren D2b/c

11.00 Team Surselva c – Team Surselva b, Sportplatz Lag sec, Laax

Juniorinnen FF-15

10.00 Chur 97 – Team Surselva, Obere Au, Chur

Mittwoch, 12. Juni 2024**Junioren B Promotion**

20.00 FC Montlingen – Team Surselva, Kolbenstein, Montlingen

US Schluein Ilanz**Finalturnier GKB Cup****Samstag, 8. Juni 2024**

ab 09.00 G und E Junioren, Crap Gries, Schluein

Sonntag, 9. Juni 2024

ab 08.30 F Junioren, Crap Gries, Schluein

TAG DER OFFENEN TÜR

BEI DER ECKOLD AG IN TRIMMIS

SAMSTAG, 8. JUNI 2024, 9 - 17 UHR

MASCHINEN • FAHRZEUGTECHNIK • FERTIGUNG

Rheinstrasse 8 7203 Trimmis www.eckold.ch



- Firmenrundgänge
- Spannende Einblicke
- Festwirtschaft

Zu vermieten

Ilanz

2½-Zimmer-Wohnung
mit Balkon
an der Schulstrasse 48
CHF 1300.–

Viele weitere schöne Objekte bei:



ILANZ
IMMO DARMS
Schulstrasse 46 info@immo-darms.com
081 925 41 51 079 610 51 00
www.immo-darms.com

wir hören zu

Herzlichen Dank für Ihre Spende:
www.ostschweiz143.ch/spenden



Repower AG, Ablesungen Stromzähler

Die **esolva ag** führt im Auftrag der Repower AG die Ablesung der Stromzähler in den Ortschaften Andiast, Breil/Brigels, Disentis/Mustér, Falera, Ilanz-Glion, Laax, Lumnezia (ohne Lumbrein und Vrin), St. Martin, Obersaxen Mundaun, Sagogn, Schluein, Sumvitg, Trun, Valendas und Waltensburg/Vuorz durch.

Ab **Dienstag, 11. Juni 2024**, werden innerhalb von drei Wochen die Stromzähler abgelesen. Wir bitten Sie, der **esolva ag** den Zugang zu den Stromzählern zu gewähren. Unsere Mitarbeiter können sich ausweisen. Bei Abwesenheit wird eine Rückantwortkarte hinterlegt. Bitte füllen Sie die Karte mit den abgelesenen Zählerständen vollständig aus und retournieren Sie diese an:

esolva ag
Bahnhofstrasse 51, 7302 Landquart
Telefon 058 458 60 90

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Versichern. Vorsorge.



Leichtgemacht.

Vereinbaren Sie einfach eine Beratung
mit dem Experten in Ihrer Region.

einfach. klar. helvetia
Ihre Schweizer Versicherung



Sascha Demont
Verkaufsleiter

Agentur Surselva
T 058 280 38 26, sascha.demont@helvetia.ch



Nus luvrein per Vossa segirtad

Staziun Trun

Serrada dil passadi da viafier Campliun / Via Sontga Catrina

En connex cun la renovaziun dalla staziun da Trun vegn il cundrez regulatur renovaus cumpletamein. Per saver integrar ils passadis da viafier el niev indrez da segironza vegnan els modernisai tenor il niev stadi dalla tecnica.

Per l'installaziun dallas novas barrieras sto il passadi da viafier Campliun / Via Sontga Catrina vegnir serraus da gliendisdis, ils 10 da zercladur, allas 8:00 tochen venderdis, ils 14 da zercladur 2024, allas 16:00.

Ei vegn installau ina signalisaziun da sviament. Dad omisduas varts eis ei da tut temps pusseivel d'acceder naven dalla via cantunala tochen al plazzal.

Ils termins indicai san sespustar sin fundament dall'aura ni pervia da midadas nunprevedisas el plan da construcziun.

Ina survesta dallas lavurs da construcziun dalla Viafier retica anfleis Vus sin www.rhb.ch/bauarbeiten.

Viafier Retica
Infrastructura

Ferienwohnungen oder Festwohnsitz

Schluein

Mehrfamilienhaus
mit zusätzlichem
Baugrundstück CHF 1570000.–

Schluein

Luxuriöses Zweifamilienhaus
an ruhiger Lage
mit herrlicher Aussicht
Garagen-PP + Carport
CHF 1950000.–

Sagogn

3½-Zimmer-Wohnung
als Festwohnsitz CHF 635 000.–
Tiefgaragen-PP CHF 30 000.–

Ilanz

4½-Zimmer-Wohnung
an der Schulstrasse
mit herrlicher Aussicht
Richtung Süden CHF 715 000.–
Tiefgaragen-PP CHF 30 000.–

Ilanz

Einfamilienhaus
an der Via Quinclas 15
mit fantastischer Aussicht
Baujahr 2016
CHF 1 680 000.–

Ruschein

Einfamilienhaus
mit 2 Parkplätzen CHF 585 000.–

Flims

4½-Zimmer-Maisonettewohnung
CHF 1 580 000.–
Garage mit PP CHF 40 000.–

Cumbel

Einfamilienhaus (Neubau)
mit Einliegerwohnung
(Festwohnsitz) CHF 1 390 000.–

Sedrun

4½-Zimmer-Wohnung
als Festwohnsitz CHF 780 000.–
Parkplatz je CHF 15 000.–

Curaglia

2½-Zimmer-Wohnung
CHF 295 000.–
Tiefgaragen-PP CHF 30 000.–

Viele weitere schöne Objekte bei:



ILANZ
IMMO DARMS
Schulstrasse 46 info@immo-darms.com
081 925 41 51 079 610 51 00
www.immo-darms.com

**ntc/neue
tagesschule
chur**

«D'ntc/ isch a Sek,
eifach mit meh.»

Und das seit 30 Jahren.

Erfahre mehr
auf ntchur.ch

ntchur.ch

CB Trun/Rabius**Sonda, ils 08 da zercladur 2024**

5. ligia

FC Celerina 2b Grp. – CB Trun/Rabius 2 Grp., 16:00 a Celerina

Dumengia, ils 09 da zercladur 2024

3. ligia

CB Trun/Rabius 1 Grp. – FC Triesenberg 1, 15:00 a Trun

Mesjamna, ils 12 da zercladur 2024

5. ligia

CB Trun/Rabius 2 Grp. – FC Landquart 2, 20:00 a Trun

Club da ballapei Lumnezia**sonda, ils 8 da zercladur**

4. ligia

17.00 FC Lenzerheide Valbella 1 – CB Lumnezia 1 Grp., Sportplatz Lenzerheide

5. ligia

17.00 CB Lumnezia 2 Grp. – AC Bregaglia 1, S. Bistgaun-Degen

Tecum**Nus accumpignein grev malsuns e moribunds**

www.tecum-graubuenden.ch / Tel. 079 220 07 70

Dapi 23 onns accumpignein nus persunas grev malsunas ni moribundas e purschin agid ad ellas ed a ses confamiliars, seigi quei a casa ni en spital. Durent 365 dis ad onn veglein nus durent la notg ni sil di e sustenin aschia era ils confamiliars en lur grev temps. Nies accumpignament succeda en cunvegientscha cun las persunas pertuccadas, culs confamiliars ni culs responsabls da tgira. Nossa uniun ei confessionalmein neutrala e nies sustegn ei gratuits. Nus essan cheu per segidar e sustener.

Begleitung Schwerkranker und Sterbender für Betroffene und Angehörige in der Surselva

Seit 23 Jahren begleiten wir Menschen in schwierigen Zeiten, bei Krankheit und beim Sterben – zu Hause, im Heim oder im Spital. Durch Sitzwache in der Nacht oder am Tag unterstützen wir Schwerkranke und Sterbende und entlasten Angehörige während 365 Tagen im Jahr. Unser Einsatz erfolgt in Absprache mit den Betroffenen, Angehörigen und den Pflegeverantwortlichen. Unser Verein ist überkonfessionell und die Einsätze sind kostenlos. Wir sind für Sie da.

Pro Infirmis Graubünden**Dienstleistungsangebot der Beratungsstelle Surselva in Ilanz**

Information: Pro Infirmis ist erste Anlaufstelle und Kompetenzzentrum für Fragen rund um Behinderungen und berät, begleitet und unterstützt Menschen mit Behinderung, ihre Angehörige und Fachpersonen.

Sozialberatung: Umfassende Beratung, finanzielle Unterstützung, Fragen rund um Sozialversicherungen. Begleitetes Wohnen: Alltagspraktische Begleitung für Menschen mit Lernschwierigkeiten und geistiger Beeinträchtigung.

Assistenzberatung: Unterstützende Beratung bei der Organisation persönlicher Assistenz.

Bildungsklub: Breites Weiterbildungsangebot für Menschen mit Lernschwierigkeiten und geistiger Beeinträchtigung.

Bauberatung: Die Fachstelle für Hindernisfreies Bauen fördert die Durchsetzung des hindernisfreien Bauens. Unsere Beratungsstelle Pro Infirmis Surselva finden Sie an der Spitalgasse 4, 7130 Ilanz, Tel. 058 775 17 29, und ist von Montag bis Freitag, jeweils von 8.00–12.00 Uhr und von 14.00–17.00 Uhr erreichbar. Für Beratungstermine bitten wir um telefonische Kontaktaufnahme. Weitere Informationen: www.proinfirmis.ch.

Insieme Cerebral Graubünden**Freizeitclub Surselva, Ilanz**

Der Freizeitclub Surselva bietet Menschen mit einer geistigen, cerebralen Bewegungs- und/oder Mehrfachbehinderung am Mittwochabend und am Samstagnachmittag ein vielfältiges Freizeitprogramm. Auf diese Weise ermöglichen wir Menschen mit besonderen Bedürfnissen ausserhalb von Institutionen und Familien Freizeitangebote, Abwechslung im Alltag und neue Kontaktmöglichkeiten. Zudem werden Familien wirkungsvoll entlastet. Der Freizeitclub befindet sich an der Via S. Clau Sura 2, 7130 Ilanz.

Weitere Informationen: www.insieme-cerebral-gr.ch

Büro: insieme Cerebral Graubünden, Bahnhofstrasse 3, 7000 Chur, E-Mail: info@insieme-cerebral-gr.ch, Tel. 081 250 40 38

Procap Grischun**Regionale Beratungsstelle Surselva**

Die Regionalstelle Surselva in Ilanz bietet Menschen mit Beeinträchtigungen und Ihren Angehörigen Beratungen zu Fragen rund ums Thema Behinderungen an. Unser Angebot umfasst verschiedene Dienstleistungen, wie zum Beispiel kompetente Rechtsberatungen in Sozialversicherungsfragen, Hilfestellungen in finanziellen Engpässen, sowie Kurs-, Sport- und Freizeitangebote. Unser Büro befindet sich an der Piazza cumin 9, 7130 Ilanz, Tel. 081 941 25 32

E-Mail: surselva@procapgrischun.ch

Unsere Geschäftszeiten sind wie folgt: Mo und Do von 9–12 Uhr und 14–16 Uhr.

Elternberatung Graubünden 0–5 Jahre

Fragen stellen - Antworten finden zu Themen Stillen/Ernährung, Schlafen/Weinen, Entwicklung/Erziehung, Gesundheit/Schutz oder andere Alltagsfragen die Sie in Moment beschäftigen. Das familienunterstützende Angebot in der Surselva - für einen guten Start ins Leben – niederschwellig, kostenlos und vertraulich. Die Beratungen können am Telefon, in Beratungs- oder Pop-Up Stellen sein, wie auch in elektronischer Form oder als Hausbesuch. Möchten Sie sich austauschen und neue Kontakte knüpfen? Kommen sie ins «Krabbel-In», jeweils am Donnerstag in Ilanz von 9–11 Uhr. Wir freuen uns auf Sie! Mehr unter Tel. 081 926 59 08, www.spitalilanz.ch

Pro Senectute Grischun**Ina veta autonoma ed activa ella vegliadetgna**

Il post da cussegliaziun Surselva da Pro Senectute Grischun, a Glion, ina organisaziun che metta a disposiziun survetschs e purschidas specialmein per senioras e seniors. Scuvri ensemen cun Pro Senectute novas pusseivladads per ina veta autonoma ed activa ella vegliadetgna.

Cussegliaziun e sustegn: Bugen cusseglein nus Vos gratuitamein en connex cun damondas davart finanzas, habitar e dretg e stein bugen a Vossa disposiziun cun nossa experientscha.

Moviment, temps liber e cuminsonza: Tscherchei nossas purschidas variontas per moviment e s'entupei tier in suentermiezdi da sault ni ella gruppa da viandar da persunas da Vossa possa. Ni che Vos colligieis novs contact tier ina meisa da miezdi e gudis Vies temps liber en buna cumpignia.

Pro Senectute Grischun, Post da cussegliaziun Surselva, Via dil Spital 4, 7130 Glion, telefon 081 300 35 40, www.gr.prosenectute.ch

Ein selbstbestimmtes und aktives Leben im Alter

In Ilanz befindet sich die Beratungsstelle Surselva von Pro Senectute, einer Organisation, welche Dienstleistungen und Angebote speziell für ältere Menschen anbietet. Entdecken Sie mit Pro Senectute neue Möglichkeiten für ein selbstbestimmtes und aktives Leben im Alter.

Beratung und Unterstützung: Gerne beraten wir Sie kostenlos bei Fragen zu Finanzen, Wohnen und Recht und stehen Ihnen mit unserer Erfahrung kompetent zur Seite.

Bewegung, Freizeit und Gemeinschaft: Entdecken Sie unsere vielfältigen Bewegungsangeboten und treffen Sie beim Tanznachmittag und in der Wandergruppe auf Gleichgesinnte. Oder Sie knüpfen beim Mittagstisch und am Spielnachmittag neue Kontakte und geniessen Ihre Freizeit in guter Gesellschaft.

Pro Senectute Graubünden, Beratungsstelle Surselva, Spitalstrasse 4, 7130 Ilanz, Telefon 081 300 35 40, www.gr.prosenectute.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden

Info- und Beratungsstelle betreuende und pflegende Angehörige und Familien, Tel. 081 258 45 84, pflegendeangehoerige@srk-gr.ch

Museum Regional Surselva Glionwww.museumregional.ch**Uras d'avertura**

Aviert mardis entochen dumengia 14.00 – 17.00.

Gliendisdis serrau!

Exposiziun speciala «13 x Ilanz/Glion. Cumin e cuminsonza»

L'exposiziun speciala s'occupa cun la vischnaunca da Ilanz/Glion ch'exista dapi gl'onn 2014 e sedamonda davart la fuorma dalla convivenza hodierna ella politica ed ella societad.

Curatur hospitant Bruno Meier, scenograf Remo Arpagaus
Fotografias Lucia Degonda e Jaromir Kreiliger

Menaschi da bar mintgamai il davos venderdis dil meins.

Occurrenzas dil museum vegnan publicadas sut la vischnaunca.

Öffnungszeiten

Geöffnet Dienstag bis Sonntag, jeweils 14 - 17 Uhr.

Montag geschlossen!

Neue Sonderausstellung «13 x Ilanz/Glion. Cumin e cuminsonza»

Die Sonderausstellung setzt sich mit der seit 2014 bestehenden Gesamtgemeinde Ilanz/Glion auseinander und fragt nach der heutigen Form des Zusammenlebens in Politik und Gesellschaft.

Желим да научим немачки




Schule St. Catharina
St. Martin 3 • 7408 Cazis • 081 632 10 00
schulleitung@stcatharina.ch • www.stcatharina.ch

seit 1969



Montalta AG

Raumakustik

Wir schaffen hörbar optimierte Lebens- und Arbeitsräume

für ein gesundes Wohlbefinden



www.montaltaag.ch

**WIR KAUFEN
ALLE AUTOS
UND BUSSE**

KM und
Zustand egal,
Barzahlung

TEL. 079 290 59 95

**Kaufe alle
Autos + Busse**

km u. Zustand egal,
sehr guter Preis,
Barzahlung,
Mo bis So.

Tel.
078 830 66 55

NEUE WANDERSCHUHE?

WIR BERATEN DICH GERNE



THE HEART OF SPORT

INTERSPORT®
PRADAS Brigels

 **FRAGILE SUISSE**
Für Menschen mit Hirnverletzung und Angehörige
Pour les personnes avec une lésion cérébrale et leurs proches
Per persone con una lesione cerebrale e i loro familiari



Zerbrechlicher, als man denkt.



zerbrechlich.fragile.ch

Publireportage

Geld und Zeit sparen mit der pflegeleichten Alternative zu Holzgeländern!

Unsere Aluminiumgeländer sind in über 20 verschiedenen Holzoptikausführungen und 200 Farben erhältlich. Sogar Spezialanfertigungen sind möglich.

Haben Sie ein Holzgeländer, sind es leid, dies regelmässig zu behandeln?

Kein Problem – Wir haben die ideale Lösung – Aluminiumgeländer in Holzoptik!

Nie wieder streichen – und trotzdem auf Holzoptik nicht verzichten! Die täuschend echten Holzimitationen sind in verschiedenen Ausführungen erhältlich. Brauchen Sie helle oder dunkle Latten? Mit oder ohne Holzstruktur? Gerne zeigen wir Ihnen alle Ausführungen. Je nach Balkongrundgerüst besteht sogar die Möglichkeit, die Holzlaten zu demontieren und durch Aluminiumlaten zu ersetzen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Vereinbaren Sie ein unverbindliches und kostenloses Beratungsgespräch.

Metallbau Perazzelli AG
Freihofstrasse 30
7302 Landquart
Tel. 081 300 09 50
info@perazzelli.ch
www.perazzelli.ch




*Gastkurator Bruno Meier, Szenografie Remo Arpagaus
Fotografie Lucia Degonda und Jaromir Kreiliger*
Barbetrieb immer am letzten Freitagabend im Monat.
Veranstaltungen werden unter der Gemeinde publiziert.

Spazi Spescha

Exposiziun – Espaces Imaginaires

Il SPAZI SPESCHA sesarva agl art contemporan cun l'exposiziun ESPACES IMAGINAIRES: installaziuns dil spazi da Matias Spescha (1925-2008) sentaupan cun novas creaziuns dad Esther Mathis (*1985) che reageschan sin ina spaziusa localitad sclarida dalla glisch dil di.
temps d'avertura: me - du, mintgamai 14:00 - 17:00.

Ausstellung – Espaces Imaginaires

Der SPAZI SPESCHA öffnet sich der Gegenwartskunst mit der Ausstellung ESPACES IMAGINAIRES: Rauminstallationen von Matias Spescha (1925-2008) treffen auf neue Werkkreationen von Esther Mathis (*1985), die auf den lichtdurchfluteten Ausstellungsraum reagieren.
Öffnungszeiten: Mo - So, jeweils 14:00 - 17:00.
Infos: trun-cultura.ch/ausstellung/ *Uniun Trun Cultura*

Heimatmuseum Gandahus, Vals

Das Museum beherbergt eine reiche Sammlung von Möbeln, Textilien, Arbeitsgeräte, valserische Kostbarkeiten aus alter Zeit und vermittelt einen umfassenden Einblick in den einstigen Alltag der Valserinnen und Valser.
Öffnungszeiten: Ab 29. Mai finden am Mittwoch und Freitag um 16.00 Uhr Führungen statt. Anmeldung bei Visit Vals. Gruppenbesuche sind auf Voranmeldung auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich. Auskünfte und Reservationen ebenfalls bei Visit Vals, Tel. 081 920 70 70

Festungsmuseum Sperre Trin

www.sperretrin.ch

Geschichte erleben ...

Entdecken Sie die einst streng geheimen Anlagen aus dem 2.- und Kalten Krieg. Auf der geführten Besichtigung erfahren Sie viel über die Verteidigung der Schweiz und den Bau der Befestigungen im Kanton Graubünden.

Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa Trun

Dils 30 da mars tochen ils 3 da november 2024

«Sogn Gieri 1698. Ils delegai dalla Ligia Grischa s'entaupan a Trun»

L'exposiziun speciala 2024 stat cumpleinamein el senn dil giubileum da «600 onns Ligia Grischa».

GRISCH – exposiziun d'art cun ovras contemporanas

Nus presentein lavurs contemporanas da 16 artistas ed artists digl anteriur territori dalla Ligia Grischa.

Exposiziun 13-4 – 9-6-2024

Salid dal Grischun – in'exposiziun da cartas postalas dils onns glorijs 1950-80

Simon Bundi, Curdin Albin, Fotostiftung Graubünden

Nus schein reviver quei temps cun ver 80 cartas postalas en color.

Liug da sentupada

Nossas localitads singularas porschan ina culissa ideala per aperitivs, nozzas civilas, sentupadas da classa, sesidas ni occurrenzas en il curtin dalla Cuort. Nus engraziecin per Vies sustegn e sin seveser. *Il team dil museum*

Uras d'avertura:

dils 30-3 – 3-11-2024 mintgamai gliendisdis, mesjamna, sonda e dumengia dallas 14.00 – 17.00

Gruppas e classas da scola che vulan visitar il museum duein per plascher s'annunziar per telefon ni e-mail.

vom 30. März bis 3. November 2024

«Sankt Jörgentag 1698. Die Delegierten des Grauen Bundes treffen sich in Trun»

Die historische Sonderausstellung steht ganz im Zeichen des Jubiläums «600 Jahre Grauer Bund».

Kunstaustellung GRAU mit zeitgenössischen künstlerischen Werken

Wir präsentieren zeitgenössische Arbeiten von 16 Künstlerinnen und Künstlern aus dem ehemaligen Gebiet des Grauen Bundes.

Ausstellung 30.3. – 9.6.2024

Gruss aus Graubünden – Postkarten der 50er bis 80er Jahre

Simon Bundi, Curdin Albin, Fotostiftung Graubünden
Diese glorreiche Zeit lassen wir mit 80 farbigen Bildern wiederaufstehen.

Ort der Begegnung

Unsere Räumlichkeiten bieten eine ideale Kulisse für Apéros, Ziviltrauungen, Klassentreffen, Sitzungen oder Veranstaltungen im Hofgarten.

Wir danken für Ihre Unterstützung und auf Wiedersehen. *Das Museumsteam*

Öffnungszeiten:

30. März bis 3. November 2024: Montag, Mittwoch, Samstag und Sonntag jeweils 14 bis 17 Uhr
Gruppen und Schulklassen, die das Museum besuchen möchten, melden sich bitte telefonisch oder per E-Mail an.

Museum claustral Mustér Klostermuseum Disentis

www.kloster-disentis.ch

Il Museum claustral documentescha art e cultura dil pievel romontsch ed expونا animals e cristallas dalla regiun. Rätische Kultur: Sakrale Kunstwerke und christliche Volkskunst, sakrale und profane Textilien, Geschichte der Abtei Disentis. Sonderschau Ikonen.
Natur der Cadi: Geologie, Kristalle und Mineralien, einheimische Tierwelt.

Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag 10.00–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage 12.00–17.00 Uhr
Museums-/Klosterführungen auf Anfrage

Museum Fortezia Stalusa, Mustér Festungsmuseum Stalusa, Disentis

www.stalusa.ch

In relict dall'uiara freida e davosa uestonza avon il reduit dil Gotthard. Sper la fortezia sco tala vegn l'uiara freida cun lur influenzas e consequenzas tematisada. La tarza part cumpeggia ina vasta exposiziun d'armas indigenas e digl exteriur.

Ein Relikt aus dem Kalten Krieg und letzte Sperrstelle vor dem Gotthard-Reduit. Neben der Festung als solche wird der Kalte Krieg mit seinen Auswirkungen und Konsequenzen thematisiert. Der dritte Schwerpunkt bildet die umfangreiche Sammlung von Hand- und Faustfeuerwaffen des In- und Auslands.

Temps d'avertura/Öffnungszeiten:

Mintgamai l'emprema dumengia dil meins. Rimnada allas 15.00 avon la fortezia. Ulteriuras visetas tenor annunzia. Führungen finden statt am 1. Sonntag des Mo-

nats. Treffpunkt um 15 Uhr vor der Anlage. Weitere Besichtigungen finden nur auf Voranmeldung statt.
Anmeldungen und Auskunft: Fredy Caminada, 079 229 62 06

Museum da cristallas e minerals Cristallina Mineralienmuseum Cristallina

www.uniun-cristallina.ch

Halla Cons, Disentis/Mustér

Cristallas e minerals dalla entira Surselva, la pli gronda regiun da cristallas dalla Svizra.

Temps d'avertura: Unviern: denter Nadal e Pastgas
Stad: entschatta zercladur entochen fin d'october
Mintga mardis ed emprema dumengia dil meins dallas 13.00–16.00. **La stad ei il museum era aviart la giev-
gia naven dallas 13.00–16.00.**

Öffnungszeiten: Sommer: Juni bis Ende Oktober

Winter: zwischen Weihnachten und Ostern
Jeden Dienstag und ersten Sonntag im Monat von 13.00–16.00 Uhr

Auskunft: Gruppas ordeifer ils temps d'avertura
Tel. 081 947 59 44 ni 081 947 44 62

Archiv cultural Lumnezia, Uors

www.archivculturalumnezia.ch

Uras d'avertura: Mintgamai la davosa sonda dil meins allas 9.00–12.00 (senza fenadur e december). Sin damonda stat igl archivar Simon Derungs a disposiziun da tut temps durant l'jamna, tel. 077 477 83 61.

Uniun cultura Disla

Viseta culturala dil vitg, fallun e dils mulins

Ensemen cun in guid visiteis Vus il vitg da mistergners da Disla. Vus saveis prender investa dalla veglia resgia, dalla cascharia, dil fallun, dil mulin grond ed era dalla stiva da filar.

Temps d'avertura: Naven d'entschatta matg entochen ils fin november, mintgamai la mesjamna sentupada allas 14.00 sil parcadi avon la caplutta a Disla. Annunzias vegnan pridas encunter entochen il mardis sera allas 20.00.
Gruppas da 5 persunas e dapli san visitar nos objects culturals naven dall'entschatta matg entochen la fin november. Prezi tenor cunvegnientscha.

Annunzias prendan encunter:
Bruno Tschuor, 076 520 63 11
Valentin Bisquolm, 076 319 42 39

biblioteca lumnezia

www.bibliotecalumnezia.ch

uras d'avertura/Öffnungszeiten:

gliendisdis/Montag 15.00–18.00
mesjamna/Mittwoch 14.00–17.00
giev-
gia/Donnerstag 12.30–14.00*
venderdis/Freitag 18.00–20.00
sonda/Samstag 09.00–11.00

*mo mintga emprema giev-
gia dil meins

*nur jeden ersten Donnerstag im Monat

per dapli informaziuns visitai nossa pagina d'internet bibliotecalumnezia.ch

Schul- und Gemeindebibliothek Vals

Öffnungszeiten:

Dienstag 16.00–17.30 Uhr
Freitag 16.00–18.00 Uhr
Samstag 9.30–11.00 Uhr

Sommerabende mit FINE DINE – Genuss pur

Genuss pur – das einfache Prinzip der «FINE DINE»-Gutscheinbox: Box bestellen, Restaurant auswählen, Tisch reservieren, Gutschein abgeben und einfach nur geniessen.

Sommerabende – die perfekte Gelegenheit, die warmen Nächte voller Genuss und Geselligkeit zu zelebrieren. Es ist die Zeit, in der wir die langen Tage voll auskosten und die Gesellschaft unserer Freunde und Familien unter freiem Himmel geniessen. In diesem Jahr möchten wir Ihnen dabei helfen, die Sommerabende zu unvergesslichen Genussmomenten zu machen. Statt traditioneller Geschenke bieten wir Ihnen

eine innovative Idee: Unsere «Fine Dine»-Genussbox. Diese einzigartige Genussbox ist eine Hommage an die kulinarische Vielfalt unserer Region und eine perfekte Möglichkeit, Ihre Sommerabende zu bereichern. In der «Fine Dine»-Genussbox finden Sie zwölf handverlesene Restaurantempfehlungen, begleitet von ebenso vielen Gutscheinen für erinnerungswürdige Genussmomente. Es ist eine perfekte Gelegenheit, gemeinsam mit Freunden, Familie oder Geschäftspartnern

die köstlichen Gerichte und die einzigartigen Ambiente verschiedener Restaurants in Ihrer Region zu entdecken. Die «FINE DINE»-Genussbox ist dafür genau das Richtige. Mit einer exklusiven und hochwertigen Aufbereitung sorgt diese Box für kulinarische Hochgenüsse.

FINE DINE ist ein Premium-Restaurantführer, der zwölf ausgewählte Restaurants der Spitzenklasse aus Ihrer Region präsentiert. Die einzelnen Karten nehmen Sie mit auf eine

Genussreise und versprechen zwölf kulinarische Abende, die in Erinnerung bleiben werden.

Auf hochwertigen Porträt-Karten, die in einem treppenförmigen Podest eingesteckt sind, wird jedes der zwölf Restaurants einzeln vorgestellt: Geschichte, Philosophie, Spezialitäten. Als Highlight erwartet Sie auf der Rückseite jeder Karte eine exklusive Einladung des Gastronomen: Mal wird man auf eine Hauptspeise eingeladen, mal erhält man einen Wertgutschein.

Die «FINE DINE»-Box ist eine hochwertige Mischung aus Ambiente und kulinarischem Erlebnis. Den Gast erwartet ein mehrgängiges Menü. Dabei ist jeder Gang aufeinander abgestimmt, ebenso die Getränkeauswahl. Auch die einzelnen Produkte sind hochwertig. Es wird viel Wert auf Regionalität, Nachhaltigkeit und saisonale Küche gelegt. Die Zutaten werden mit viel Bedacht ausgewählt und zu einzelnen Gängen zusammengefügt.

FINE DINE – eine Gutscheinbox für Feinschmecker: Sichern Sie sich die exklusive Edition Ihrer Region. Vom Sternerestaurant über die mediterrane bis hin zur gutbürgerlichen Traditionsküche – mit der Box erleben Sie die ganze Bandbreite der gastronomischen Vielfalt.

Informationen

Die «FINE DINE»-Box 2024 beinhaltet 12 Gutscheine im Wert von über 700.– Franken und bietet eine erstklassige Auswahl an 12 Top-Restaurants von Lenzerheide bis Vaduz. Die charmanten Gutscheinkärtchen im Format einer Visitenkarte laden ein, die kulinarische Vielfalt Graubündens zu entdecken und dabei stets in den Genuss eines Vorteils zu kommen. Dies kann z. B. ein Wertgutschein über 60.– Franken sein, mit dem man zudem vom Gastronomen exklusiv mit einem Aperitif begrüsst wird.



www.fine-dine.ch

Die 12 Gutscheine in der «FINE DINE»-Box sind bis am 31. August 2025 gültig und können zu jeder Zeit in den teilnehmenden Restaurants ohne Einschränkungen eingelöst werden.



Entdecken und geniessen: Mit den zwölf Gutscheinen aus der «FINE DINE»-Box kann man die Region kulinarisch entdecken.

Die 12 Gastronomen der FINE DINE Edition 2024 Graubünden stellen sich vor:



Adrian Müller
Hotel Stern,
Chur

Wertgutschein über CHF 40.–



Toni Curdin
Foppa
Da Noi,
Chur

Wertgutschein über CHF 40.–



Ehepaar
Stauffer
Va Bene,
Chur

Wertgutschein über CHF 40.–



Ueli
Kellenberger
Rössli,
Bad Ragaz

Wertgutschein über CHF 50.–



Oliver
Friedrich
Alter Torkel,
Jenins

Wertgutschein über CHF 120.–



Roger
Kalberer
Schlüssel,
Mels

Wertgutschein über CHF 60.–



Simon Maffi
Seehof,
Valbella

Wertgutschein über CHF 40.–



Petra Kreilos
Ustria
Parlatsch,
Trin Mulin

Wertgutschein über CHF 40.–



Philip Arnold
Guarda Val,
Lenzerheide

Wertgutschein über CHF 100.–



Sigi
Tschurt-
schenthaler
Restaurant
Adler,
Fläsch

Wertgutschein über CHF 70.–



Ivo Berger
Restaurant
Torkel,
Vaduz

Wertgutschein über CHF 60.–



Hannes
Hochfellner
Gansplatz,
Chur

Wertgutschein über CHF 50.–

INSERAT

Exklusiv für Leser*innen

Die neue «FINE DINE»-Box 2024 Graubünden jetzt bestellen


12 Gutscheine
für Top-Restaurants


Über 700 Franken
Gutscheinwert


Sommer-Special
20 Franken Rabatt



www.fine-dine.ch

oder telefonisch: +41 81 255 50 50
(Mo. – Fr. 9.00 bis 17.00 Uhr)

Wird präsentiert von:

 **südostschweiz**

Bibliothek Obersaxen

www.bibliothek-obersaxen.ch

Unsere Öffnungszeiten

Montags von 9:00 – 10:30 Uhr
Dienstag von 15:30 – 17:00 Uhr
Freitags von 18:00 – 19:30 Uhr offen
Ausgenommen Feiertage!
In den Ferien jeweils Montag und Freitag: 18-19:30 Uhr

Ausblick:

«Chinderbuachzit nüu am Fritig»; 6.9.2024

Sommerferien: 28.6.2024-19.8.2024

...wiar frauand insch uf a Bsuaach...

Das Bibliotheks-Team

Biblioteca popolare Disentis/Mustér e contuorn

www.biblioteca-disentis.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten

gliendisdis / Montag 17.30–20.00
mardis / Dienstag 13.30–17.00
gievgia / Donnerstag 13.30–17.00
venderdis / Freitag 17.30–20.00

Duront las vacanzas da scola ei la biblioteca aviarta mo gliendisdis e venderdis dallas 17.30–20.00
Vacanzas da stad: 22.6.2024–11.8.2024

Während der Schulferien ist die Bibliothek nur am Montag und Freitag von 17.30–20.00 geöffnet
Sommerferien: 22.6.2024–11.8.2024

Nossa scaffa da returnar medias sesanfla davos la scola veglia. Il liug ei marcaus. La biblioteca digitala, www.dibioest.ch, ei adina aviarta. *Il team dalla biblioteca*

Schul- und Gemeindebibliothek Ilanz/Glion

www.bibliothek-ilanz-glion.ch

Öffnungszeiten/Temps d'avertura:

Montag/gliendisdis 16.00–17.30
Dienstag/mardis 19.00–20.00
Mittwoch/mesjamna 15.00–17.30
Donnerstag/gievgia 16.00–17.30
Freitag/venderdis 16.00–19.00
Samstag/sonda 10.00–11.30

Ab 22. Juni bleibt die Bibliothek während des Umzuges geschlossen. Wir freuen uns, Sie ab Ende Juli am neuen Standort, Städtlistrasse 17 begrüßen zu dürfen. Genaue Daten entnehmen Sie bitte den Medien und unserer Webseite. *Team biblioteca Ilanz/Glion*

Biblioteca Trun

www.biblioteca-trun.ch

Uras d'avertura:

gliendisdis 15.30–17.00
gievgia 15.30–17.30
venderdis 19.00–20.30

duront las vacanzas da scola mintgamai

venderdis 18.00–20.30

Biblioteca Casa de Mont Laax

www.biblioteca-laax.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten:

Gliendisdis/Montag 16.00–18.00

Mesjamna/Mittwoch 16.00–18.00

Venderdis/Freitag 18.00–20.00

Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.

*Nus selegrein sin Vossa viseta ! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Il team dalla biblioteca*

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

www.ludotecadisentis.ch

Uras d'avertura:

gliendisdis 18.30–20.00
gievgia 16.00–17.30
venderdis 18.30–20.00
La squadra selegra sin Vossa viseta.

Ludoteca Ilanz/Glion

www.ludotecailanz.ch

La Ludoteca da Glion per in e scadin ella Surselva

Donnerstag/gievgia 14.30–16.00 Uhr
Freitag/venderdis 17.30–19.00 Uhr
Sport-, Frühlings-, Herbst- und Weihnachtsferien, sowie Feiertage geschlossen. Sommerschulferien jeweils freitags geöffnet.

**VISCHNAUNCAS/
GEMEINDEN**



www.breil.ch

Votaziun federala dils 09 da zercladur 2024

Program da votaziun

Votaziun a secret:

Igl attest da votar sto vegnir suttascrêts!

Scaffa da brevs avon la canzlia a Breil:

La scaffa da brevs ei buca in'urna!
Ils cedels da votar ston esser ella cuviarta da votar (grisch) e lezza sto esser ella cuviarta alva ensemen cu'g'at-test da votar suttascrêts. Cedels che vegnan mess mo aschia en scaffa da brevs vegnan buca acceptai!

ADATG!

Las scaffas da brevs veglias avon las anteriuras canzlias ad Andiastr e Vuoraz vegnan buca pli svidadas!

Votaziun federala

1. Iniziativa da discarga dallas premias
2. Iniziativa dil frein dils cuosts
3. Iniziativa dil pievel
«per la libertad e l'integritad corporala»
4. Lescha federala davart in provediment
d'electricitad segir cun energias regenerablas

Temps da votar:

Andiastr:

Plaz Posta:

Sonda, ils 08 da zercladur 2024,
allas 17.15 – 17.30 uras

Breil-vitg:

Canzlia communal:

Venderdis, ils 07 da zercladur 2024, allas 09.30 – 11.30 uras
Dumengia,
ils 09 da zercladur 2024, allas 09.30 – 11.00 uras

Plaz cadruvi:

Dumengia, ils 09 da zercladur 2024,
avon il survetsch divin allas 10.15 – 10.30 uras

Dardin:

Caprè:

Dumengia, ils 09 da zercladur 2024,
avon il survetsch divin allas 08.45 – 09.00 uras

Danis-Tavanasa:

Plazza dalla staziun:

Sonda, ils 08 da zercladur 2024,
allas 18.15 - 18.30 uras

Plazza Cadruvi:

Sonda, ils 08 da zercladur 2024,
avon il survetsch divin allas 18.45 - 19.00 uras

Vuoraz:

Center communal:

Sonda, ils 08 da zercladur 2024,
allas 17.45 – 18.00 uras

Persunas che han buca obteniu il material da votaziun san s'annunziar tier l'administraziun communal entochen sil pli tard venderdis, ils 07 da zercladur 2024. Votants che van all'urna astgan metter mo ils agens cedels da votar ell'urna.
Mintga cuviarta astga cuntener soli ils cedels dad in(a) votant(a)!
La carta da legitimaziun per tals che fan diever dalla votaziun per corrispondenza sto vegnir suttascrèta!
Nus supplichein da prender enconuschientscha.
Administraziun communal Breil

Damonda da baghegiar

Nr. 2024/51 (BAB) (2024-240 eBBV)

Datum da publicaziun: 07 da zercladur 2024

Patruna: Regina Cavegn
Via Isla 35, 7151 Schluein
Representanza: Biro d'architectura Tomaschett/Alig,
Via da scola 15, 7130 Glion
Zona: Zona d'agricultura
Object: Engrondiment dalla surfatscha da habitar endadens, indrez da fotovoltaic vid la fatschada, lavurs da manteniment, niev access, foss senza deflussiun, finiastras novas, tgamin, niev cuvriement da tetg (UGINOX), sutparcellaziun, deposit da gas, parcella 5525, Pala Biala, Breil

Protestas:

La damonda da baghegiar ei exponida sin canzlia communal. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter presenta damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla suprazionza communal enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.
Suprazionza communal Breil

Fenar la dumengia e firaus

Tenor la lescha cantunala davart ils dis da ruaus publics (DG 520.100) ein lavurs agricolas ch'ei dependentas dall'aura lubidas, sch'ei smanatscha il prighel che la raccolta vegni svaletada ni ruinada. En quei senn vala en nossa vischnaunca la regulaziun ch'ei astga vegnir raccoltau il fein las dumengias e firaus mo sch'ei fa veramein basegns.
Senza necessitad eis ei scumandau da fenar la dumengia. En tutta cass eis ei scumandau da segar las dumengias e duront ils firaus. Quei scamond vala era per segar il pastget en curtgins. *Suprazionza communal Breil*



Die sanavals Gesundheitskasse mit Sitz in Vals sucht Sie per 1. November 2024 oder nach Vereinbarung als neue/neuen

Geschäftsleiterin / Geschäftsleiter 100%

Ihre Aufgaben

- Führung der Geschäftsstelle
- Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben im Krankenversicherungswesen
- Führung der Buchhaltung, Erstellung des Jahresabschlusses und des Geschäftsberichts
- Prämienberechnungen und Erstellung Budgets
- Erstellung der Datenmeldungen an BAG, Sozialversicherungen, etc.
- Beherrschen des internen Kontrollsystems IKS/Qualitätsmanagementsystems QMS
- Begleitung der internen und externen Revision und der verschiedenen Audits
- Mitarbeit in der Versichertenadministration und der Leistungsabwicklung

Unsere Anforderungen

- abgeschlossene kaufmännische Berufsausbildung mit versicherungsspezifischer Weiterbildung oder der Bereitschaft diese zu absolvieren
- Berufserfahrung im Versicherungswesen im Speziellen im Krankenversicherungswesen
- Dienstleistungsorientiertes Denken
- Teamfähig, belastbar, kommunikativ und verantwortungsbewusst

Was erwartet Sie

- Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Moderner Arbeitsplatz
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- Kleines, motiviertes Team

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis spätestens 7. Juni 2024 an

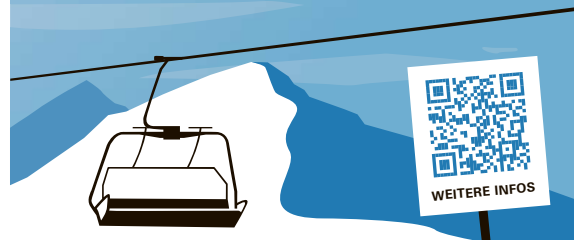
sanavals Gesundheitskasse, Paula Berni, Stiftungsratspräsidentin, stiftungsrat@sanavals.ch

Für weitere Auskünfte steht Ihnen die jetzige Stelleninhaberin, Nadja Illien-Mittner, gerne zur Verfügung (Tel.-Nr. direkt 081 936 90 29)

sanavals Gesundheitskasse

Stiftungsrat
Valéstrasse 146E
Postfach 18, 7132 Vals
www.sanavals.ch

EIN FUXSCHLAUER KARRIERESCHRITT



Sachbearbeiter*in HR & Finanzen
(Jahresstelle)

Mitarbeiter*in Verkauf & Administration
(Jahresstelle)

Du bist ein Teamplayer mit einer Leidenschaft für die Bergbahnbranche? Als Teil unseres kleinen und engagierten Teams hast du die Möglichkeit, Verantwortung zu übernehmen und deine Ideen einzubringen.

obersachsen-mundaun.ch/jobs



medic2go
PHARMACY & DOC SERVICES

medic2go vereint die medizinischen Angebote einer öffentlichen Apotheke und einer Hausarztpraxis in Flims.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine:n

Apotheker:in 20 – 40%
Pharma-Assistent:in 20 – 40%

Wiedereinsteiger:innen sind ebenfalls sehr willkommen.

Bei Interesse melden Sie sich via E-Mail, Telefon oder kommen direkt vorbei.

barbara.slejska@medic2go.ch, www.medic2go.ch
medic2go AG – Pharmacy & Doc Services
Via Nova 47, 7017 Flims Tel. 081 531 13 13



plazzas.gr.ch
GRISCHUN

ENSEMEN

per il Grischun



Heuen am Sonn- und Feiertagen

Gemäss kantonalem Gesetz über die öffentlichen Ruhezeiten (BR 520.100) sind an Sonn- und Feiertagen witterungsbedingte landwirtschaftliche Arbeiten erlaubt, sofern Gefahr der Entwertung oder des Verderbens der Ernte besteht. In diesem Sinne gilt in unserer Gemeinde die Regelung, dass Heu an Sonn- und Feiertagen nur geerntet werden darf, wenn es wirklich notwendig ist.

Ohne dringliche Notwendigkeit ist es verboten an Sonntagen zu heuen. In jedem Fall ist es verboten, an Sonn- und Feiertagen zu mähen. Dieses Verbot gilt ebenfalls für Rasenschnitte im Garten.

Gemeindevorstand Breil/Brigels

Club da Skis Breil

Invitaziun alla radunonza generala, vendergis, ils 7-6-2024 allas 20.00 el Hotel Alpina Breil.

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Appel ed elecziun dumbravuschs
3. Protocol
4. Rapports annuals:
 - Vice-president
 - Cau JO
 - Cautegia Alp Quader
 - Cau material Tegia Alp Dado
5. Rendaquen ed approbaziun
6. Fixaziun dallas contribuziuns annunalas
7. Mutaziuns
8. Elecziuns
 - Vice-president
 - Actuar
 - Cassiera
 - Cau JO
 - Cau material
9. Program da lavur 2024/2025
10. Varia

La supraponza envia a la radunonza generala e selegra medemamein sin commembers novs.

Per la supraponza, Renato Livers

Evangelisch-Ref. Kirchgemeinde Cadi

Fiasta da giubileum a Mustér

33 onns Fundaziun Tür auf - mo vinavon mira sur Disentis/Mustér!



DISENTIS/MUSTÉR

www.disentis.ch

Votaziuns federalas e communalas dils 9 da zercladur 2024

L'urna principala en casa communal ei aviarta sco suonda:

Dumengia, 9-6-2024, 09.00–11.00

La documentaziun da votar duess mintga votant(a) haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediatamein, denton **sil pli tard entochen venderdis, ils 7 da zercladur 2024, allas 14.00**, tier l'administraziun communal (tel. 081 920 36 36).

Levgiament da votar

Mintga votant(a) ha la pussevkladad da dar giu sia vusch a secret. En gliez mument sto el/ella observar il suandont:

1. Emplenir ora ils cedels da votar a maun e metter quels en la cuviarta da votar grischa e **serrar giu** ella.
2. Metter la cuviarta da votar grischa ensem cun il certificat dil dretg da votar **suttascrit** en la cuviarta alva, cun la quala Vus haveis obteniu la documentaziun da votaziun.
3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communal saveis Vus tarmetter cun posta (basegna negina francatura) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla casa communal.

Ils cedels da votar ston esser sil pli tard la dumengia, ils 9 da zercladur 2024 allas 11.00 tier l'administraziun communal.

Aschinavon ch'ei vegn buca risguardau sura instructiuns da votar, ein ils cedels da votar nunvaleivels.

Supraponza communal

Elecziuns communalas 2024

Quest atun han liug las elecziuns dils organs communalas per la perioda d'uffeci 2025/2028. Quellas succedan tenor las prescripziuns dalla constituziun communal e dalla lescha davart ils dretgs politics.

Entochen il termin fixau ein las suandontas demissiuns vegnidas inoltradas:

Supraponza communal

Jacomot Wendelin, Mumpé Medel, gerau

Cussegl da vischnaunca

Berther Armin, Segnas
Deflorin Adrian, Cuoz
Durschei Edgar, Segnas
Flepp Mario, Vitg
Fry Schuster Larissa, Vitg
Manetsch Armin, Mumpé Medel
Probst-Linder Helga, Chischliun

Cumissiu da gestiun

Cajacob Curdin, Segnas
Lutz-Schmidt Sonia, Acletta
Murer Flavio, Caschuarz

Cussegl da scola

Bergamin Simon, Segnas

La supraponza communal pren enconuschientscha dallas demissiuns cun admetter in grond engraziament a tuttas persunas per lur engaschament en favur dil beinstar general.

Las elecziuns dil cussegl da vischnaunca, dalla supraponza communal, dalla cumissiu da gestiun e dil cussegl da scola han liug **dumengia, ils 22 da settember 2024**. Las elecziuns da tuttas ulteriuras cumissiuns succedan pli tard entras ils gremis cumpetents. Tenor art. 15 dalla constituziun communal vegnan las autoritads e cumissiuns permanentas eligidas per ina perioda d'uffeci da **quater onns**.

Ils vischinadis, partidas politics localas ni gruppas da silmeins 15 votant(a)s san proponer entochen 30 dis avon l'elecziun candidats e candidatas per la supraponza communal, pil cussegl da vischnaunca, per la cumissiu da gestiun e pil cussegl da scola. Talas propostas ein da far a **secret e d'inoltrar entochen sil pli tard venderdis, ils 23 d'uost 2024** all'administraziun communal, caum postal 57, 7180 Disentis/Mustér.

Ufficials che han buca demissionau valan tenor art. 24 al. 2 dalla lescha davart ils dretgs politics sco proponi.

Per las autoritads che vegnan eligidas ils 22 da settember 2024 all'urna ein perquei gia nominai:

President communal

Epp René, Vitg

Vacant: 0 post

Supraponza communal

Berther Clemens, Segnas
Lombris-Manetsch Iris, Dulezi
Schmidt Paul Flurin, Segnas

Vacant: 1 post

Cussegl da vischnaunca

Bucheli-Caduff Silvia, Segnas
Burri Gadola Theres, Gonda
Flepp Adrian, Vitg
Flepp Otmar, Vitg
Huonder Remo, Clavaniev
Lozza Giuseppe, Vitg
Maissen Rafael, Acletta
Venzin Ignaz, Acletta

Vacant: 7 posts

Cumissiu da gestiun

Vacant: 3 posts

Cussegl da scola

Bigliel Adrian, Disla
Dermon-Möckli Marisa, Vitg
Loretz-Duff Clarissa, Segnas

Vacant: 1 post

Per ulterior sclariment stat il canzlist communal Andri Hendry bugen a disposiziun. *Supraponza communal*

Submission – Survetsch d'unviern Via Cavardiras

La Via Cavardiras ha midau cun igl onn 2024 proprietad naven dil cantun Grischun tier la vischnaunca Disentis/Mustér. Aschia ha la vischnaunca l'obligaziun da procurar naven digl atun 2024 per il survetsch d'unviern. Quellas lavurs vegnan surdadas el rom d'ina submission. Persunas ni interpresas che han interess dad offerir san s'annunziar tier igl uffeci infrastruttura e baghegiar dalla vischnaunca da Mustér per reter il documents d'offerta.

e-mail: infra@disentis.ch, tel: 081 920 36 45

Uffeci infrastruttura e baghegiar Disentis/Mustér

Vandalissem

Il davos temps ei vegniu caschunau cun intenziun donns vid baghetgs, indrezs e stabiliments publics, denter auter era sin plazscola. Leu nua ch'ils caschunaders ein buca enconuschents, vegn la vischnaunca a purtar tgisa en fuorma d'ina denuncia alla polizia. Ils caschunaders vegnan a stuer sorprendere il cuosts dalla refatga dils donns sco era il cuosts resp. las consequenzas d'ina eventuala procedura penala.

Vischinas e vischins che observan donns caschunai ni persunas che caschunan donns ein envidai d'annunziar quei all'administraziun communal 081 920 36 36 ni al post da polizia 081 257 64 77.

Bien engraziament per tener aviert ilsgls e per Vossa collaboraziun.

Supraponza communal

Referendum facultativ – Rapport da gestiun 2023

A caschun da sia seduta digl 1. da matg 2024 ha il cussegl da vischnaunca approbau unanimamein il rapport da gestiun ed il quen 2023.

Im IL CONSUM in **Waltensburg** ab sofort oder nach Vereinbarung für 3 - 4 Vormittage (6.45 - 13.00 Uhr) pro Monat gesucht:

Mitarbeiter/in Verkauf ca. 15 %

Senden Sie Ihre Bewerbung an
info@il-consum.ch oder Il Consum,
Sara Hoch, Via Principala 39, 7159 Andiast



PluSport

«Ich liebe Leichtathletik»

Mit Ihrer Unterstützung ermöglichen Sie Kindern und Jugendlichen mit Behinderungen wie Fynn den Zugang zu Bewegung und Sport.

Herzlichen Dank für Ihre Spende!

PluSport.ch/spenden
IBAN CH63 0900 0000 8000 0428 1

Mit TWINT spenden!



fundaziun svizra per la cultura **prohelvetia**

La Fundaziun svizra per la cultura **Pro Helvetia** dumbra bundant 120 collavuraturas e collavuratur en Svizra ed en sis posts a l'exteriur che s'engaschan per la lavur artistica e culturala contemporana da la Svizra. Per incumbensa da la Confederaziun sustegna Pro Helvetia la diversità e la qualità da la lavur artistica professionala e sia derasaziun en l'entir mund. Pro Helvetia s'engascha per l'egualità da las schanzas e per la persistenza sco era per cundiziuns favuraivlas per artistas ed artists e per personas activas sin il champ cultural.

Per incumbensa dal cussegl da fundaziun tschertgain nus per il 1. da zercladur 2025 u tenor convegni ina persuna versada ed innovativa cun dun da manar e cun enconuschientschas excellentas dal manaschi d'art e da cultura svizzer.

Directura / Directur 100 %

Dapli infurmaziuns davart l'incumbensa legais vus sin www.iek.ch.

Kaderselektion
Assessment
Personalentwicklung



iek Institut für emotionale Kompetenz AG
Hallwylstrasse 34 | Postfach 186 | 3000 Bern 6 | 031 333 42 33
Rennweg 32/34 | Postfach 3767 | 8021 Zürich | 043 497 26 20
www.iek.ch

Fähigkeiten erkennen, entwickeln, einsetzen



plazzas.gr.ch

GRISCHUN

Uffizi da construcziun bassa tschertga in/a
Stradina u stradin (100 %)

Detaillierte Informationen finden Sie unter
stellen.gr.ch



casa DEPUOZ

Wir suchen auf das neue Schuljahr 2024/2025 eine/n
HEILPÄDAGOGE/IN
für eine schulische Integration in Ilanz
(4 Stunden, Kindergarten)

Weitere Information unter: www.casa-depuoz.ch

viver emprender luvrar sesviluppar
leben lernen arbeiten sich entfalten



BEWIRB DICH JETZT:



**NEUES BERGRESTAURANT
WALI SUCHT NEUE MIETER!**

Werde Gastgeber in unserem total erneuerten Bergrestaurant Wali. Bist du bereit, ab Dezember 2024 unser neues Restaurant in unserem Ski- und Wandergebiet zu betreiben?

Wir suchen nachhaltig denkende, initiative Gastronomen, die unsere Gäste begeistern und ein unvergessliches Bergambiente kreieren.

obersaxen-mundaun.ch



wir hören zu

Herzlichen Dank für Ihre Spende:
www.ostschweiz.143.ch/spenden



Encunter quella decisiun ei enteifer il termin fixau buca vegniu fatg diever dil referendum, aschia ch'ella ha contonschiu vigur legala.

Il rapport da gestiun 2023 ell'usitada fuorma stampada vegn distribuius el decuors da quest meins en tuttas casadas en vischnaunca. *Suprastonza communal*

Acziun digl «Uffeci da sanadad Grischun»

Naven dils 3 entochen ils 21 da zercladur vegn tschen-tau sil plaz avon halla Cons ina «crusch da moviment» (Balancekreuz).

Sin quei stabiliment da sport san tuts semuentar tenor plascher e migliurar las habilitads da ballantschar. La responsablada dil diever schai tier mintgin privat. Nus sperein da saver porscher inaga dapli in'attracziun che duei promover il moviment el liber, quei per pign e grond.

Per quei motiv sto vegnir serrau il plaz avon halla Cons durant las proximas 3 jamnas.

Nus sperein sin Vossa capientscha.

Jris Lombris, geraua da sport e moviment

Temps da vacanzas – Ein ils documents da viadi aunc valeivels?

Tgi che planisescha da passentar vacanzas egl'exteriur, vegn supplicaus d'examinar ad uras ils documents da viadi. Per l'emissiun dils documents sto vegnir quintau cun in temps da spetga d'entochen 10 dis. Nus appellein da far quella controlla, buca che las vacanzas entscheivien cun dagrettas.

Per ulteriur sclariment stat il persunal dall'administraziun communal bugen a Vossa disposiziun.

Administraziun communal

Via Caischavedra – impediments da traffic

Muort lavurs da manteniment vid la via Caischavedra eis ei da quintar cun impediments da traffic naven da gliendisdis, ils 10 da zercladur 2024. Las lavurs cuozzan prevedentamein entochen ils 21 da zercladur 2024. Per damondas urgentas eis ei da contactar suandonta numera da telefon 081 920 36 41.

Bien engraziament per la capientscha

Uffeci forestal Disentis/Mustér

Meglieraziun Disentis/Mustér

Serrada dalla senda Acletta-Muntasch ed Acletta-S. Catrina

Muort las lavurs da construcziun dalla Via Acletta Petschna restan las sendas naven d'Acletta en direcziun Crest Muntatsch e S. Catrina e naven dil Crest Muntatsch enviers Acletta e naven da Sontga Catrina enviers Acletta serradas, naven dils 13 da matg entochen ils 22 da zercladur, mintgamai durant l'jamna per tut traffic. La fin d'jamna ed ils fraus ei il transit pusseivels, aschinavon che las lavurs da construcziun lubeschan quei. Il transit sil tschancun Muntatsch – S. Catrina resta era durant quei temps pusseivels.

Uffeci infrastruttura e baghegiar Disentis/Mustér

Controlla da habitonts

Mortori

Riccardo Desax-Sain, naschius ils 22 da fenadur 1941, morts ils 2 da zercladur 2024 *Administraziun communal*

Evangelisch-Ref. Kirchgemeinde Cadi

Fiasta da giubileum:

33 onns Fundaziun Tür auf - mo vinavon

Festivar muments in cun l'auter: La Fundaziun Tür auf - mo vinavon (Aua Viva, Via Raveras 25, Mustér) festi-

vescha ses 33avel anniversari. Festivei cun nus e gudi in program da giubileum multifar, creativ e social per grond e pign ils 8 da zercladur 2024, www.auaviva-cadi.ch

Jubiläumsfeier:

33 Jahre Fundaziun Tür auf - mo Vinavon

Miteinander Momente feiern: Die Fundaziun Tür auf - mo vinavon (Aua Viva, Via Raveras 25, Disentis) feiert ihr 33-jähriges Bestehen. Feiern Sie mit uns und geniessen Sie ein vielfältiges, kreatives und gesellschaftliches Jubiläumsprogramm für Gross und Klein am 8. Juni 2024, www.auaviva-cadi.ch

Suentermiezdi da cant cun Regina Wilms, **sonda, ils 15 da zercladur 2024** allas 14.00-17.00 el Center Aua Viva, Via Raveras 25, Disentis/Mustér
Singnachmittag mit Regina Wilms, **Samstag, 15. Juni 2024** von 14–17 Uhr im Begegnungszentrum Aua Viva, Via Raveras 25, Disentis/Mustér

Biblioteca e ludoteca

Star sur notg ed aunc bia auter

Dar giugs, leger, zambergiar e star da cumpignia cun il team dalla biblioteca e ludoteca. **Mesjamna, ils 10-07-2024** allas 17.00 entochen **gievgia, ils 11-07-2024** allas 10.00 per affons dalla 1.- 6. classa.

Nus selegrein da ti' annunzia entochen ils **23-06-2024** sut www.bibliotecadisentis.ch

Il diember da participonts ei limitaues.

Canorta/Kita Lumpazi

Fundaziun Tür auf - mo vinavon Fiasta da giubileum, sonda, ils 8 da zercladur allas 14.00. Grond areal da fiasta cun attracziuns per carschi ed affons entuorn ed en il center Aua Viva a Raveras. Sin vus spetgan ina Spassegia da tier ils projects, tuor da siglir ed areal da termagliar, concerts, fiasta da grill e dapli. Program detagliau sut www.auaviva-cadi.ch
Nus selegrein sin vossa viseta!

Stiftung Tür auf - mo vinavon Jubiläumsfest, Samstag, 8. Juni ab 14.00 Uhr. Grosses Festgelände mit Attraktionen für Erwachsene in und um das Zentrum Aua Viva in Raveras. Rundgänge durch die Projekte, Hüpfburg und Spielbereich, Konzerte, Grillfest und mehr erwartet Sie!

Detailprogramm: www.auaviva-cadi.ch

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Colonna d'agid Cadi

Camp da reiver per affons dalla Colonna d'agid Cadi 2024

Sco gia dapi biars onns meina la Colonna d'agid Cadi atras dus cuors da reiver per affons denter 9 e 16 onns (annadas 2008 – 2015). Ils cuors han liug el territori da reiver a Lai Alv (2505 m) a Mustér, sisum dil territori da skis. Survigilai ed instrui da menadras e menaders da Giuventegna e Sport empernan ils affons semplemein ed en cuminonza igl ir a cuolm.

– *Datum: Dumengia – venderdis*

(1. jamna 14-7. entochen 19-7-2024,

2. jamna 21-7. entochen 26-7-2024)

– *Program: Introducziun egl alpinissem, ir entuorn cun sugas, reiver els curtgins da reiver, sentiment per grep e contuorn, pintga tura sin in pèz, flora alpina, encurir cristallas.*

– *Material che maunca san ins retscheiver dil cuors.*

– *Cuosis: frs 290.- per affon (cumpru pensuon cumpleina, material e surnotg a Lai Alv)*

Annunzias ei pusseivel naven dils 2 da zercladur 2024 sut laialv@disentis.ch

Union da tiradurs Sedrun-Tujetsch

Pusseivladads da sittar igl obligatori e campester 2024

Obligatori e campester:

Mesjamna, ils 12 da zercladur allas 18:30-19:30

Obligatori e campester:

Venderdis, ils 23 d'ust allas 18:00-19:30

Cun plascher beneventein nus tiraduras e tiradurs el stan da sittar La Resgia a Sedrun.

Gruppa da teater d'affons e giuvenils, Mustér

Presentaziun da nies niev teater

«Nua ei igl ani d'aur?» en halla Cons a Mustér,

venderdis, ils 14-6-2024 allas 20.15

sonda, ils 15-6-2024 allas 20.15

dumengia, ils 16-6-2024 allas 17.00

cordial beinvegni e bien divertiment.

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

Sera da giugs en ludoteca, mardis, ils 11 da zercladur 2024, 19.00 - 21.00. Cordial beinvegni!

Union da catschadurs Péz Alpetta

Salvament d'anseuls uonn niev cun ina drona

Preziai purs. Gleiti eis ei aschi lunsch ed ils praus ein pinai per fenar. Quei munta era che nus vegnin puspei a far nies pusseivel per protegiar ils animals. Era uonn vegnan las selvaschinas a setener si en nos praus.

Il davos da matg/entschatta zercladur fan las cauras cavriel per ordinari 1-2 anseuls. Cun quels anseuls setegnan ellas stediamein si en nos praus. Ils anseuls ein zuppai bein el prau, aschia ch'igl ei strusch pusseivel per vus purs da veser els durant segar. Deplorablamein capeta ei onn per onn ch'ls anseuls vegnan denter las maschinas da segar. Per evitar quei savein e lein nus agir. Nus essan denton visai vi sin vies agid. Senza vus va ei bu.

S'annunziei per plascher il di avon ch'il prau vegn segaus tier il cau da tgira sut la numera 078 690 18 86 ni tier il guardiaselvaschina sut la numera 079 397 35 54. La damaun che vegn segau vegnin nus cun nossa drona e sgulein giu la parzella che vegn segada. Igl avantatg dalla drona ei che nus stuein buca pli ira per ils praus entuorn. Sche nus anflein in ansiel vegn il qual cuvretgs giu cun in harass da lenn tochen che vus veis finiu da segar. Per il bien da noss animals selvadis fussen nus engrazieivels sche vus fagesset part da quella nova purschida per che nus sappien aschia delibarer in ni l'auter ansiel da quei schabetg. Nus engraziein gia ordavon per vossa collaboraziun e sperein da sentupar cun enqualin da vus. *Il cau da tgira*



FALERA

www.falera.net

Radunonza communal

Gievgia, ils 20 da zercladur 2024, 20.15, la fermata.

Tractandas:

1. Beinvegni, elecziun da dus dumbravuschs
2. Constataziun dall'approbaziun dils protocols dalla radunonza communalas dils 27-10-2023 e 19-12-2023
3. Rapport annual e rendaquen pils 31-12-2023
 - Rapport annual dil president
 - Quen annual 2023
 - Rapport dalla cumissiun da gestiun
 - Approbaziun dil rapport e dil quen, descharscha alla suprastonza communal, all'administraziun e funcziunaris



Handwerker Betriebs- und Schichtdienst (Dispatcher) (w/m/d)

Pensum: 100% | Tavanasa

Einen Beitrag zur Energiezukunft leisten. In dieser Funktion bist du verantwortlich für den sicheren und zuverlässigen Betrieb unserer Kraftwerksanlagen in der Surselva.

Aufgaben und Verantwortlichkeiten

- Betrieb und Überwachung von Kraftwerks- und Netzanlagen im Schichtdienst
- Erstellung von Wasserhaushalts-Prognosen für die Energiefahrpläne
- Umsetzung und Erstellung der Energiefahrpläne, Erfassung und Weiterleitung von Störmeldungen sowie Aufbietung des Pikettmitarbeiters
- Erfassen und Übermitteln von Flugwetterbeobachtung

Profil und Fähigkeiten

- Abgeschlossene 4-jährige technische Ausbildung als Automatiker EFZ, Elektroinstallateur EFZ, Polymechaniker EFZ oder ähnliche technische Fachausbildung
- Erfahrung in Betrieb und Instandhaltung von Wasserkraftwerken von Vorteil
- Selbstständiges Arbeiten, Entscheidungsfreudigkeit
- Vernetztes Denken und rasche Auffassungsgabe
- Gute Kenntnisse im Umgang mit MS-Office-Programmen
- Keine Berührungängste mit digitalen Arbeitsmitteln
- Sehr gute mündliche und schriftliche Deutschkenntnisse, Englisch-Grundkenntnisse, Romanisch erwünscht.

Beruflich umpolen lohnt sich – Wir warten mit Spannung auf deine Bewerbungsunterlagen. Roger Hofer freut sich auf deine Bewerbung.

Über das Team

Ein Team von regional verankerten Fachspezialisten unterstützt dich und bietet dir eine grosse Erfahrung sowie ein kollegiales Arbeitsklima in einem professionellen und innovativen Umfeld im Bereich Kraftwerk- und Netzanlagen.

Bewerbungen von Personaldienstleistern können wir leider nicht berücksichtigen, daher werden nur Direktbewerbungen entgegengenommen.

Ansprechperson



Roger Hofer
Senior Manager Talent Acquisition
roger.hofer@axpo.com
+41 56 200 35 33



4. Elecziuns
– 1 commember suprastonza communal
(demission)
5. Presentaziun project per la protecziun encunter
aua gronda Val da Schluein
6. Informaziuns e varia

Il rapport e quen annual 2023 vegnan tarmess tier a
mintga casada. Ulteriurs exemplars sco era il messadi per
la radunonza communal san ins reter sin canzlia com-
munala ni cargar giu dalla pagina d'internet dalla visch-
naunca www.falera.net *La suprastonza communal*

Gemeindeversammlungung

Donnerstag, 20. Juni 2024, 20.15 Uhr, la fermata.

Traktanden:

1. Begrüssung, Wahl von zwei Stimmzählern
2. Feststellung der Genehmigung der Protokolle der
Gemeindeversammlungen vom 27.10.2023 und
19.12.2023
3. Jahresbericht und Rechnungsablage per
31.12.2023
– Jahresbericht des Gemeindepräsidenten
– Jahresrechnung 2023
– Bericht der Geschäftsprüfungskommission
– Genehmigung des Jahresberichts und der
Jahresrechnung, Dechargeerteilung an den
Gemeindevorstand, der Gemeindeverwaltung
und an die Funktionäre
4. Wahlen
– 1 Mitglied Gemeindevorstand (Demission)
5. Präsentation Projekt Hochwasserschutz Val da
Schluein
6. Informationen und Varia

Der Bericht und die Jahresrechnung 2023 werden allen
Haushaltungen zugestellt. Weitere Exemplare sowie die
Botschaft für die Gemeindeversammlung können bei
der Gemeindekanzlei bezogen oder auf der Gemeinde-
homepage www.falera.net heruntergeladen werden.

Der Gemeindevorstand

Votaziuns dils 9 da zercladur 2024

Nus fagein attents sin la publicaziun all'entschatta dil
fegl official.

L'urna ei tschentada sin canzlia communal sco suonda:
gievgia, ils 6 da zercladur 2024, 15.00-17.00
venderdis, ils 7 da zercladur 2024, 15.00-17.00
dumengia, ils 9 da zercladur 2024, 09.45-10.15

Igl attest da votar ei da dar giu persunalmein all'urna.
Tier ina votaziun per corrispondenza sto igl attest da
votar vegnir suttascrets.
Votantas ni votants che han buca survegniun tarmess tier
il material da votar, san retrer quel entochen venderdis,
ils 7 da zercladur 2024 tier la canzlia communal.

La suprastonza communal

Abstimmungen vom 9. Juni 2024

Wir machen Sie auf die Publikation am Anfang des
Amtsblattes aufmerksam.

Die Urne ist bei der Gemeindekanzlei wie folgt aufgestellt:
Donnerstag, den 6. Juni 2024, 15.00-17.00 Uhr
Freitag, den 7. Juni 2024, 15.00-17.00 Uhr
Sonntag, den 9. Juni 2024, 09.45-10.15 Uhr

Der Stimmrechtsausweis ist persönlich an der Urne ab-
zugeben. Bei einer brieflichen Stimmabgabe ist der
Stimmrechtsausweis zu unterschreiben.

Stimmbürgerinnen und -bürger, die das Stimmmate-
rial nicht erhalten haben, können dieses bis Freitag,
7. Juni 2024 bei der Gemeindekanzlei beziehen.

Der Gemeindevorstand

la fermata Falera

Occurrenz/Veranstaltungen

Vorverkauf/Prevendita: www.lafermata.ch

2024

December/Dezember

15. Singvögel - Kinderlieder mit Pfiff
27. Vernissage Kunstausstellung
29. Orchesterkonzert

Schaner/Januar

03 Coop Märchentheater Fidibus «Hans im Glück»

Fevrer/Februar

09. Coop Kindermusical «Die kleine Hexe»

Uniun da dunnas Falera

Grillada sin Planezzas, gievgia, ils 13-06-2024 (data
da refiersa 21-06-2024) sentupein nus naven dallas
18.30 uras sin Planezzas per far ensemen ina grillada e
star da cumpignia. Mintga participonta pren cun sez la
carn, il talier e la pusada. Per las bubrondas procura
l'uniun. Sche zatgi ha gust e peda dar far in apero, des-
sert ni ina salata, astga ella bugen dar part. S'annun-
ziar saveis tier Sabina Arpagaus 079 216 85 50 ni info@dunnas-falera.ch.

la suprastonza



ILANZ/GLION

Telefon 081 920 15 15

www.ilanz-glion.ch

Votaziuns dils 9 da zercladur 2024

Votaziun per corrispondenza

Sin igl attest da votar ei la procedura dalla votaziun per
correspondenza declarada. La cuviarta ei da returnar
per posta (drova negina francatura supplementara) ni
da fierer ella scaffa da brevs dalla vischnaunca dad
Ilanz/Glion en casa cumin a Glion e quei entochen du-
mengia, ils 9 da zercladur 2024 allas 11.00. La scaffa da
brevs dall'administraziun communal dad Ilanz/Glion
vegn svidada la davosa gada dumengia, ils 9 da zercla-
dur dallas 11.00.

Nus fagein attents Vus ch'igl attest da votar sto esser
suttascrets en cass d'ina votaziun per corrispondenza.
Schiglioc ei la votaziun nunvaleivla.

Persunas cun dretg da votar che possedan aunc buc il
material da votar, san s'annunziar duront las uras da
spurtegl tier la controlla da habitonts a Glion ni il pli
tard la dumengia da votaziuns entochen las 11.00 en
casa cumin a Glion per retscheiver ils cedels da votar.
Tenor artechel 11 al. 1 dall'ordinaziun davart ils dretgs
politics el cantun Grischun (ODP; DG 150.200) ston
persunas cun dretg da votar far valer ch'ellas hagen bu-
ca survegniun ni ch'ellas hagen piars ils cedels da votar.
Gratuit per posta: La votaziun per corrispondenza sin
via postala ei gratuita per las votantas ed ils votants cun
domicil en Svizra. Aschia basegna ei negina francatura
sin la cuviarta da votaziun.

Temps d'avertura dallas urnas:

Controlla da habitonts, casa cumin a Glion

Gievgia, ils 6 da zercladur 2024, 08.30 – 11.00

Venderdis, ils 7 da zercladur 2024, 08.30 – 11.00 / 14.00 – 16.00

Dumengia, ils 9 da zercladur 2024

Glion, casa cumin (all'entrada), 09.15 – 09.45

Riein/Sevgein/Castrisch

Riein, casa communal, 08.30 – 09.00
Sevgein, casa communal, 09.15 – 09.45
Castrisch, casa da scola, 10.00 – 10.30

Pitasch/Duvin/Luven

Pitasch, casa da scola, 08.00 – 08.30
Duvin, casa da scola, 09.00 – 09.30
Luven, Ustria Stiva Biala, 10.00 – 10.30

Ladir/Ruschein/Schnaus

Ladir, avon il tschaler da schurmetg civil, 08.30 – 09.00
Ruschein, casa communal, 09.15 – 09.45
Schnaus, casa communal, 10.00 – 10.30

Pigniu/Siat/Rueun

Pigniu, casa communal, 08.15 – 08.45
Siat, casa Sentupada, 09.15 – 09.45
Rueun, casa communal, 10.00 – 10.30

Suprastonza communal Ilanz/Glion

Abstimmungen vom 9. Juni 2024

Auf dem Stimmrechtsausweis ist das Vorgehen für die
briefliche Stimmabgabe erläutert. Die ausgefüllten
Stimmzettel mit dem unterzeichneten Stimmrechts-
ausweis sind im Couvert (benötigt keine zusätzliche
Frankatur) entweder der Post zu übergeben oder in den
Briefkasten der Gemeinde Ilanz/Glion beim Rathaus in
Ilanz bis Sonntag, dem 9. Juni 2024, um 11.00 Uhr
einzuwerfen. Die letzte Leerung des Briefkastens der
Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion erfolgt am Sonntag,
dem 9. Juni 2024, um 11.00 Uhr.

Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass bei der
schriftlichen Stimmabgabe der Stimmrechtsausweis zu un-
terschreiben ist. Ansonsten ist die Stimmabgabe ungültig.
Stimmberechtigte Personen, welche noch nicht im Be-
sitze des Abstimmungsmaterials sind, können sich
während den Schalteröffnungszeiten der Einwohner-
kontrolle in Ilanz oder spätestens am Abstimmungs-
sonntag bis 11.00 Uhr im Rathaus in Ilanz melden, um
die Stimmzettel zu erhalten. Gemäss Art. 11 Abs. 1 der
Verordnung über die politischen Rechte im Kanton
Graubünden (VPR; BR 150.200) müssen stimmberech-
tigte Personen den Nichtempfang oder Verlust der
Stimmzettel glaubhaft machen können.
Kostenlos per Post: Die briefliche Stimmabgabe per
Post ist für Stimmberechtigte mit Wohnsitz in der
Schweiz kostenlos. Somit können die Stimmcouverts
bei der Post ohne Frankatur aufgegeben werden.

Urnenöffnungszeiten:

Einwohnerkontrolle, Rathaus in Ilanz

Donnerstag, 6. Juni 2024, 08.30 – 11.00 Uhr

Freitag, 7. Juni 2024, 08.30 – 11.00 Uhr / 14.00 – 16.00 Uhr

Sonntag, 9. Juni 2024

Ilanz, Rathaus (Eingangshalle), 09.15 – 09.45 Uhr

Riein/Sevgein/Castrisch

Riein, Gemeindehaus, 08.30 – 09.00 Uhr
Sevgein, Gemeindehaus, 09.15 – 09.45 Uhr
Castrisch, Schulhaus, 10.00 – 10.30 Uhr

Pitasch/Duvin/Luven

Pitasch, Schulhaus, 08.00 – 08.30 Uhr
Duvin, Schulhaus, 09.00 – 09.30 Uhr
Luven, Restaurant Stiva Biala, 10.00 – 10.30 Uhr

Ladir/Ruschein/Schnaus

Ladir, vor dem Luftschuttkeller, 08.30 – 09.00 Uhr
Ruschein, Gemeindehaus, 09.15 – 09.45 Uhr
Schnaus, Gemeindehaus, 10.00 – 10.30 Uhr



Vischnaunca da Trun

La vischnaunca da Trun tscherca per l'entschatta october 2024 ni tenor convegnientscha in/a

Bostger/a (80 – 100%)

Vossas incumbensas

- tgira d'ual e raccolta da lenna
- manteniment da vias d'ual e lavineras
- differentas lavurs sil sector forestal e stradal
- survetsch da pichet
- ulteriuras incumbensas tenor basegns

Vies profil:

- bostger cun attest federal da qualificaziun (AFQ)
- plascher vid la lavur en la natira
- inschign per maschinas
- habilitad da luvrar en team e sur sesez
- permissiun dad ir cun auto cat. B (BE d'avantatg)

Nossa porschida:

- lavur varionta ed interessanta
- pusseivladads da sescolar vinavon (p.ex. capoluvrer ni maschinist)
- team motivau ed emperneivel ambient da lavur
- cundiziuns d'engaschament attractivas

Informaziuns

Per ulteriuras informaziuns stat il selvicultur responsabel Carlo Monn 081 920 20 46 ni il president communal Dumeni Tomaschett 079 682 25 52 bugen a disposiziun.

Havein nus svegliau Vies interess? Bugen prendin nus encunter Voss'an-nunzia cun ils documents usitai entochen **venderdis, ils 5 da fenadur 2024.**

- per e-mail a sandra.gautschi@trun.ch
- per posta alla suandonta adressa: Suprastonza communal Trun, Via Dulezi 1, Caum postal 9, 7166 Trun

Suprastonza communal Trun

10 JAHRE JUBILÄUM

08 JUNI 2024, 08-13 UHR
VIA SANTERI 67, 7130 ILANZ



KOMMEN SIE VORBEI UND
FEIERN SIE MIT UNS MIT EINER
FEINEN WURST VOM GRILL

BONOLINI
MAZLARIA

wir hören zu

Herzlichen Dank für Ihre Spende:
www.ostschweiz.143.ch/spenden



WERTE ERHALTEN



immobillas.ch

SUMVITG

eine wunderschöne **5.5-Zimmer-Maisonette Dachwohnung**. Diese «Wohlfühl-Wohnung» mit viel Charme überzeugt mit einem tollen Gesamtkonzept. Zudem ist Sumvitg als Ferienort bei Sportlern und Naturliebhabern ein beliebtes Ziel.

CHF 760 000.–



LAAX MURSCHEG

eine exklusive **5-Zimmer-Maisonette-wohnung** an bester Lage, mit Ski-in und Ski-out, ruhig und sonnig gelegen, mit Cheminée, grosser Galerie und toller Raumaufteilung. Eine Wohnung die begeistert.

CHF 1 750 000.–

inkl. Mobiliar, Stellplatz Tiefgarage und Aussenparkplatz



OBERSAXEN/GIRANIGA

eine grosszügige und behagliche **3.5-Zimmer-Wohnung** mit schöner Aussicht, guter Besonnung und in unmittelbarer Nähe zum Skibus/Postauto.

CHF 570 000.– inkl. Mobiliar
CHF 30 000.– Stellplatz
Tiefgarage



Pigniu/Siat/Rueun

Pigniu, Gemeindehaus, 08.15 – 08.45 Uhr
 Siat, Casa Sentupada, 09.15 – 09.45 Uhr
 Rueun, Gemeindehaus, 10.00 – 10.30 Uhr
Gemeindevorstand Ilanz/Glion

Damondas da baghegiar**Exposiziun publica dils plans**

07 da zercladur entochen ils 27 da zercladur 2024

Liug d'exposiziun

Duront ils temps d'avertura ordinaris, Vischnaunca Ilanz/Glion, Casa Cumin, 3. alzada, partiziun planisaziun e construcziun

Recuors

Recuors da dretg public en scret e motivau entochen ils 27 da zercladur 2024 agl Uffeci da baghegiar, Vischnaunca Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Glion

Patruna da construcziun

STWEG Sut Baselgias 21+23, Via Sut Baselgias 21/23, 7154 Ruschein

Object

remplazzament scaldament pumpa d'aria e aua, Via Sut Baselgias 21/23, 7154 Ruschein, parcella nr. 9397

Zona

zona da habitar 2

Patruna da construcziun

Hans Beat Lehner e Christina Egloff Lehner, Sum Vitg 1, 7112 Duvin

Object

sanaziun dalla fatschada ed engronidment dalla finiastra plaun sut il tetg, Sum Vitg 1, 7112 Duvin, parcella nr. 3053

Zona

zona dil vitg

Patruna da construcziun

STWEG Sut Baselgias 25, Via Sut Baselgias 25, 7154 Ruschein

Object

remplazzament scaldament pumpa d'aria e aua, Via Sut Baselgias 25, 7154 Ruschein, parcella nr. 9528

Zona

zona da habitar 2

Patruna da construcziun

Luzia Alpiger, Via S. Antoni Sura 1, 7154 Ruschein e Regula Cathomas, Calandastrasse 28, 7000 Cuera

Object

midada da project cuvriment dil tetg dil balcun, Via Scola 1, Via Scola 1a, 7155 Ladir, parcella nr. 4184

Zona

zona dil vitg

Baugesuche**Öffentliche Planaufgabe**

07. Juni 2024 bis 27. Juni 2024

Auflageort

Während den ordentlichen Öffnungszeiten, Gemeinde Ilanz/Glion, Rathaus, 3. OG, Abteilung Planung und Bau

Einsprachen

Öffentlich-rechtliche schriftlich und begründet bis am 27. Juni 2024 an das Bauamt, Gemeinde Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Ilanz

Bauherrschaften

STWEG Sut Baselgias 21+23, Via Sut Baselgias 21/23, 7154 Ruschein

Bauobjekt

Ersatz Heizung Luft/Wasser-Wärmepumpe, Via Sut Baselgias 21/23, 7154 Ruschein, Parzelle Nr. 9397

Zone

Wohnzone 2

Bauherrschaften

Hans Beat Lehner und Christina Egloff Lehner, Sum Vitg 1, 7112 Duvin

Bauobjekt

Fassadensanierung und Vergrößerung Fenster Dachgeschoss, Sum Vitg 1, 7112 Duvin,

Parzelle Nr. 3053

Zone

Dorfzone

Bauherrschaften

STWEG Sut Baselgias 25, Via Sut Baselgias 25, 7154 Ruschein

Bauobjekt

Ersatz Heizung Luft/Wasser-Wärmepumpe, Via Sut Baselgias 25, 7154 Ruschein, Parzelle Nr. 9528

Zone

Wohnzone 2

Bauherrschaften

Luzia Alpiger, Via S. Antoni Sura 1, 7154 Ruschein und Regula Cathomas, Calandastrasse 28, 7000 Chur

Bauobjekt

Projektänderung Balkonüberdachung, Via Scola 1, Via Scola 1a, 7155 Ladir,

Parzelle Nr. 4184

Zone

Dorfzone

78. sesida dil parlament communal Ilanz/Glion

Mesjamna, ils 19 da zercladur 2024, allas 19.00 ella sala cumin a Glion.

Mesjamna, ils 19 da zercladur 2024, allas 19.00 ella sala cumin a Glion.

Tractandas:

1. Beinvegni ed approvaziun dalla gliesta da tractandas
2. Protocol dils 17 d'avrel 2024
3. Rapport administrativ e quen annual 2023
 - a) Rapport administrativ, approvaziun
 - b) Quen annual 2023, approvaziun

4. Quen annual 2023 Provediment d'aua Gruob, approvaziun
5. Contribuziun e garanzia da deficit per la construcziun d'in niev plaz da ballapei artificial sin igl areal da sport e temps liber Fontanivas a Glion, approvaziun
6. Dretg da baghegiar en favur dalla Regiun Surselva per la construcziun d'ina halla da gymnastica sin igl areal da scola a Glion, concessiun
7. Nova convegn da prestaziun cun la Spitex Foppa, approvaziun
8. Informaziuns dil biro parlamentar e dalla suprastanza communal
9. Ura da damonda

La sesida ei publica. Dils documents sa vegnir priu en-vesta sin la pagina d'internet dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion www.ilanz-glion.ch > Vischnaunca > Politica > Parlament communal > Invits e documents > 2024. Igl ei era pusseivel da retrer ils documents tier l'administraziun communal Ilanz/Glion.

*Parlament Ilanz/Glion
 Daniel Candinas, president*

78. Sitzung des Gemeindeparlaments Ilanz/Glion

Mittwoch, den 19. Juni 2024, um 19.00 Uhr im **Rathausaal** in Ilanz.

Traktanden:

1. Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste
2. Protokoll vom 17. April 2024
3. Verwaltungsbericht und Jahresrechnung 2023
 - a) Verwaltungsbericht, Genehmigung
 - b) Jahresrechnung 2023, Genehmigung
4. Jahresrechnung 2023 Wasserversorgung Gruob, Genehmigung
5. Beitrag und Defizitgarantie zur Erstellung eines neuen Kunstrasenfußballplatzes auf dem Sport- und Freizeitareal Fontanivas in Ilanz, Genehmigung
6. Baurecht an die Regiun Surselva zur Erstellung einer Turnhalle auf dem Areal der Schulanlage in Ilanz, Einräumung
7. Neue Leistungsvereinbarung mit der Spitex Foppa, Genehmigung
8. Informationen Parlamentsbüro und Gemeindevorstand
9. Fragestunde

Die Sitzung ist öffentlich. Die Unterlagen zur Sitzung können auf der Internetseite der Gemeinde Ilanz/Glion www.ilanz-glion.ch > Gemeinde > Politik > Gemeindeparlament > Einladungen und Unterlagen > 2024 eingesehen oder bei der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion bezogen werden.

*Parlament Ilanz/Glion
 Daniel Candinas, Präsident*

ICH BIN EIN EX-KIND.
 Deshalb engagiere ich mich heute für Kinder in Not.

Maria Walliser, ehemalige Skirennfahrerin

Jetzt informieren:



RONDO

Auf den Punkt
gebracht.

Montag
bis Freitag
18.00 Uhr

Stündlich
wiederholt



suedostschweiz.ch/tv



 **südostschweiz**

Bild: Samedia / Samuel Zeller

Bogn aviart Ilanz/Glion

Uras d'avertura

Sesiun bassa: Aunc entochen ils 21-06-2024, mintga gi dallas 9.30 entochen las 18.30

Gievgia mintgamai dallas 8.00 entochen las 18.30

Sesiun aulta: 22-06 – 16-08-2024, mintga gi dallas 9.30 entochen las 20.00

Margis e gievgia mintgamai dallas 8.00 entochen las 20.00

Sesiun bassa: 17-08 – 15-09-2024, mintga gi dallas 9.30 entochen las 18.30

Nus giavischien bien divertiment el bogn aviart.

*Ulteriuras informaziuns: www.ilanz-glion.ch/
081 925 25 14*

Schwimmbad Ilanz/Glion

Öffnungszeiten

Vorsaison: Noch bis am 21.06.2024,

täglich von 09.30 - 18.30 Uhr

Donnerstag jeweils von 08.00 - 18.30 Uhr

Hauptsaison: 22.06. – 16.08.2024,

täglich von 09.30 - 20.00 Uhr

Dienstag und Donnerstag jeweils von 08.00 - 20.00 Uhr

Nachsaison: 17.08. – 15.09.2024,

täglich von 09.30 - 18.30 Uhr

Wir wünschen Ihnen viel Spass im Schwimmbad.

*Weitere Informationen: www.ilanz-glion.ch/
081 925 25 14*

Pleivs/Kirchgemeinden

Pleiv reformada Castrisch - Riein - Sevgein

Nus selgrein d'envidar vus ad ina radunonza dalla pleiv extrordinaria, **margis, ils 18 da zercladur** allas 20.00 ella sala dil luvratori communal a Castrisch.

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Fusiun cun las pleivs da Glion e Vuorz - orientaziun, discussiun e decisiun co vinavon.
3. Varia

Per la pleiv: Martin Gabriel, curatur

Wir freuen uns Sie zur ausserordentlichen Kirchgemeindeversammlung einzuladen. Am **Dienstag, 18. Juni 2024** um 20 Uhr im Werkhof Castrisch.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Fusion mit den Kirchgemeinden Ilanz und Waltensburg/Vuorz - Orientierung, Diskussion und Entscheid über weiters Vorgehen
3. Varia

Für die Kirchgemeinde: Martin Gabriel, Kurator

Pleiv S. Sein Ladir

Invit alla radunonza generala dalla pleiv, gievgia ils 13 da zercladur 2024 allas 20.15 en La Terrasse a Ladir.

Tractandas:

1. Plaid da beinvegni
2. Elecziun d'in/a dumbravuschs
3. Protocols
4. Rapports annuels:
 - Rapport dil president
 - Quen annual per 2023
 - Rapport dils revisurs da quen
 - Approbaziun dil quen ed admetter descharscha alla suprastanza ed administraziun

5. Fixar il pei da taglia per igl onn suandont
6. Elecziuns tenor constituziun
7. Stan renovaziun baselgia
8. Votaziun dils 22 da settember 2024, constituziun nova dalla Baselia catolica Grischun
9. Informaziun pertuccont s. Creisma e dumeng'alva.
10. Varia

Sin stedia participaziun selegra

la suprastanza

Quei e tschei Dies und Das

Archiv cultural Foppa e contuorn

Pintga exposziun da cudischs da cant ella Casa Gronda, Glion

En connex culla fiasta da cant a Trun vegnan differents cudischs da cant mussai en duas vitrinas el zuler dalla Casa Gronda a Glion – ils cudischs derivan ord ils 17. entochen ils 20avel tschentaner. La pintga exposziun ha cuoz naven dils 7 entochen ils 21 da zercladur, ed ella vegn finida cun in referat (infos pli tard). L'entrada ei libra.

Kleine Gesangbücherausstellung in der Casa Gronda, Ilanz

Aus Anlass des Bezirksgesangsfestes in Trun werden im Gang der Casa Gronda, Ilanz, in zwei Vitrinen verschiedene Gesangbücher der Surselva vom 17. bis 20. Jahrhundert ausgestellt. Die kleine Ausstellung dauert vom 7. bis 21. Juni, und wird mit einem Referat abgeschlossen (Infos später).

Der Eintritt ist frei. Über zahlreiche Interessenahme freut sich

Archiv cultural Foppa e contuorn

Seniorenflug

Wer kommt mit uns am **18. Juni 2024** und lernt Pitäsch und seine Geschichte kennen? Fahrt mit dem Postauto nach Pitäsch. Deia erzählt von der Kirche und vom Dorf. Danach bewirten uns Erika und Hansruedi im „gat ner“ mit Kaffee und Kuchen. Die Kosten übernimmt die Seniorenkasse.

Abfahrt ab Ilanz 13.35 Uhr

Rückkehr in Ilanz 17.15 Uhr

Die Plätze sind beschränkt auf höchstens 25 Personen! Anmeldungen bitte bis 14. Juni 2024 an Bettina Grolimund-Müller: b.gro@gmx.ch oder 076 675 22 90.

Wir freuen uns auf Euch.

Für die Seniorengruppe

Bettina Grolimund-Müller und Rosita Valaula

Sera da giugs per carschi Spielesabend für Erwachsene

Nutze die Gelegenheit neue Gesellschaftsspiele kennenzulernen oder Mitspieler für deine Lieblingsspiele zu finden. Eintritt gratis/entrada libra

Anmeldung/annunzia: in der Ludoteca Ilanz/Glion oder info@coworking7130.ch

Wo/nua: Coworking7130, Städtlistrasse 2a

Wann/cu: 10. Mai und 14. Juni jeweils um 19:15 Uhr

Chor da senioras e seniors dalla Surselva

Cantar fa bein a tgiert ed olma. Perquei selegrein nus che nus savein porscher a Vus in Chor da senioras e seniors dalla Surselva. Quei chor s'entaupa mintga secunda mesjamna dil meins, allas 14.00 – 16.00 per in cant aviart ella casa pervenda catolica Glion. Naven da 60 onns san ins cantar en quei chor. In'annunzia ei buca necessaria. Il chor stat sut la bitgetta da Fina Blumenthal-Cadruvi da Ruschein.

Ils datums dils exercezis da cant ein:

mesjamna, ils 12-6-2024

Sper il cant duei la cumpignia buca vegnir alla cuorta. Star ensemen, dar ina paterlada munta qualitat da viver. Cordial beinvegni fan

la dirigenta e la Pro Senectute Grischun

Seniorechor Surselva

Singen ist gesund für Körper und Geist. Darum freuen wir uns sehr, Ihnen das Angebot eines Seniorenchors Surselva unterbreiten zu können. Dieser Chor trifft sich jeden zweiten Mittwoch des Monats, zwischen 14.00 – 16.00 Uhr, in Ilanz für eine Chorprobe. Die Singprobe findet im Katholischen Pfarrhaus statt. Schon ab 60 Jahren kann man dabei sein! Eine Anmeldung ist nicht notwendig. Der Chor steht unter der Leitung von Fina Blumenthal-Cadruvi, Ruschein.

Die Chorproben finden statt: Mittwoch, 12.6.2024

Neben dem Singen soll auch die Geselligkeit gepflegt werden. Beisammensein, miteinander austauschen gilt auch als Lebensqualität. Herzlich willkommen

Die Dirigentin und Pro Senectute Graubünden

Pro Senectute Ilanz

Meisa da miezdi a Glion

Pro Senectute Surselva organischescha en collaboraziun cun gidontras voluntarias mintg'jamna ina meisa da miezdi. Sche Vus steis avon la pensiun ni essas gia en quella vegliadetgna, cordial beinvegni!

Liug: Argo Cafeteria, Asylweg 12, Ilanz

Di: **mesjamna ils 12 da zercladur 2024, 12.00**

Annunzia: per l'organisaziun ei ina annunzia indispen-sabla. Annunzias mintgamai il mardis dallas 8.00–10.00 sut 076 512 76 13.

Mittagstisch Ilanz

Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit freiwilligen Helferinnen einen wöchentlichen Mittagstisch. Herzlich eingeladen sind pensionierte oder vor der Pensionierung stehende Frauen und Männer.

Ort: Argo Cafeteria, Asylweg 12, Ilanz

Tag: **Mittwoch, 12. Juni 2024, 12 Uhr**

Anmeldung: Für die Organisation ist eine Anmeldung unerlässlich. Anmeldung jeweils am Dienstag von 8–10 Uhr unter 076 512 76 13.

Residenza St. Joseph

Lotto in der Residenza St. Joseph

20. Juni 2024, ab 13.30 Uhr. Anmeldung: bis 19.06.2024, 12 Uhr bei Jolanda Kupka, 079 137 84 16. Kosten: Konsumation Getränke



LAAX

www.laax-gr.ch

Damonda da baghegiar

Di da publicaziun: Venderdis, ils 7 da zercladur 2024

Proprietari: Horgener Ferienheim, Casa da Horgen
Via Spendas 5, 7031 Laax

Representant: Solpic AG
Via S. Clau Sura 18, 7130 Ilanz

Intent: Cundrezs fotovoltaiacs integrat el tetg, vid la fatschada e vid ils mirs da sustegn

Liug: Via Spendas 5a, Parcella 851

Exposiziun: Uffeci da baghegiar Laax
Center Communal, 7031 Laax

D'ntc kenna lerna – ganz persönlich

Die ntc/neue tageschule chur setzt den Menschen ins Zentrum und nimmt die Schülerinnen und Schüler individuell wahr, genauso wie sie sind. Mit demselben Grundsatz präsentiert sich die Tagesschule auch interessierten Eltern und Jugendlichen. «Ich nehme mir sehr gerne in einem persönlichen Gespräch Zeit, unsere Schule vorzustellen und die gegenseitigen Erwartungen zu klären», betont Schulleiter Thomas Wäspe.

Am kürzlich stattgefundenen Tag der offenen Tür haben sich gleich mehrere Eltern über das Angebot der Tagesschule informiert. Geschätzt wurde vor allem die Möglichkeit des Austausches mit allen Involvierten – also Eltern, Schülerinnen und Schülern sowie Lehrpersonen. Überzeugt haben dabei vor allem die Unterschiede zur öffentlichen Schule, insbesondere die Tagesstruktur und dass dabei die Hausaufgaben in der ntc/ unter Begleitung der Lehrpersonen erar-

beitet werden. Oder auch, dass die Klassen im Zimmer bleiben und die Lehrpersonen wechseln, was mehr Ruhe in den Schulalltag bringt.

Die ntc/ sieht sich nicht nur als reine Sekundarschule, sondern als Begegnungs- und Lebensraum. Dank der überschaubaren Klassengrösse ist es den Lehrpersonen möglich, die Schülerinnen und Schüler dort zu fördern und zu fordern, wo es für sie sinnvoll ist. Neben dem vorgegebenen Lehrplan werden sie mit verschiedenen Arbeits- und Lerntechniken sowie der Portfolioarbeit auf die Berufswelt vorbereitet. Denn nicht nur das Berufsleben verlangt von den Jugendlichen Intelligenz und Qualifikationen, die über das reine Wissen hinausgehen.

ntc/neue tageschule chur
Loëstrasse 117, 7000 Chur
Tel. 081 253 39 39
kontakt@ntchur.ch
www.ntchur.ch

Unterstützung in der Partnerwahl

Es ist nicht einfach, einen Partner zu finden. Es gibt viele Menschen um uns herum, die eine Beziehung suchen. Sie suchen jemanden, der ihr bester Freund, ihr Liebhaber und die Person ist, mit der sie alles teilen können. Aber es ist nicht immer einfach, diese Person in der Menschenmenge zu finden, mit der wir uns täglich umgeben. Es ist wichtig zu wissen, was Sie wollen, bevor Sie mit der Partnersuche beginnen, denn so finden Sie schneller die richtige Person. Ein Partner ist jemand, der in guten und schlechten Zeiten für Sie da ist, jemand der immer für Sie da ist.

Ein Partner ist nicht nur ein bester Freund oder Liebhaber, sondern jemand der immer an Ihrer Seite sein wird. Der erste Schritt um einen Partner zu finden, besteht darin zu wissen, was Sie in einer Beziehung wollen und nach welcher Art von Person Sie suchen möchten. Wenn Sie beispielsweise nach Liebe und Kameradschaft suchen, ist es vielleicht am besten, jemanden zu fin-

den, der die gleichen Werte wie Sie hat, damit er Ihnen die Unterstützung geben kann, die Sie brauchen. Wenn Sie stattdessen nach Freundschaft suchen, ist es vielleicht nicht so wichtig, wie die Persönlichkeit der anderen Person ist, solange sie Sie zum Lachen bringen und Ihre Gesellschaft genießen kann.

Wir von Harmony setzen genau dort an, wo Sie Ihre Bedürfnisse anstellen und begleiten Sie seriös, diskret, persönlich und voller Herz auf Ihrem Weg.

Euer Team Harmony
Astrid und Franco Heim

Harmony Partnervermittlung
Astrid und Franco Heim
Tel. 079 907 93 02
harmoniypartnervermittlung.ch

Klubschule Pro. berufliche Aus- & Weiterbildung

Klubschule Pro. ist eine Marke der Genossenschaft Migros Ostschweiz und umfasst das berufliche Aus- und Weiterbildungsangebot. Egal in welcher beruflichen Situation Sie sich auch befinden – verbessern Sie Ihre Karrierechancen mit innovativen kompetenz-erweiternden Weiterbildungen.

► **Digital Marketing / Social Media**
Bilder für Social Media im Unternehmen 24.6.24
Facebook & Instagram Seite

- erstellen 25.6.24
- vermarkten 26.6.24
Social Media

- Bilder im Unternehmen 24.6.24
- Community Management 27.6.24
- Erfolgsmessung 27.6.24
- Bilder im Unternehmen 3.7.24
- Videos im Unternehmen 4.7.24
Online Marketing
- Modul 1: Grundlagen 20.8.24
- Modul 2: Grobstrategie 27.8.24

► **Webseiten / Webentwicklung**
WordPress: Webseite 26.8.-16.9.24
Web-Entwicklung:
MySQL Grundlagen 14.8.-11.9.24

► **Künstliche Intelligenz (KI)**
ChatGPT: KI entdecken 27.8.24
ChatGPT: KI entdecken 2.10.24

► **Office-Anwendungen ECDL**
Computer-Grundlagen 14.-28.8.24
Outlook Grundlagen 29.8.-5.9.24
Online-Grundlagen 4.-18.9.24
Excel Grundlagen 1.-29.10.24
Word Grundlagen 16.10.-13.11.24

► **Office für den Heimgebrauch**
Einstieg Computeralltag 15.8.-19.9.
Word leicht gem. 50plus 12.-26.9.
Excel leicht gem. 50plus 12.-26.9.
Office-Refresher 28.8.-18.9.24

► **Finanzen**
Finanzbuchhaltung 1 1.-10.7.24
Finanzbuchhaltung 2 29.7.-7.8.24
Finanzbuchhaltung 3 29.8.-10.10.
Software Banana 6.9.24

► **Personalführung**
Erfolgreiche Mitarbeiterführung 21.8.24

klubschule-pro.ch
Klubschule Chur . Tel. 058 712 44 40

FOLGT UNS JETZT AUF WHATSAPP

Jetzt QR-Code scannen und folgen

südostschweiz

Protestas:

Protestas dil dretg public ein d'inoltrar a scret e fundau alla cumissiu da baghegiar Laax enteifer 20 dis naven dil datum da publicaziun. *Uffeci da baghegiar Laax*

Baugesuche**Tag der Publikation: Freitag, 7. Juni 2024**

Bauherrschaft: Horgener Ferienheim, Casa da Horgen
Via Spendas 5, 7031 Laax

Vertreter: Solpic AG

Via S. Clau Sura 18, 7130 Ilanz

Bauvorhaben: Photovoltaikanlagen Indach,
Fassade und Betonmauer

Lage der Baute: Via Spendas 5a, Parzelle 851

Planaufgabe: Bauamt Laax
Center Communal, 7031 Laax

Einsprachen:

Einsprachen sind schriftlich und begründet innert 20 Tagen ab Publikationsdatum an die Baukommission Laax einzureichen. *Bauamt Laax*

Annunzia per far diever dalla halla da gimnastica igl onn da scola 2024/25

S'annunziar ston tut las uniuns e persunas privatas, las qualas ein interessadas vid ina reservaziun per la halla da gimnastica per igl onn da scola 2024/25. Era uniuns e persunas privatas, las qualas han gia ina reservaziun per igl onn da scola 2023/24, ston inoltrar ina damonda per il niev onn da scola.

Annunzias cun formular per e-mail: bauamt@laax-gr.ch ni a scret: Uffeci da baghegiar Laax, Via Principala 60d / caum postal 16, 7031 Laax.

Il formular d'annunzia ed il regulativ da menaschi per far diever dalla halla da gimnastica sesanfla silla pagina d'internet www.laax-gr.ch

La finiziu da s'annunziar ei ils 20 da zercladur 2024. La repartiziu definitiva dils formulars entrai ei caussa dall'administraziun communal.

Uffeci da baghegiar Laax

Anmeldung zur Benützung der Turnhalle Schuljahr 2024/25

Anmelden müssen sich alle Vereine oder Privatpersonen, die an einer Reservation der Turnhalle für das Schuljahr 2024/25 interessiert sind. Auch Vereine oder Privatpersonen, welche die Turnhalle für das Schuljahr 2023/24 gebucht haben, müssen ein Gesuch für das neue Schuljahr einreichen.

Anmeldung mit Formular per E-Mail: bauamt@laax-gr.ch oder schriftlich an: Bauamt Laax, Via Principala 60d / Postfach 16, 7031 Laax.

Anmeldeformular und das Betriebsreglement für die Benützung der Turnhalle finden Sie auf der Webseite www.laax-gr.ch

Einsendeschluss ist der 20. Juni 2024. Die definitive Einteilung der eingegangenen Gesuche ist Sache der Gemeindeverwaltung. *Bauamt Laax*

Pleiv catolica Laax / Kath. Pfarrei Laax**Referat e public viewing, vendergis, ils 14 da zercladur 2024, allas 20.00 ella Sentupada**

El plaun sut il tetg da nossa baselgia passenta ina colonia da rodund 1000 miezmiur e miezutschis la stad. Ei se-tracta da gest dus razs da miezmiur e miezutschis, numnadamein l'ureglia-miur pintga e l'ureglia-miur gronda che vivan cheu ensemen en ina colonia mischedada.

Cun agid da cameras infracotschnas ed ina teila gronda savein nus persequitar las activitads egl intern dalla colonia. Enten il far notg savein nus observar ils animals

duront ch'els sgolan ora ed udin ils tuns d'orientaziun cun agid d'in detectur sonografic.

La sera vegn accompignada dad experts da miezmiur e miezutschis che san rapportar ina massa ord il mund misterius da quels animalalets.

Nus selegrein sin vossa viseta!

*Murièle Jonglez ed Anna Csak
«Fledermausschutz Graubünden»*

Referat und Public Viewing, Freitag, 14. Juni 2024 um 20 Uhr in der Sentupada

Im Dachstock der Kirche Laax verbringt eine 1000 - kopfstärke Wochenstube von Mausohren den Sommer. Es sind gleich zwei Fledermausarten, das Kleine und das Grosse Mausohr, die hier in einer gemischten Kolonie zusammenleben.

Mithilfe von Infrarot Kameras und einer Grossleinwand können wir uns die Aktivitäten innerhalb Kolonie genauer anschauen. Wenn die Dämmerung hereinbricht, beobachten wir die Tiere beim Ausflug, und hören die Orientierungslaute mithilfe eines Ultraschalldetektors. Der Abend wird zudem begleitet von Fledermausexperten, die viel über die geheimnisvolle Welt der Fledermäuse zu berichten haben.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Murièle Jonglez und Anna Csak
«Fledermausschutz Graubünden»*

Cularta Laax**Street Art a Turitg e viseta dil studio H. Nägeli, venderdis, 14.6.2023, 12.30**

Puncts culminonts dalla tura:

- Street Art Tour a Turitg, incl. ina viseta dallas ovras da Harald Nägeli (tscherna) el spazi public cun Tania di Brita
- viseta dil mural «Love At First Sight»
- viseta dil studio H. Nägeli e discuors cun A.-B. Neumann

Sentupada: 12.30, HB Turitg

Annunzias tochen ils 10.06.: office@cularta.ch

Street Art Tour Zürich & Studio Visit H. Nägeli, Freitag, 14.06.2024, 12.30 Uhr

Highlights der Tour:

- Street Art Tour Zürich, inkl. Besichtigung von Harald Nägelis Werken (Auswahl) im öffentlichen Raum, mit Tania di Brita
- Besuch des Murals «Love At First Sight»
- Besuch Studio Harald Nägeli und Gespräch geleitet von Anna-Barbara Neumann

Treffpunkt: 12.30, HB Zürich

Anmeldung bis 10.06.: office@cularta.ch

Mittagstisch Senioren Laax

Der Mittagstisch der Laaxer Senioren findet am **Mittwoch, den 12. Juni** statt. Wir treffen uns um 12 Uhr im Restaurant Bellaval zum gemeinsamen Essen und frohen Beisammensein.

Anmeldungen unbedingt bis 11.6., 10 Uhr unter 081/92154 75, 076 310 87 50 oder eliwaller@gmx.ch

Fundaziun/Stiftung Pro Laax**Contribuziun per scolaziun da musica 2023/24**

La fundaziun Pro Laax sustegn la scolaziun da musica da nos affons da scola cun ina contribuziun finanziala. Per saver pagar la contribuziun supplichein nus da tar-metter al secretariat dalla Pro Laax il quen per l'instrucziun da musica (quen digl 1. e 2. semester) cun in cedel da pagament entochen ils 30 da zercladur 2024: Fundaziun Pro Laax, Casa de Mont, Via Principala 9, 7031 Laax

Beitrag für Musikunterricht 2023/24

Die Stiftung Pro Laax unterstützt den Musikunterricht unserer Schulkinder mit einem finanziellen Beitrag. Bitte schicken sie die Rechnungen der Musikschule (Rechnung 1. und 2. Semester) inkl. Einzahlungsschein bis 30. Juni 2024 an: Stiftung Pro Laax, Casa de Mont, Via Principala 9, 7031 Laax

Uniun da dunnas Laax**Cuors dad e-bike / E-Bike Kurs**

Segirtad e plascher dad ir cun e-bike per nossas dunnas. **Mesjammna ils 12-06-2024**, 8:30 – 11:00. Nus s'entuein avon il Meini Sport a Laax-Murschegg. Quei trenen ed emprendein nus dil cuors: ballontscha, in-schign, frenar, tecnica d'ir carauns. S'annunziar tochen ils 9-06-2024 tier Seraina Cathomen, 076 375 85 39 ni sut www.dunnas-laax.ch.

Sicherheit und Spass auf dem E-Bike für unsere Frauen. **Mittwoch, 12.06.2024** 08.30-11 Uhr. Treffpunkt Meini Sport Laax-Murschegg. Das lernst ihr im Kurs: Gleichgewicht, Geschicklichkeit, Bremsen, Kurventechnik. Der Kurs wird vom Verein übernommen. Anmeldung bis 9.06.2024 bei Seraina Cathomen, 076 375 85 39 oder auf www.dunnas-laax.ch



LUMNEZIA

www.lumnezia.ch

Damonda da baghegiar**2024/099-17****Datum dalla publicaziun: 07 da zercladur 2024**

Petenta: Mi'alp sa, Vigela 108, 7148 Lumbrien
Proprietari: Gion Solèr, Via Crest 6, 7115 Surcasti
Projectadra: LOVT Architekten GmbH,

Uetlibergstrasse 23, 8045 Zürich
Object: Renovaziun ed entronndiment interna regia da cuolm, baghetg nr. d'assicuranza 3-74 e 3-74-A, sin parcella nr. 985 Schumials, a Surcasti, vischindai da Suraua

Zona Zona d'agricola
d'utilisaziun: (art. 32 LPTGR)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas: – Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fug

Protestas:

Concernent il dretg public enteifer 20 gis dapi il datum da publicaziun en scret alla Suprastonza communal Lumnezia, Palus 32D, 7144 Vella. La damonda da baghegiar cun ils plans ei deponida en canzlia communal Lumnezia a Vella. Interessents san prender envesta da quella duront il temps da spurtegl, ordeifer las uras da spurtegl tenor convegnientscha cuagl uffeci communal da baghegiar. L'envesta publica cuoza 20 gis dapi il datum da publicaziun. 7144 Vella, ils 07 da zercladur 2024

Uffeci communal Lumnezia

Preavis – Elecziuns communalas 2024

Las elecziuns dallas autoritads communalas dalla vischnauna Lumnezia per la perioda d'uffeci 2025 – 2028 han liug ils 22 da settember 2024 ensemen cun las votaziuns federalas e cantunals.

La vischnauna Lumnezia fa part dil project da pilot per il program da votaziun electronic, e-voting.

Ils 22 da november 2023 ha il cussegl federal concediu al cantun Grischun ina lubientscha da basa per quei



ABOPLUS

Exklusive Reiseangebote



AdobeStock © zm_photo

CHF 200.-
Vergünstigung

Bezauberndes Albanien

Unentdeckte Schönheiten im Südosten Europas.

Strände, das Meer, wilde Landschaften, unermessliche kulturelle Schätze und eine ganz besondere Gastfreundschaft – Albanien im Südosten Europas ist reich an Schätzen aller Art und gilt dennoch nach wie vor als unkonventionelles Reiseziel und «Geheimtipp» auf dem Balkan. Lernen Sie während einer abwechslungsreichen Rundreise vom 1. bis 9. Oktober 2024 einen der flächenmässig kleinsten Staaten Europas kennen und lassen Sie sich vom faszinierenden Kontrast zwischen Stadt und Land in den Bann ziehen. Entdecken Sie beeindruckende antike Ruinen, erkunden Sie lebendige Städte und freuen Sie sich auf die Schönheiten am Ohridsee im Nachbarland Nordmazedonien.

Programmablauf

- 1. Tag:** Anreise nach Durrës mit Ausflug «Beeindruckende Monumente in der historischen Altstadt» – Besichtigung der byzantinischen Stadtmauer sowie der Ausgrabungen der römischen Bäder und des Amphitheaters.
- 2. Tag:** Ausflug «Auf der antiken Via Egnatia zum Ohridsee und nordmazedonische Schönheiten» – Rundgang Ohrid, Besichtigung des Klosters Sveti Naum sowie Schifffahrt auf dem Ohridsee nach Pogradec.
- 3. Tag:** Fahrt nach Gjirokastra mit Ausflug «Authentisches Korça» – Rundgang durch die typisch albanische Stadt.
- 4. Tag:** Fahrt nach Saranda mit Ausflug «Gjirokastra, das Blaue Auge und Butrint» – Besichtigung der imposanten Burg von Gjirokastra und des «Nationalen Waffenmuseums», Besuch der Quelle «Blaues Auge» sowie Erkundung der archäologisch wertvollen Anlage von Butrint.
- 5. Tag:** Entspannung, Strand und Meer in Saranda
- 6. Tag:** Fahrt nach Vlora
- 7. Tag:** Fahrt nach Berat mit Ausflug «Apollonia, albanischer Wein und die Stadt der tausend Fenster» – Rundgang durch die Ausgrabungen von Apollonia, Weinprobe sowie Besichtigung der Altstadt von Berat und der Zitadelle.
- 8. Tag:** Fahrt in die Hauptstadt mit Ausflügen «Krujas Altstadt und der Nationalheld Skanderbeg» sowie «Sehenswürdigkeiten an Tiranas Prachtstrasse» – Besuch der Burganlage von Kruja mit Skanderbeg-Museum sowie Rundgang durch Albaniens Hauptstadt Tirana.
- 9. Tag:** Rückreise zum Ausgangsort

Reiseleistungen

- Transfer von Chur, Landquart, Ziegelbrücke und Rapperswil
- zum Flughafen Zürich und zurück
- Direktflug von Zürich nach Tirana und zurück
- Alle Fahrten während der Rundreise laut Programm
- 8 Übernachtungen mit Frühstück in 4-Sterne-Hotels in Durrës, Pogradec am Ohridsee, Gjirokastra, Saranda, Vlora, Berat und Tirana
- 6 Abendessen in den Hotels, 1 Abendessen im Restaurant der Burgruine Lëkurësi oberhalb von Saranda sowie 1 Abendessen mit albanischen Spezialitäten und Folklore im Restaurant
- 1 Picknick und 1 Weinverkostung mit Imbiss
- Rundreise «Bezauberndes Albanien» mit abwechslungsreichem Ausflugsprogramm, inklusive der anfallenden Eintrittsgelder
- Qualifizierte, deutschsprechende Reiseleitung
- Reisebegleitung ab/bis Chur

Preis pro Person im DZ

Für Abonnenten:	CHF 2350.-
Für Nicht-Abonnenten:	CHF 2550.-
Einzelzimmerzuschlag	CHF 300.-

Bedingungen:

Maximalteilnehmerzahl: 25 Personen
Programmänderungen vorbehalten.
Es gelten die Reisebedingungen der Mondial Tours MT SA, Locarno,
Via Varenna 29, CH-6600 Locarno

Mehr Infos und Anmeldungen – detailliertes Programm und Anmeldung direkt beim Verlag unter 081 255 50 50, auf aboplus.somedia.ch oder direkt beim Veranstalter Mondial Tours unter Telefon 091 752 35 20 oder per E-Mail an info@mondial-tours.ch.

Mondial Tours

Gemeinsam Ziele stecken ...

project. Quella lubientscha vala tochen e cun las votaziuns dils 08 da mars 2026.

Pervia dil process da preparaziun per la votaziun cun e-voting ein ils termins vegni fixai sco suonda.

- 07-06-2024 davos termin per inoltrar en scret demissiuns:** d'autoritads communalas che stattan buca pli a disposiziun per in uffeci (bul postal ni datum digl e-mail)
- 14-06-2024 publicaziun dils sezs vacants per uffecis communalas
- 22-07-2024 davos termin per inoltrar candidaturas per uffecis communalas
- 26-07-2024 davos termin per eventuala retratga da candidaturas

Ils termins suranummai ein surordinai e mettan d'ront il temps da pilot pigl e-voting ord vigur ils termins stipulai els artechels corrispundents dalla Constituziun dalla vischnaunca Lumnezia (011.100). Il proceder sco tal ei da suandar tenor ils artechels dalla constituziun communal.

Administraziun communal Lumnezia

Voranzeige - Gemeindewahlen 2024

Die Wahl der Gemeindebehörden für die Gemeinde Lumnezia für die Amtsperiode 2025 – 2028 findet am 22. September 2024 zusammen mit der eidgenössischen Abstimmung statt.

Die Gemeinde Lumnezia nimmt am Pilotprojekt für die elektronische Stimmabgabe, dem e-voting teil. Am 22. November 2023 hat der Bundesrat dem Kanton Graubünden eine Grundbewilligung für Versuche mit der elektronischen Stimmabgabe bei eidgenössischen Abstimmungen erteilt. Die Grundbewilligung gilt für ein limitiertes Elektorat bis und mit der Abstimmung vom 8. März 2026.

Wegen der Vorbereitungsprozesse für die Wahlen über e-voting sind folgender Termine fixiert.

- 07.06.2024 letzter Termin für die schriftliche Einreichung von Demissionen,** für Amtsinhaber welche nicht mehr zur Wahl stehen (Poststempel oder Datum der E-Mail)
- 14.06.2024 Publikation vakanter Sitze in Gemeindebehörden
- 22.07.2024 letzter Termin um Kandidaturen für ein Gemeindeamt einzureichen.
- 26.07.2024 letzter Termin für einen evt. Rückzug von Kandidaturen

Die hiervor genannten Termine sind übergeordnet und setzen während der Pilotphase für das e-voting die in der Gemeindeverfassung festgelegten Termine ausser Kraft (Constituziun dalla vischnaunca Lumnezia (011.100)).

Das Prozedere als solches erfolgt gemäss der Vorgaben der Gemeindeverfassung.

Administraziun communal Lumnezia

Radunonza communal Lumnezia

La proxima radunonza communal dalla vischnaunca Lumnezia ha liug **venderdis, ils 14 da zercladur 2024**, allas 20.00 ella halla plurivalenta dalla casa da scola Sutvitg a Vella.

Tractandas

1. Avertura ed elecziun dils dumbravuschs
2. Protocol dalla radunonza communal dils 15 da mars 2024 (2024/01)

3. Rendaquens da projects
 - Sanaziun casa da scola Sutvitg, Vella
 - Passapei e fermada da posta Valgronda, Cumbel
 - Sanaziun via Vitg Su, Morissen
4. Sanaziun dalla via communal Dado Vitg, Degen
 - Approbaziun dil project
 - Concessiun dil credit da CHF 285'000
5. Sanaziun dalla via da meglieraziun Sogn Gudegn – Chischagl (Vignogn-Degen)
 - Approbaziun dil project
 - Concessiun dil credit da CHF 990'000
6. Sanaziun via d'auul Zuord
 - Concessiun dil credit supplementar da CHF 390'000
7. Sanaziun dalla Sentupada, Vignogn
 - Approbaziun dil project
 - Concessiun dil credit da CHF 630'000
8. Varia

Suprastonza communal Lumnezia

Lavur cumina 2025

Persunas che vulan prestar lavur cumina vegnan supplicadas da s'annunziar precedentamein tier il menader dil survetsch tecnic: Gabriel Sgier, 079 340 86 28.

Lavurs astgan sulettamein vegnir exequidas **cun siu consentiment**. Cass cuntrari vegnan talas lavurs buca indemnissadas entras la vischnaunca Lumnezia.

Administraziun communal Lumnezia

Gemeinwerk 2025

Personen, die gemeinnützige Arbeiten ausführen möchten, werden gebeten, sich vorgängig beim Leiter technische Dienste zu melden: Gabriel Sgier, 079 340 86 28. Die Arbeiten dürfen **nur mit seiner Zustimmung** ausgeführt werden. Ansonsten werden sie nicht von der Gemeinde entschädigt.

Administraziun communal Lumnezia

Club da ballapei Lumnezia

Invit alla radunonza generala dil Club da ballapei Lumnezia, venderdis, ils 21 da zercladur 2024 allas 20.00, en l'aula, casa da scola, Vella. La suprastonza dil club da ballapei Lumnezia envida cheutras tuts commembers activs e passivs, trenaders e gidonters alla radunonza generala.

Tractandas:

1. Beinvegni ed appel
2. Elecziun dils dumbravuschs
3. Protocol dalla davosa radunonza generala 2023
4. Rapports annuels
5. Rendaquen e rapport dils revisurs, dar descharscha alla suprastonza dils quens
6. Program da lavur
7. Orientaziuns dalla suprastonza
8. Contribuziuns dils commembers sesiun 2024/2025
9. Mutaziuns
10. Elecziuns
11. Honoraziuns
12. Propostas
13. Varia

Per ils commembers activs ei la radunonza generala obligatoria. Tut ils auters commembers, trenaders e gidonters ein cordialmein beinvegni quella sera. Perstgisas per quella radunonza generala prenda sulettamein nies president Silvan Caduff (mobile: +41 79 296 90 17 ni e-mail president@cblumnezia.ch) encunter e quei entochen sil pli tard mesjamna, ils 19 da zercladur 2024. Sperond sin stedia participaziun. *la suprastonza*

Uniun da giuventetgna Vella

Radunonza generala e sera d'ueibels dall'uniun da giuventetgna Vella, sonda, ils 22 da zercladur 2024 allas 19.00 ell'aula en casa da scola a Vella. Suentier la radunonza entscheiva nossa sera d'ueibels. Nus envidein cordialmein tut las commemberas ed ils commembers dall'uniun.

Uniun da giuventetgna Vignogn

Cars/as convischins/as. La Societad da musica Vignogn fa part alla fiasta cantunala si Claustra. L'uniun da giuventetgna beneventa la musica, ed envida in e scadin ad ina grillada da cumpignia avon l'ustria Crestas. Sin vos-sa viseta selegra l'uniun da giuventetgna Vignogn. **Dumengia, ils 9 da zercladur 2024** entuorn las 19.00.



MEDEL/LUCMAGN

www.medel.ch

Votaziuns federalas ed elecziuns communalas

Dumengia, ils 9 da zercladur 2024 han liug 4 votaziuns federalas e las elecziuns communalas.

Ei vegn dau caschun da votar sco suonda:

- Lurna ei postada en canzlia communal sco suonda: **gievgia, ils 6 da zercladur 2024** 15.00 – 17.00 **venderdis, ils 7 da zercladur 2024** 15.00 – 17.00
- Avon il survetsch divin eis ei mintgamai caschun da votar avon baselgia. Substituziun ei buca lubida.

Igl attest da votar ei da dar giu persunalmein all'urna.

Votaziun per corrispondenza

Tier ina votaziun per corrispondenza sto igl attest da votar esser suttascrerts. Schiglioc ei la votaziun nunvalivla.

Il material da votar sa vegnir mess directamein en scuffa da brevs dalla canzlia ni vegnir surdaus **gratuit alla posta (senza francar)**.

Per ulteriurs detagls fagein nus attents sil material da votar che mintgin ha retschert.

La documentaziun da votar duess mintga votant/a haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar tier l'administraziun communal (tel. 081/ 920 33 66).

Suprastonza communal Medel/Lucmagn

Elecziuns communalas per la perioda d'uffeci 2024/2027

Per las elecziuns communalas che han liug dumengia, ils 9 da zercladur 2024, stattan las suandontas persunas a disposiziun:

1. **Suprastonza communal** (d'eleger 3)

President communal

Simonet Claudio, Curaglia (veder)

Geraus

Flepp Corsin, Curaglia (veder)

Venzin Werner, Curaglia (veder)

Suppleant per la suprastonza communal

(d'eleger 1)

Venzin Lucas, Curaglia (veder)

2. Cumissiun da quen e gestiun (d'eleger 3)

Gienal Patric, Curaglia (niev)

Venzin Tamara, Mutschnengia (veder)

Venzin Victor, Curaglia (veder)

Nus luvrein per Vossa segirtad

Staziun Waltensburg/Vuorz

notgs dils 9/10 da zercladur 2024 – 27/28 da zercladur 2024
senza venderdis/sonda e sonda/dumengia

Manteniment dils binaris cun maschinas

Per ch'il traffic da trens vegn buca impediur durant il di, ston las lavurs urgentamein necessarias vegnir fatgas la notg. Nus sedein denton breigia da reducir la canera sin in minimum. Grond engraziament per Vossa capientscha.

Ils termin indicai san sespustar sin fundament dall'aura ni pervia da midadas nunprevedisas el plan da construcziun.

Ina survesta dallas lavurs da construcziun dalla Viafier retica anfleis Vus sin www.rhb.ch/bauarbeiten.

**Viafier Retica
Infrastructura**



Basiskurs für Ranger/-innen

«Aufsicht in Naturräumen»

Der 11-tägige Basiskurs «Aufsicht in Naturräumen» findet in der Südschweiz im Oktober/November 2024 statt.

Jetzt
anmelden



Bildungszentrum Wald Lyse
Centre forestier de formation Lyse



Amt für Natur und Umwelt
Uffiz per la natura e l'ambient
Ufficio per la natura e l'ambiente



ibw
Höhere Fachschule
Südschweiz



Bildungszentrum Wald
Maienfeld



Einladung

zum öffentlichen Publikumsvortrag

in
Bonaduz

Schonende und individualisierte Hüft- und Knieprothetik am Regionalspital Surselva

Dr. med. Sebastian Ulsamer
Chefarzt Orthopädie, Regionalspital Surselva AG

Aufgrund der zunehmenden Lebenserwartung und erhöhten Belastung durch sportliche und berufliche Beanspruchung sowie Unfallfolgen leiden immer mehr Menschen unter einer schmerzhaften Abnutzung von Gelenken, der Arthrose.

Wenn keine andere Behandlung mehr eine ausreichende Beschwerdelinderung erbringt, können den Patientinnen und Patienten bei Abnutzungen und Brüchen im Hüft- oder Kniegelenk Kunstgelenke eingesetzt werden. Dadurch kann ihnen eine hervorragende Möglichkeit zur Verbesserung der Lebensqualität und Erhaltung der Aktivität geboten werden. Seit den Anfängen der Prothetik haben sich die Operationsergebnisse und die Haltbarkeit der Kunstgelenke massiv verbessert. Dies wurde zunächst durch eine kontinuierliche Weiterentwicklung der verwendeten Materialien und in den letzten Jahren durch Veränderung der Operationstechniken ermöglicht.

Auch im Regionalspital Surselva konnten durch gewebeschonende minimalinvasive Operationsverfahren, Standardisierung der Arbeitsabläufe und angepasste Medikamentengabe die Schmerzen und die Aufenthaltsdauer im Spital verringert und eine schnellere Mobilität und Belastungsfähigkeit erreicht werden. Auf den Einsatz von Blutkonserven kann inzwischen nahezu vollständig verzichtet werden.

Die Vielzahl der zur Verfügung stehenden Implantate erlaubt es uns, die Auswahl auf die Bedürfnisse des Patienten anzupassen und somit eine individualisierte Versorgung zu ermöglichen.

Im Rahmen des Vortrages möchte ich Ihnen die Prothetik am Regionalspital Surselva vorstellen, einen Einblick in die Operationen gewähren und Ihnen Fragen zu diesem Thema beantworten.

Datum: Dienstag, 11. Juni 2024

Zeit: 19 Uhr

Ort: Säli, Gemeindehaussaal, Bonaduz

Eintritt: frei

Regionalspital Surselva AG



Besuchen Sie unser Ofencenter in Cazis
im Herzen Graubündens

KamBaTec GmbH

Industriezone 21, 7408 Cazis, Tel. 081 322 41 61
info@kambatec.ch www.kambatec.ch

Plusport

Bahindertensport Schweiz
Sport Handicap Suisse
Sport Andicap Svizzera

Seit über 60 Jahren in Bewegung, dank Ihnen!



IBAN CH63 0900 0000 8000 0428 1

Mit TWINT
spenden!



3. Instanza da baghegiar (d'eleger 3)

Bearth Rico, Fuorns (veder)
Pally Franco, Curaglia (veder)
Venzin Alfons, Curaglia (veder)

Suppleant per l'instanza da baghegiar (d'eleger 1)
Giger Patric, Curaglia (niev)

Suprastonza communal Medel/Lucmagn

**Temps da vacanzas –
temps d'examinar ils documents da viadi**

En paucas jamnas entscheiva il temps da vacanzas. Persunas che visetan tiaras digl'exteriur ein supplicadas d'examinar a dretg temps lur documents da viadi (**pass ni carta d'identitad**). Per l'emissiun da novs documents sto vegnir quintau cun rodund 10 dis da spetga. Per ina nova carta d'identitad saveis Vos vegnir sin canzlia, per in niev pass stueis Vos consultar la pagina d'internet www.schweizerpass.ch ni telefonar al center da documents d'identitad a Cuera (081 257 52 20). Per ulterir scalarment stein nus bugen a disposiziun.

Administraziun communal Medel/Lucmagn

Biblioteca e ludoteca

Star sur notg ed aunc bia auter

Dar giugs, leger, zambergiar e star da cumpignia cun il team dalla biblioteca e ludoteca. **Mesjamna, ils 10-07-2024** allas 17.00 entochen **gievgia, ils 11-07-2024** allas 10.00 per affons dalla 1.- 6. classa. Nus selegrein da ti' annunzia entochen ils **23-06-2024** sut www.bibliotecadisentis.ch. Il diember da participonts ei limitaus.

Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn

Historias, versets e canzuns

Vegni e tedlei versets, historias e canzuns pil pigns! **Mesjamna, ils 12 da zercladur 2024** allas 9.30 - 10.00 per mummas e babs, tats e tatts cun affons pigns dad 1 entochen 4 onns. Nus selegrein sin vossa viseta.

Maxi, la tartaruga ed il team dalla biblioteca

Secziun da catschadurs Vallatscha

Salvament d'anseuls

Preziai purs. Las cauras cavriel setegnan si stedi cun lur anseuls en praus che vegnan segai. Cun in mudest engaschi eisi pusseivel d'evitar accidents cun anseuls che vegnan tschaffai da maschinas da segar. Purs che fan fein en loghens nua che cavreuls setegnan si ein supplicai da s'annunziar tier nus in di avon che segar. Nus vegnin sperasvi e montein enqual spuentegl el prau pertuccau. Entras il disturbi da quels prendan las cauras ils anseuls ord il prighel. Annunzias prendan ils cau da tgira Ivan Flepp, privat 078 835 72 73, fatsch. 079 638 55 60 bugen encunter. Bien engraziament per vossa collaboraziun.

Evangelisch-Ref. Kirchgemeinde Cadi

Fiasta da giubileum a Mustér «33 onns Fundaziun Tür auf - mo vinavon. Mira sur Disentis/Mustér!

Iudoteca Disentis/Mustér e contuorn

Sera da giugs. Mira sut vischnaunca Mustér!

Damondas/Fragen?
fus@somedia.ch



Eidgenössische Volksabstimmung vom 9. Juni 2024

Wir verweisen auf die Bekanntmachung unter «Kanton» am Anfang des Amtsblatts Surselva. Stimmberechtigte, welche noch nicht im Besitz des Abstimmungsmaterials sind, können dieses bis Donnerstags, 6. Juni 2024, bei der Gemeindeverwaltung in Meierhof beziehen.

Die Urnen sind zu folgenden Zeiten aufgestellt:

Gemeindehaus

Donnerstag, 06.06.2024,
10.00–12.00 Uhr / 15.30–17.00 Uhr

Freitag, 07.06.2024,
10.00–12.00 Uhr / 15.30–17.00 Uhr

Flond, Mehrzweckanlage

Sonntag, 09.06.2024, 09.00–09.25 Uhr

Surcuolm, Dorfplatz

Sonntag, 09.06.2024, 09.35–10.05 Uhr

Meierhof, Kirche

Sonntag, 09.06.2024, 10.15–10.45 Uhr

St. Martin, Kirche

Sonntag, 09.06.2024, 10.30–11.00 Uhr

Bitte beachten Sie, dass **Stellvertretung** bei der Stimmabgabe **nicht gestattet** ist. Es dürfen **nur die eigenen Stimmzettel** in die Urnen gelegt werden. **Bei der Stimmabgabe ist der mit dem Abstimmungsmaterial zugestellte Stimmrechtsausweis mit Unterschrift abzugeben. Ohne Unterschrift ist die Stimmabgabe ungültig.**

Briefliche Stimmabgabe

Auf dem Stimmrechtsausweis ist das Vorgehen für die briefliche Stimmabgabe erläutert. Die briefliche Stimmabgabe kann bis **spätestens Sonntag, 9. Juni 2024, 10.30 Uhr**, im Briefkasten der Gemeindeverwaltung beim Gemeindehaus in Meierhof vorgenommen werden.

Der Gemeindevorstand Obersaxen Mundaun

**Votaziuns federalas dil pievel dils
9 da zercladur 2024**

Nus rendein attents alla publicaziun ella part «Cantun» all'entschatta dil Fegl official Surselva. Votantas e votants che han buca retschert il material da votar san retrer quel dall'administraziun communal entochen gievgia, ils 6 da zercladur 2024.

Las urnas ein postadas sco suonda:

Casa communal

Gievgia, ils 06-06-2024, 10.00–12.00 / 15.30–17.00

Venderdis, igl 07-06-2024, 10.00–12.00 / 15.30–17.00

Flond, edifeci polivalent

Dumengia, ils 09-06-2024, 09.00–09.25

Surcuolm, plaz cadruvi

Dumengia, ils 09-06-2024, 09.35–10.05

Meierhof, baselgia

Dumengia, ils 09-06-2024, 10.15–10.45

St. Martin, baselgia

Dumengia, ils 09-06-2024, 10.30–11.00

Nus supplichein da respectar che **substituiziun** tier la votaziun all'urna ei **buca lubida**. Ei astga vegnir vuschau **mo cun ils cedels da votar agens. Alla votaziun ei da dar giu igl attest da votar cun sottascripziun, il qual ei vegnius distribuivus cun il material da votar. Senza sottascripziun ei la votaziun nunvaleivla.**

Votaziun per corrispondenza

Sin igl attest da votar ei la procedura dalla votaziun per corrispondenza declarada. La votaziun per corrispondenza sa vegnir fatga entochen il **pli tard la dumengia, ils 9 da zercladur 2024, 10.30**, ella scaffa da brev avon la casa communal a Meierhof.

La suprastonza communal Obersaxen Mundaun

Baugesuche

Tag der Publikation: 07.06.2024

Bauherrschaft: Rahel Staffelbach,
Obertor 15, 7134 Obersaxen
Bauvorhaben: Photovoltaikanlage und Vorplatz mit Verbundsteinen
Parzelle: Nr. 510, Meierhof
Baugespann: Entfällt
Auflageort: Gemeindeverwaltung
Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Auflagefrist: 07. Juni 2024 bis 27. Juni 2024

Tag der Publikation: 07.06.2024

Bauherrschaft: Norbert Stauder,
Dorfstrasse 29, 8596 Scherzingen
Bauvorhaben: Renovierung Aussenfassade
Parzelle: Nr. 5779, Flond
Baugespann: Entfällt
Auflageort: Gemeindeverwaltung
Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Auflagefrist: 07. Juni 2024 bis 27. Juni 2024

Tag der Publikation: 07.06.2024

Bauherrschaft: Bruno und Denise Caduff,
Friggahüs 24, 7134 Obersaxen
Bauvorhaben: Demontage Silo, Vorplatz Überdachung, Mistlager Überdachung
Parzelle: Nr. 1091, Friggahüs
Baugespann: Entfällt
Auflageort: Gemeindeverwaltung
Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Auflagefrist: 07. Juni 2024 bis 27. Juni 2024

Einsprachen:

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind innerhalb der Zeit der öffentlichen Auflage schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand zu richten.

Der Gemeindevorstand

Damondas da baghegiar

Di dalla publicaziun: 07-06-2024

Patrun: Rahel Staffelbach
Obertor 15, 7134 Obersaxen
Project: Implont fotovoltaic e piazza avon casa cun crappa da cumbinaziun
Parcella: Nr. 510, Meierhof
Profilaziun: Negina profilaziun
Liug: Administraziun communal
d'exposiziun: Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Termin: 07 da zercladur 2024 entochen ils
d'exposiziun: 27 da zercladur 2024

Di dalla publicaziun: 07-06-2024

Patrun: Norbert Stauder
Dorfstrasse 29, 8596 Scherzingen
Project: Sanaziun Fassada exteriura
Parcella: Nr. 5779, Flond
Profilaziun: Negina profilaziun
Liug: Administraziun communal
d'exposiziun: Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Termin: 07 da zercladur 2024 entochen ils
d'exposiziun: 27 da zercladur 2024



Lehrstellencheck.ch



Scan me

- **Lehrstellenangebote**
- **Firmenprofile**
- **Videos**
- **Berufsbilder**
- **Bewerbungs- und Vorstellungstipps**
- **Mustervorlagen**



Di dalla publicaziun: 07-06-2024

Patrun: Bruno und Denise Caduff
Friggahüs 24, 7134 Obersaxen

Project: Demontascha silo, cuvriment cun tetg dalla plazza avon igl edifeci e dil deposit da grascha

Parcella: Nr. 1091, Friggahüs

Profilaziun: Negina profilaziun

Liug: Administraziun communal

d'exposiziun: Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Termin: 07 da zercladur 2024 entochen ils

d'exposiziun: 27 da zercladur 2024

Protestas:

Protestas dil dretg public ein d'inoltrar en scret e cun indicar ils motivs alla suprazonza communal e teifer il temps dall'exposiziun publica.

La suprazonza communal

Gemeinde Obersaxen Mundaun**Gemeindeversammlung vom 20. Juni 2024**

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Obersaxen Mundaun sind am **Donnerstag, 20. Juni 2024, 20.00 Uhr**, ins Mehrzweckgebäude Meierhof zur Gemeindeversammlung eingeladen.

Traktanden

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Jahresrechnung 2023
3. Teilrevision Ortsplanung Tourismusentwicklung
4. Resort Chanzla
 - Einräumung Kaufrecht
 - Förderbeitrag à fonds perdu
5. Varia

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Beteiligung.

Der Gemeindevorstand Obersaxen Mundaun

Vischnaunca Obersaxen Mundaun**Radunonza communal dils 20 da zercladur 2024**

Las votantas ed ils votants dalla vischnaunca Obersaxen Mundaun ein envidai alla radunonza communal egl edifeci polivalent a Meierhof e quei **gievgia, ils 20 da zercladur 2024, allas 20.00.**

Tractandas

1. Beinvegni ed elecziun dils dumbravuschs
2. Quen annual 2023
3. Revisiun parziala planisaziun locala svilup da turissem
4. Resort Chanzla
 - Concessiun dretg da cumpra
 - Contribuziun da promoziun à fonds perdu
5. Varia

Nus selegrein sin ina stedia participaziun.

La suprazonza communal Obersaxen Mundaun

Zählung leer stehender Wohnungen mit Stichtag 1. Juni 2024

Weite Kreise der Wirtschaft, der Bauwirtschaft und der Konjunkturforschung benötigen detaillierte Informationen über die Entwicklung des Immobilienmarktes der gesamten Schweiz. Deshalb führt das Bundesamt für Statistik (BFS) jedes Jahr per Stichtag 1. Juni die Zählung der leer stehenden Wohnungen durch. Die Rechtsgrundlage für die Erhebung der Anzahl leer stehender Wohnungen ist das Bundesstatistikgesetz (BstatG) vom 9. Oktober 1992 und die Verordnung über die Durchführung von statistischen Erhebungen des Bundes vom 30. Juni 1993 bzw. Änderung vom

1. August 1994. Die Auskunftspflicht wird im Anhang der Verordnung umschrieben. Danach ist die Mitarbeit an der Zählung für die Gemeinden sowie für die Eigentümer und Liegenschaftsverwaltungen obligatorisch.

Als Leerwohnungen bzw. leer stehende Wohnungen im Sinne dieser Zählung gelten alle möblierten oder unmöblierten Wohnungen (inkl. Ferien- und Zweitwohnungen bzw. -häuser) und Einfamilienhäuser, die am Stichtag 1. Juni 2024

- unbesetzt, aber bewohnbar sind und
- aktiv auf dem Markt zur Dauermiete von mindestens drei Monaten oder zum Kauf angeboten werden

Eigentümer und Liegenschaftsverwaltungen, die per 1. Juni 2024 über leer stehende Wohnungen oder Einfamilienhäuser verfügen, sind verpflichtet, diese bis spätestens Freitag, 7. Juni 2024, telefonisch (081 920 50 80) oder schriftlich (gemeinde@obersaxen-mundaun.swiss) bei der Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun zu melden.

Wir danken Ihnen im Voraus für Ihre Unterstützung.
Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun

Dumbraziun dallas habitaziuns buca habitadas igl 1. da zercladur 2024

La dumbraziun da habitaziuns buca habitadas ha liug il gi da referenza, igl 1. da zercladur 2024.

Nus renvien per ulteriuras informaziuns sil text tudestg publicaus en quest fegl official Surselva.

Nus engrazien gia ordavon per Vies sustegn.

Administraziun communal Obersaxen Mundaun

Sanierungsarbeiten Sportplatz Flond

Der Sportplatz in Flond muss ab **10. Juni 2024** für zwei Wochen gesperrt werden aufgrund Sanierungsarbeiten.

Wir danken Ihnen im Voraus für Ihr Verständnis.

Gemeinde Obersaxen Mundaun

Lavurs da sanaziun plazza da sport Flond

La plazza da sport a Flond sto vegnir serrada naven dils **10 da zercladur 2024** per duas jamnas muort lavurs da sanaziun.

Nus engraziein gia ordavon per Vossa capientscha.

Vischnaunca Obersaxen Mundaun

Ferien des Bauamts

Das Bauamt der Gemeinde Obersaxen Mundaun bleibt von Montag, 3. Juni 2024 bis Dienstag, 18. Juni 2024, wegen Ferien geschlossen.

Ab Mittwoch, 19. Juni 2024, sind wir gerne wieder für Sie da.

Bei dringenden und wichtigen Anliegen bitten wir Sie, sich an die Gemeindeverwaltung zu wenden.

Bauamt Gemeinde Obersaxen Mundaun

Vacanzas digl uffeci da baghegiar

Igl uffeci da baghegiar dalla vischnaunca Obersaxen Mundaun resta serraus muort vacanzas da gliendisgis, ils 3 da zercladur 2024 entochen margis, ils 18 da zercladur 2024.

Naven da mesjamna, ils 19 da zercladur 2024, essen nus bugen puspei cheu per Vus.

En cass urgents ed impurtonts supplichein nus Vus da sevolver tier l'administraziun communal.

Uffeci da baghegiar vischnaunca Obersaxen Mundaun

Evangelische Kirchgemeinde Flond

Kirchgemeindeversammlung, Sonntag, 16. Juni 2024 nach dem Gottesdienst um 11.15 Uhr in der Kirche Flond.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Pastoration: Wie weiter?
3. Orientierung und Diskussion
4. Varia

Auf Ihr Erscheinen freut sich

der Vorstand

Pleiv evangelica Flond

Radunonza dalla pleiv, dumengia, ils 16 da zercladur 2024 suenter priedi allas 11.15 en baselgia da Flond.

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Pastoraziun: Co vinavon ?
3. Orientaziun e discussiun
4. Varia

Cordialmein envida

la suprazonza

VC Surselva**Bündner MTB Kidscup/****Radcup MTB Rennen in Obersaxen**

Am **Samstag 15. Juni 2024** findet das MTB Rennen Bündner Kidscup/Radcup im Pifal in Chummenbühl Obersaxen statt. Um 10.00 Uhr startet die jüngste Kategorie Soft U9. Es wird eine kleine Gastwirtschaft geführt. Wir freuen uns auf viele Teilnehmer und Besucher.

Aus diesem Grund werden sich zwischen dem 6. und 15. Juni 2024 einige Biker im Pifal befinden und wir danken allen fürs Verständnis. Anmeldung spontan vor Ort oder unter www.vcsurselva.ch

Der Vorstand

Bündner MTB Kidscup/Radcup a Sursaiassa

Sonda, ils 15 da zercladur 2024 ha liug la cuorsa da bike Bündner Kidscup/Radcup el Pifal a Chummenbühl Sursaiassa. Dalls 10.00 entscheiva l'emprema cuorsa dils pli pigns dalla categoria Soft U9. Ei vegn purschiu ina pintga ustria. Nus selegrein sin biars partizipants ed aspectaturs.

Ord quei motiv vegn ei ad haver entschins bikers el Pifal denter il 6 e 15 da zercladur 2024. Grazia fetg per vossa capientscha. Annunzias cuort avon la cuorsa ni sut www.vcsurselva.ch

la suprazonza



SAGOGN

www.sagogn.ch

Radunonza communal

Gievgia, ils 13 da zercladur 2024 allas 20.00 en halla plurivalenta.

Tractandas

1. Beinvegni ed elecziun dumbravuschs
2. Gliesta da tractandas
3. Protocol dalla radunonza communal dils 20-03-2024
4. Elecziuns dils funcziunaris da vischnaunca per la perioda d'uffeci 2024-2027
 - 2 commembers dalla suprazonza communal
5. Rapport e quen annual 2023
6. Rapport e quen annual dil consorzi da scola LFSS onn da scola 2022/23



ABOPLUS

Exklusive Reiseangebote



fotolia.com © Galyna Andrushko

CHF 300.-
Vergünstigung

Grossartiges Namibia

Malerische Natur, endlose Weiten und unberührte Wildnis.

Im südlichen Afrika begeistert Namibia mit seiner unvergesslichen Naturschönheit. Entdecken Sie vom 14. November bis 03. Dezember 2024 den unschätzbaren Artenreichtum der namibischen Tierwelt, lassen Sie sich von der grenzenlosen Weite des dünn besiedelten Landes in den Bann ziehen und spüren Sie das Gefühl von Freiheit. Tauchen Sie ein in die afrikanische Kultur und erleben Sie die herrliche Natur.

Programmablauf

- 1./2. Tag:** Anreise über Johannesburg nach Windhoek.
- 3. Tag:** Fahrt zur Lodge an der Kalahari sowie «Sundowner Drive».
- 4. Tag:** «San-Wanderung an der Kalahari» und Zeit zur freien Verfügung.
- 5. Tag:** Fahrt zur Lodge am Rande des Namib-Naukluft-Nationalparks.
- 6. Tag:** Besichtigung des berühmten Sossusvlei und des beeindruckenden Sesriem-Canyons sowie Fahrt zur Lodge nahe Solitaire.
- 7. Tag:** Zeit zur freien Verfügung sowie «Sundowner Drive» im Geländewagen.
- 8. Tag:** Fahrt durch die Geröllflächen der Namib, über Walvis Bay und die schöne Küstenstrasse nach Swakopmund sowie kurze Stadtrundfahrt.
- 9. Tag:** «Walvis Bay vom Hafen bis zur Halbinsel Pelican Point» (inklusive) – Boots-Entdeckungsfahrt entlang der Lagune, zu den Austernbänken und dem Pelican Point mit Austernverkostung – sowie «Living Desert Tour» (fakultativ).
- 10. Tag:** «Das Lebende Museum der San» sowie Fahrt in die Region Omaruru.
- 11. Tag:** «Faszinierende namibische Tierwelt rund um Omaruru» – Pirschfahrt
- 12. Tag:** «Über Outjo zur Lodge südlich des berühmten Etosha-Nationalparks»
- 13. Tag:** Bus-Pirschfahrt im Etosha-Nationalpark vom Anderson Gate im Süden bis zum Lindequist Gate im Osten, Fahrt zur nahegelegenen Lodge.
- 14. Tag:** Halbtägige Pirschfahrt im offenen Safarifahrzeug im Etosha-Nationalpark.
- 15. Tag:** «Lebendes Museum der Ovaherero», Fahrt zum Restcamp am Waterberg.
- 16. Tag:** Wanderung rund um das faszinierende Waterberg-Plateau.
- 17. Tag:** Fahrt zur Lodge in der Nähe des Mount Etjo und Löwenfütterung.
- 18. Tag:** «Auf Pirsch am Mount Etjo» sowie Fahrt zur Lodge nördlich von Windhoek.
- 19. Tag:** Fahrt nach Windhoek, Zeit zur freien Verfügung in der namibischen Hauptstadt sowie Nachtflug nach Deutschland
- 20. Tag:** Weiterflug nach Zürich sowie Transfer zum Ausgangsort.

Reiseleistungen

- Transfer von Chur, Landquart, Ziegelbrücke und Rapperswil zum Flughafen Zürich und zurück
- Flug mit SWISS und South African von Zürich über Johannesburg nach Windhoek und zurück mit Lufthansa über Frankfurt
- Alle Fahrten während der Reise
- 17 Nächte in Hotels/Lodges/ Rest-camps in Windhoek, an der Kalahari, am Namib-Naukluft-Park, nahe Solitaire, in Swakopmund, nahe Omaruru, am Etosha-Nationalpark, am Waterberg, in der Nähe des Mount Etjo sowie nördlich von Windhoek
- Frühstück an 17 Tagen, 1 Mittagessen sowie 17 Abendessen
- Abwechslungsreiche Ausflüge u.a. mit «Sundowner Drives», Pirschfahrten, Rundfahrt Swakopmund Bootsausflug Walvis Bay sowie Besuch der «Lebenden Museen» der San und der Herero
- Qualifizierte, deutschsprachende Reiseleitung Gerhard Frenzel
- Reisebegleitung ab/bis Chur

Preis pro Person im DZ

Für Abonnenten:	CHF 7200.-
Für Nicht-Abonnenten:	CHF 7500.-
Einzelzimmerzuschlag	CHF 750.-

Bedingungen:

Mindestteilnehmerzahl: 18 Personen
Programmänderungen vorbehalten.
Es gelten die Reisebedingungen der Mondial Tours MT SA, Locarno,
Via Varenna 29, CH-6600 Locarno

Mehr Infos und Anmeldungen – detailliertes Programm und Anmeldung direkt beim Verlag unter 081 255 50 50, auf aboplus.somedia.ch oder direkt beim Veranstalter Mondial Tours unter Telefon 091 752 35 20 oder per E-Mail an info@mondial-tours.ch.

Mondial Tours

Gemeinsam Ziele stecken ...

7. Revisiun planisaziun locala
8. Secumprar en sco purtadra dalla casa da vegls e tgira Glion (Fundaziun La Pumera)
9. Revisiun lescha da taglia communal
10. Revisiun lescha da catastrofas
11. Lescha da polizia
12. Damonda consultativa Via Fletg
13. Orientaziuns
14. Varia

Sagogn, 31.05.2024 *Suprastonza communal Sagogn*

Gemeindeversammlung

Donnerstag, 13. Juni 2024 um 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle.

Traktanden

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Traktandenliste
3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 20.03.2024
4. Wahl der Gemeindebehörden für die Amtsperiode 2024-2027
 - 2 Mitglieder Gemeindevorstand
5. Jahresbericht und Jahresrechnung 2023
6. Jahresbericht und Jahresrechnung des Schulverbandes LFSS Schuljahr 2022/23
7. Teilrevision Ortsplanung
8. Einkauf in die Trägerschaft des Alters- und Pflegeheims Ilanz (Stiftung La Pumera)
9. Revision des Gemeindesteuergesetzes
10. Revision des Katastrophengesetzes
11. Polizeigesetz
12. Konsultativabstimmung Via Fletg
13. Orientierungen
14. Varia

Sagogn, 31.05.2024 *Gemeindevorstand Sagogn*

Votaziuns dils 9 da zercladur 2024

Nus fagein attents sin la publicaziun all'entschatta dil «Fegl official».

L'urna ei tschentada dumengia, ils 09 da zercladur 2024 dallas 09.30 – 10.30 en canzlia communal.

Tgi che votescha a scret sto suttascriber la declaronza sin la legitimaziun da votar, autruisa ei la votaziun nunvaleivla.

Sagogn, 24-5-2024 *Suprastonza communal Sagogn*

Abstimmungen vom 9. Juni 2024

Wir machen Sie auf die Publikation am Anfang des «Amtsblatts» aufmerksam.

Die Urne ist am Sonntag 09. Juni 2024 von 09:30 – 10:30 Uhr in der Gemeindekanzlei aufgestellt.

Bei brieflicher Stimmabgabe unbedingt den Stimmausweis unterzeichnen, andernfalls sind die Stimmzettelt ungültig.

Sagogn, 24.5.2024 *Gemeindevorstand Sagogn*

Uniu da gimnastica da dunnas

Caffè da sentupada – Caffè Tegia Sagogn

La dumengia, ils 09-06-2024, arvan las dunnas dall'Uniu da gimnastica da dunnas il Caffè Tegia Sagogn. La tegia ei aviarta dallas 14.30-17.30. Tier buna vesta, ina bubronda ed in toc petta saveis Vus guder la dumengia il suentermiezdi. Nus selegrein da Vossa viseta.

Begegnungscafé – Caffè Tegia Sagogn

Am Sonntag, 09.06.2024 öffnen die Damen der

Uniu da gimnastica da dunnas das Caffè Tegia Sagogn. Geöffnet ist die Tegia von 14.30-17.30 Uhr. Bei schöner Aussicht, einem Getränk und einem Stück Kuchen können Sie den Sonntagnachmittag geniessen. Wir freuen uns auf Euren Besuch.

Uniu da dunnas Sagogn

Viseta el Apiarium tier la apicultura Corina Fontana
Caras dunnas. Bugen envidel en vus tuttas da far ina viseta el Apiarium, ina exposiziun sur il mund dils aviuls. Nossa commembra e apicultura Corina Fontana meina nus atras quella exposiziun.

Mardis, 18.6.2024 allas 19.00 a Flem, Via Davos Sul-ten 4, Franz Attenhofer Stiftung
Cuosts: Negins
Nus sentupein allas 18.45 avon scola Sagogn. Nus mein cun autos privats a Flem. Annunzias entochen ils 15.6.2024 tier mei Amanda 079 391 48 62
Jeu selegrel sin vus tuttas!

Besuch im Apiarium bei der Imkerin Corina Fontana Liebe Frauen. Gerne lade ich Euch zu einem Besuch im Apiarium, einer Ausstellung zum Thema der Biene. Unser Vereinsmitglied Corina Fontana ist Imkerin und führt uns durch diese Ausstellung.

Dienstag 17.6.2024 um 19 Uhr, Flem, Via Davos Sul-ten 4, Franz Attenhofer Stiftung
Kosten: Keine
Wir treffen uns um 18.45 Uhr beim Schulhaus Sagogn. Wir fahren mit Privatautos nach Flims. Anmeldungen bis 15.6.2024 an Amanda 079 391 48 62. Ich freue mich auf Euch!



SCHLUEIN

www.schluein.ch

Turnier da golf da plausch (4 Florida Scramble)

dumengia, ils 16 da zercladur 2024 allas 13.00

- per habitonts e possessurs da secundas habitaziuns da Schluein (affons, giuvenils, golfists e tut las persunas che vulessen emprendre da dar golf)
- **golfists, start naven da 13.00 / buc golfists driving range 15.00 cun trenament d'introducziun tiel scolast da golf da Schluein Paul**
- silsuenter grillada e star da cumpignia
- prezi per carschi frs. 30.00,
per affons/giuvenils frs. 20.00

Annunzias ston vegnir inoltradas entochen ils 10-06-2024 alla canzlia communal (081 925 36 04 ni info@schluein.ch).

Nus supplichein da prender enconuschientscha.

Schluein, ils 17 da matg 2024

Suprastonza communal Schluein

Golfplauschturnier (4er Florida Scramble)

Sonntag, 16. Juni 2024 13.00 Uhr

- Für Einwohner und Zweitwohnungsbesitzer von Schluein (Kinder, Jugendliche, Golfer und interessierte Nichtgolfer, welche das Golfspielen kennenlernen möchten)
- **Golfer, Start ab 13.00 Uhr / Nichtgolfer Driving Range 15.00 Uhr mit Einführungstraining beim Schlueiner Golflehrer Paul**
- Anschliessend Grillplausch und gemütliches Zusammensein.
- Preis pro Erwachsene CHF 30.00,
pro Kinder/Jugendliche CHF 20.00

Anmeldungen müssen bis am 10.06.2024 bei der Gemeindeverwaltung (081 925 36 04 oder info@schluein.ch) erfolgen.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Schluein, 17. Mai 2024 *Gemeindevorstand Schluein*

Suprastonza communal - vacanzas da stad

Naven digl 1. da fenadur tochen e cun ils 15 d'uost 2024 han liug neginas sesidas dalla suprastonza communal e dalla cumissiun da baghegiar.

Nus supplichein da prender enconuschientscha e giavischin ina biala stad.

Schluein, ils 17 da matg 2024

Suprastonza communal Schluein

Gemeindevorstand – Sommerferien

Vom 1. Juli bis und mit 15. August 2024 werden keine Gemeindevorstands- und Baukommissionssitzungen abgehalten.

Wir bitten um Kenntnisnahme und wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit.

Schluein, 17. Mai 2024 *Gemeindevorstand Schluein*

Introducziun dalla procedura electronica per la lubientscha da baghegiar

Per miez zercladur 2024 introducescha la vischnaunca da Schluein la procedura electronica per la lubientscha da baghegiar. Tut las damondas da baghegiar san vegnir inoltradas via la plattafuorma cantunala eBau. Damondas da baghegiar en fuorma stampada san vinavon vegnir inoltradas, nus selegrein denton da vossa damonda da baghegiar electronica.

Adatg

L'inoltraziun da dus sets da plans stampai ei actualmein aunc necessaria.

Inoltraziun da

- damondas da baghegiar ordinarias
- annunzias d'implonts solars (formular d'annunzia ed autodeclaraziun)
- rempazzament dil scaldament
- damondas da baghegiar simplificadas

Tut las informaziuns detagliadas e colligiaziiun alla plattafuorma per damondas da baghegiar electronicas <https://ebau.gr.ch>.

La finamira ei da porscher ina plivalur, schibein per las petentas ed ils petents sco era per las partidas involvadas e l'administraziun.

Damondas

Per damondas stat igl Uffeci da baghegiar da Schluein bugen a disposiziun tel. 081 925 36 04 ni info@schluein.ch.

Schluein, ils 7 da zercladur 2024

Direcziun communal Schluein

Einführung elektronisches Baubewilligungs-Verfahren

Per Mitte Juni 2024 wird die Gemeinde Schluein das elektronische Baubewilligungs-Verfahren einführen. Alle Baugesuche können über die kantonale Plattform eBau eingereicht werden. Baugesuche in Papierform sind weiterhin möglich, wir freuen uns jedoch auf Ihr elektronisches Baugesuch.

Achtung

Die Einreichung von zwei Plansätzen in Papierform ist derzeit noch erforderlich.



Bleiben Sie informiert

Täglich in Ihrem Briefkasten und
rund um die Uhr online,
inkl. «Südostschweiz am Wochenende».

Jetzt testen:
**4 Wochen/
CHF 25.–**
Tel. 0844 226 226
abo.somedia.ch

suedostschweiz.ch

 **südostschweiz**

Einreichung

- Ordentliche Baugesuche
- Meldungen von Solaranlagen (Meldefomular und Selbstdeklaration)
- Wärmeerzeugersersatz
- Vereinfachte Baugesuche

Alle detaillierten Infos und Link zur Plattform unter <https://ebau.gr.ch>.

Ziel ist es einen Mehrwert zu schaffen, sowohl für die Geschstellenden wie auch für die involvierten Parteien und die Verwaltung.

Fragen

Bei Fragen steht Ihnen das Bauamt Schluein gerne unter Tel. 081 925 36 04 oder info@schluein.ch zur Verfügung.

Schluein, 7. Juni 2024 *Geschäftsleitung Schluein*

Votaziuns dils 9 da zercladur 2024

Nus rendein attents alla publicaziun ella part generala dil Fegl official Surselva.

Local da votar: Casa communal Schluein, Via Veglia 11
Temps da votar: Dumengia, ils 9 da zercladur 2024
dallas 09.30 - 10.00

Dretg da votar: Il dretg da votar han tuttas Svizras e Svizzers che han cumplenu 18 onns il di dalla votaziun (excepziun art. 369 CCS).

Substituziun: La substituziun ei buca lubida (excepziun: per invalids cun plenipotenza). Il biro electoral controllescha ils cedels e completescha mintgin cul bul dalla vischnaunca.

Votar a curret: Las votantas ed ils votants ston suttascriber la legitimaziun da votar (mira declaraziun), cass cuntrari ei la votaziun a curret nunvaleivla.

Schluein, ils 24 da matg 2024

Administraziun communal Schluein

Abstimmungen vom 9. Juni 2024

Wir verweisen auf die Publikation im vorderen Teil des Amtsblattes der Surselva.

Stimmlokal: Gemeindehaus Schluein, Via Veglia 11
Abstimmungstermin: Sonntag, 9. Juni 2024, 09.30 - 10.00 Uhr

Stimmrecht: Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer die am Abstimmungstag das 18. Altersjahr erfüllt haben (Ausnahme Art. 369 ZGB).

Stellvertretung: Die Stellvertretung ist nicht gestattet (ausgenommen Behinderte mit Vollmacht). Das Wahlbüro kontrolliert die Zettel und ergänzt diese mit dem Gemeindestempel.

Schriftliche Stimmabgabe: Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger müssen Ihren Stimmrechtsausweis unterzeichnen (siehe Erklärung), andernfalls ist die schriftliche Abstimmung ungültig.

Schluein, 24. Mai 2024 *Gemeindeverwaltung Schluein*

Occupaziun e cumbat encunter neofitas (specias invasivas e jastras)

Igl ei vegniu constatau che neofitas sederasan pli e pli sin terren privat. Neofitas ein plantinas che donnegian la vegetaziun ella regiun e semultiplischeschan anetg.

Silla pagina d'internet <http://www.neophyt.ch> anfleis Vos informaziuns pertuccont neofitas.

Nus supplichein d'intercurir Vies terren sin talas neofitas e da dismetter las plantinas tenor prescripziun. Cun Vies agid activ savein nus gidar da cumbatter plantinas invasivas e da proteger nossa biodiversitad.

Bien engraziament per la collaboraziun.

Schluein, ils 31 da matg 2024

Administraziun communal Schluein

Umgang und Bekämpfung von Neophyten (invasive, gebietsfremde Arten)

Es wurde festgestellt, dass sich auf privaten Grundstücken vermehrt Neophyten ausbreiten. Neophyten sind Pflanzen, welche der Vegetation in der Region schaden und sich schnell ausbreiten. Auf der Internetseite <http://www.neophyt.ch> finden Sie Informationen über Neophyten.

Wir bitten Sie, Ihr Grundstück auf die genannten Neophyten zu untersuchen und gegebenenfalls zu beseitigen. Helfen Sie aktiv mit, invasive gebietsfremde Arten zu bekämpfen und damit unsere biologische Vielfalt und Biodiversität zu schützen.

Besten Dank für die Zusammenarbeit.

Schluein, 31. Mai 2024 *Gemeindeverwaltung Schluein*

Gleiti en vacanzas?**Ein carta d'identitad ni pass aunc valeivels?**

L'administraziun communal fa attent tuttas personas che han planisau d'ir il proxim temps en vacanzas ni sin viadi ordeifer la Svizra da controllar sche lur document(s) ein aunc valeivels. Per far ina nova carta d'identitad ni in pass sto vegnir quintau cun 10 gis temps da spetga.

La canzlia communal resta serrada naven dils

2 – 5 da fenadur.

Per ulteriur scolariment stein nus bugen a disposiziun.

Schluein, ils 31 da matg 2024

Administraziun communal Schluein

Bald ist Ferienzeit –**Sind Ihre Reisedokumente noch gültig?**

Im Hinblick auf den Beginn der Ferienzeit machen wir die Bevölkerung aufmerksam. Wir bitten Sie, die persönlichen Reisedokumente auf die Gültigkeit zu prüfen. Um eine neue ID oder einen Reisepass anzufertigen, muss mit mindestens 10 Tagen Wartezeit gerechnet werden.

Die Gemeindekanzlei bleibt vom

2. – 5. Juli geschlossen.

Für weitere Auskünfte stehen wir gerne zur Verfügung.

Schluein, 31. Mai 2024 *Gemeindeverwaltung Schluein*

Uniun da dunnas Schluein**Cinema per affons**

Nus fagein **mesjamna, ils 12 da zercladur** in'excursiun el Cinema sil Plaz a Glion. Ei muossan il film «Garfield» sin tudestg svizzer, per affons naven da 6 onns. Ils affons san vegnir cun ni senza accompignament.

Liug da sentupada: 13.00 sper la glienda (nus mein cuagl'auto da posta). Retuorn a casa ca. dalle 16.30.

Il viadi, l'entrada dils affons 1x popcorn e 1x il da beiber vegn offerius dall'uniun da dunnas. S'annunziai tochen ils 8 da zercladur tier Martina Bearth, 078 891 41 31 ni Anja Caduff, 076 466 23 27.

Nus selegrein sin in bi suentermiezd!

Frauenverein Schluein**Kinder-Kinonachmittag**

Wir machen am Mittwoch, 12. Juni einen Ausflug ins Cinema sil Plaz in Ilanz. Es läuft der Film Garfield auf Schweizerdeutsch, empfohlen ab 6 Jahren. Die Kinder können mit oder ohne Begleitung mitkommen.

Treffpunkt 13:00 bei der Linde (wir fahren mit dem Postauto). Retour ca. 16:30.

Die Fahrt, der Eintritt der Kinder, 1x Popcorn und 1x Getränk wird vom Frauenverein offeriert.

Meldet euch bis am 8. Juni bei Martina Bearth, 078 891 41 31 oder Anja Caduff, 076 466 23 27 an. Wir freuen uns auf einen schönen Nachmittag!

**Damonda da baghegiar**

Nr. 77/2024

Datum da publicaziun: 07.06.2024

Patrun: Wenzin Placi, 8880 Walenstadt

Representant: Robert Bundi SA, 7173 Surrein

Liug e parcella: Surrein-Via Plazzas; 747

Object: installaziun d'ina pumpa da calira

Protestas:

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia commu-nala. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Cumissiun da baghegiar

Radunonza da vischnaunca

La proxima radunonza da vischnaunca ha liug **mesjamna, ils 12 da zercladur 2024** allas 20.00 a Cumpadials.

Gliesta da tractandas:

1. Avertura e beinveggi
2. Elecziun da 2 dumbravuschs
3. Protocol dalla davosa radunonza communal dils 30-01-2024
4. Rendaquen 2023
5. Rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen annual 2023
6. Elecziun da Primus Cajochen sco commember e Josi Messmer sco suppleant dalla cumissiun da schazetg dalla meglieraziun funsila Sumvitg
7. Tractaziun ed approbaziun dalla revisiun parziala dil reglament forestal (DC 810.000)
8. Tractaziun ed approbaziun dalla lescha davart promoziun d'energia regenerabla (DC 950.000)
9. Orientaziuns
10. Varia

Dils documents tier las tractandas 7 ed 8 sa vegnir priu invseta sin canzlia communal duront las uras da spurtegl e sin la pagina d'internet www.sumvitg.ch.

Suprastonza communal

Occurrenza d'informaziun publica pertuccont project Salischinas

Gia dapi plirs onns sviluppescha la vischnaunca il project Salischinas. Il project ei el denter temps sesvilupp-paus aschia ch'el sa vegnir inoltraus als uffecis cantunals per preexaminaziun.

Mardis, ils 18 da zercladur 2024 allas 20.00 orientescha la suprastonza communal ed ils menaders da project davart il stan dalle lavurs e davart ils acts che vegnan inoltra al cantun per consultaziun. Plinavon vegn orientau davart il plan da termins dil project Salischinas. L'informaziun publica ha liug en casa da scola a Sumvitg.

La suprastonza communal envida cordialmein all'orientaziun e spera sin stedia participaziun.

Suprastonza communal

Dismessa da neofitas

Neofitas san vegnir dismessas ad Igniu tier il baghetg economic en ina mulda separata. Il plaz da rimnada ei aviarts naven dils 20-05-2024. Nus supplichein Vos da

transportar las neofitas separat dil curdem verd. Sin la pagina d'internet www.infoflora.ch anfleis Vus ulteriuras informaziuns sur dallas neofitas invasivas.

Suprastonza communal

Communicaziun dalla suprastonza communal

Vicepresident communal per 2024/2025

La suprastonza communal ha elegiu tenor art. 40 dalla constituziun communal en sia seduta dils 03-06-2024 gerau Meinrad Degonda sco vicepresidente communal pigl onn da gestiun 2024/2025.

Suprastonza communal

Votaziuns federalas dils 09-06-2024

Mira pagina 3 da quest FUS

L'urna ei aviarta (en canzlia communal)

gievgia e venderdis mintgamai durant las uras da spurtegl dumengia, ils 09-06-2024, dallas 10.00 – 11.00.

Sonda e dumengia, ils 8 e 9 da zercladur 2024 mintgamai avon il survetsch divin en las fracziuns.

Ils cedels da votar ein vegni distribui. Tgi ch'ei aunc buc en possess da tals ei supplicaus da s'annunziar tier l'administraziun communal.

Adatg!

Il certificat da legitimaziun ei adina da presentar. Tier votaziuns cun posta ei il certificat da legitimaziun da suttascriber. Senza suttascripziun ei la votaziun nunvaleivla. Nus supplichein da consultar las informaziuns che Vus anfleis sin la cuviarta e sil certificat pil dretg da votar.

Biro electoral

Uras da spurtegl dall'administraziun communal

L'administraziun communal ei lundervi da remplazzar la software ed introducir in sistem d'administraziun. Entras quella midada ein entgins survetschs administrativs durant entgins dis buca disponibels. Plinavon ei l'administraziun communal occupada cun scolaziun dils programs novs. Ord quei motiv resta il spurtegl naven dils 17 da zercladur entochen ils 12 da fenadur 2024 mintgamai serraus avonmiezdi. Suentermiedzi ei il spurtegl mintgamai aviarta durant las uras ordinarias. Nus supplichein per capientscha e stein per damondas bugen a Vossa disposiziun. *Administraziun communal*

Meisa da miezdi a Cumpadials

Pro Senectute Surselva organisescha ensemen cun Nadja Scolieri ell'Ustria dalla Staziun a Cumpadials ina meisa da miezdi (gentar communal) inagada per meins, mintgamai il venderdis. Igl intent dalla meisa da miezdi duei esser da promover la cumminonza ella vischnaunca da Sumvitg e contuorn denter las personas ella vegliadetgna dalla pensiu.

Liug: Ustria dalla Staziun, Cumpadials

Datum: **venderdis, ils 14 da zercladur 2024**, 11.45.

Annunzia: Ein da far entochen mesjamna sera tier Ustria dalla Staziun, Cumpadials, tel: 081 943 19 22

Uniu da pescadurs Sumvitg

Pesca communabla 2024

L'uniun da pescadurs Sumvitg arva la sesiun al lag da Laus cun la pesca communabla **sonda e dumengia, ils 15 e 16 da zercladur 2024.**

Tgira: La sonda sentupein nus allas 10.00 si sper la tegia da pescadurs, dadora il lag da Laus. Nus seghein, schubergein il lag e contuorn e fagein manteniments vid la tegia. Caschun per novs commembers da prestar las uras neccessarias per entrar ell'uniun.

Pesca: Suenten la finiziun dallas lavurs entscheiva nosa pesca communabla. Cun interrupziun durant la tscheina ei la pesca aviarta la sonda tochen las 22.00.

Dumengia, ils 16 da zercladur entschevin allas 5.00 la damaun e continuein cun il secund di da pesca che cuoza entochen las 10.30. Cunquei ch'il dretg da pescar sil lag da Laus ei privats, ei la pesca mo aviarta per commembers/as dall'uniun.

Messa sper il lag: Sur Saji celebrescha la dumengia allas 11.00 ensemen cun nus e tut ils hosps la sontga. Messa ella biala natira sut tschiel aviart. Cordial engraziament a Sur Saji e cordial beinvegni a tut ils amitgs/as dall'uniun da pescadurs.

Program dalla dumengia: l'uniun da Tibas Sumvitg delectescha nus sin nies giubileum dad 80 onns uniun da pescadurs Sumvitg cun in per bials tocs ord lur program – engraziell fetg per quella biala purschida. Suenten messa pusseivladad da gentar communal cun bunas spisas giu dil grill.

Traffic: La via naven dil parcadi sisu Laus tochen sil Bostg ei aviarta quels dus dis.

Nus selegrein sin la viseta da tut ils amitgs dall'uniun da pescadurs Sumvitg ed envidein vus tier ina paus ed ina biala sentupada sil bi lag da Laus.

Uniu da dunnas Rabius

Preavis – Viadi 2024

Nies viadi meina nus ils **27 da settember 2024** sin la farm d'eveniments Jucker a Seegräben/Jona. www.juckerfarm.ch. Fagei aschi bien e reservei quei datum. Ulteriurs detagls suonden. Cordialmein salida

la suprastonza

Acciun da spender saung

Gliendisdis, ils 17 da zercladur 2024 naven dallas 18:30 -20:30 ella sala dil center communal a Trun. L'uniun samaritana Sumvitg-Trun selegra sin stedia participaziun.

Evangelisch-Ref. Kirchgemeinde Cadi

Fiesta da giubileum a Mustér

33 onns Fundaziun Tür auf - mo vinavon mira sur Disentis/Mustér!

Iudoteca Disentis/Mustér e contuorn

Sera da giugs

Mira sut vischnaunca Mustér!



www.trun.ch

Damonda da baghegiar

Datum da publicaziun: 07-06-2024

Petent: Samuel Solèr
Via Tgermanal 6, 7166 Trun
Object: Construcziun d'in parcadi sin parcella 1884 a Campliun
Zona: Zona dil vitg (V)

Protestas:

Ils plans ein deponi en canzlia communal. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Protestas ein d'inoltrar en scret enteifer 20 dis dapi la publicaziun alla suprastonza communal Trun.

Administraziun communal Trun

Votaziun federala

L'urna principala en canzlia communal ei aviarta sco suonda:

Gievgia, ils 06-06-2024, 09.30-11.30, 15.30-17.30
Venderdis, ils 07-06-2024, 09.30-11.30, 15.30-17.00
Dumengia, ils 09-06-2024, 09.00-10.30

La documentaziun da votar duess mintga votant/a haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediatamein, denton il pli tard entochen venderdis, ils 7 da zercladur 2024 allas 17.00 tier l'administraziun communal (tel. 081 920 20 40).

Levgiament da votar

Mintga votant/a ha la pusseivladad da dar giu sia vusch a scret. En gliez mument sto el/la observar il suadont:

1. Emplenir ora ils cedels da votar a maun e metter quels en la cuviarta da votar grischa e serrar giu ella.
2. Metter la cuviarta da votar grischa ensemen cun il certificat dil dretg da votar suttascret en la cuviarta alva, cun la quala Vus haveis obteniu la documentaziun da votaziun.
3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communal saveis Vus tarmetter cun posta (niev gratuitamein) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla canzlia communal.

Ils cedels da votar ston esser il pli tard la dumengia, ils 09-06-2024 allas 10.30 tier l'administraziun communal.

Aschinavon ch'ei vegn buca risguardau sura instructziuns da votar, ein ils cedels da votar nunvaleivels.

Suprastonza communal

Sut igl Ischi 2024 – Détgas e Fatg(a)s d'ina perdetga metta

Questa fin d'jamna entscheivan las produenziuns da Détgas e Fatgas d'ina perdetga metta. Per la produenziun da dumengia, ils 9 da zercladur allas 17.00 dat ei aunc bigliets. Ils bigliets san vegni empustai sin www.ischi2024.ch e per telefon 081 920 20 40.

Dapli informaziuns davart las occurrenzas dat ei sin www.ischi2024.ch. Nus selegrein sin Vossa viseta.

Administraziun communal Trun

Serrada dil parcadi public center communal

Per las preparativas dalla fiasta da cant districtuala vegn il parcadi avon il center communal serraus naven da mesjamna, ils 12 da zercladur 2024 tochen mardis, ils 18 da zercladur 2024 la damaun.

Nus engraziein per la capientscha.

Administraziun communal Trun

Naschienscha

Cutullè Ludovica, naschida ils 30 da matg 2024, affon da Cutullè Agostino e Iozzo Michelina.

Controlla da habitonts Trun

Club da tennis Trun

Partidas d'Interclub a Trun, **sonda, ils 8 da zercladur 2014** damas 40+, 2. ligia Trun - Cademario allas 9:00 umens 55+, 2. ligia Trun - Littau allas 13:30

Acciun da spender saung

Gliendisdis, ils 17 da zercladur 2024 naven dallas 18:30 -20:30 ella sala dil center communal a Trun. L'uniun samaritana Sumvitg-Trun selegra sin stedia participaziun.

Evangelisch-Ref. Kirchgemeinde Cadi

Fiasta da giubileum a Mustér «33 onns Fundaziun Tür auf - mo vinavon». mira sur Disentis/Mustér!

Iudoteca Disentis/Mustér e contuorn

Sera da giugs. Mira sut vischnaunca Mustér!



VALS

www.vals.ch

Protokoll der Gemeindewahlen, Auflage

Das Protokoll der Gemeindewahlen vom 17. Mai 2024 liegt gestützt auf Art. 11 Abs. 2 und 3 des kantonalen Gemeindegesetzes seit dem 7. Juni 2024 ab Mittag bei der Gemeindeverwaltung während 30 Tagen zur Einsichtnahme auf.

Das Protokoll ist ausserdem im Internet unter «News» verfügbar.

Auflagefrist: 7. Juni 2024 bis 7. Juli 2024.

Einsprachen gegen das Protokoll sind innert der Auflagefrist an den Gemeinderat zu richten.

Vals, 7. Juni 2024 *Die Gemeindeverwaltung*

Baugesuch

Tag der Publikation: 7.6.2024

Bauherrschaft: Richard Schmid,
Generalunternehmung AG
Treua 51, 7132 Vals

Vertreter: CAD_Planungen, Christian Lendi,
Dipl. Architekt HTL,
Papiermühleweg 13, 7302 Landquart

Bauvorhaben: Neubau 2 MFH «Bi da Blaua» und
Abbruch Unterkunftsgebäude

Parzelle: 860

Nutzungszone: Wohn- und Gewerbezone

Baugespann: Profile sind erstellt.

Planaufgabe: Gemeindekanzlei

Einsprachen:

Einsprachen sind schriftlich und begründet zu richten an die Baubehörde Vals, Furra 121, Postfach 17, 7132 Vals, bis spätestens 27. Juni 2024.

Vals, 4.6.2024

Die Baubehörde

Eidgenössische Volksabstimmung vom 9. Juni 2024

Für die eidgenössischen Vorlagen verweisen wir auf die Bekanntmachung unter «Kanton» am Anfang dieses Blattes.

Die Abstimmungsurne ist wie folgt geöffnet:

Sonntag, 09. Juni 2024, 9.30 – 11.00 Uhr

bei guter Witterung auf dem Dorfplatz, sonst im Gemeindehaus.

Stimmabgabe an der Urne

Die Stimmzettel sind offen in die Urne zu legen (nicht im Stimmcouvert). Der Stimmrechtsausweis ist bei der Stimmabgabe abzugeben. Stellvertretung ist nicht gestattet.

Briefliche Stimmabgabe

Beachten Sie die Hinweise auf dem Stimmrechtsausweis. Dieser ist unterzeichnet dem Stimmcouvert beizulegen. Briefliche Stimmabgaben ohne den unterzeichneten Stimmrechtsausweis sind ungültig.

Vals, 24. Mai 2024

Gemeindeverwaltung

Wortgottesdienst

Der Wortgottesdienst zum Schulschluss findet am **21. Juni 2024** um 8.30 Uhr statt, die publizierte Zeit im Pfarrblatt ist falsch. Besten Dank für die Kenntnisnahme.

Pia Berni, Kirchgemeinde

Jägerverein Vals

Schiesszeiten 2024 – Schiessstand Heidboda

15.Mai - 28. Juni

Mittwoch / Freitag 18:30–20:30 Uhr. Nur nach Absprache mit dem Schützenmeister

03.Juli - 28. August

Mittwoch / Freitag 18:30–20:30 Uhr

03./24. August

Samstag 10:00–11:30 Uhr. Nur nach Absprache mit dem Schützenmeister,

078 815 55 51 / 079 734 97 72. Anwesend spätestens eine halbe Stunde vor Ende Schiesszeit!

Ohne Standaufsicht (Schützenmeister) und ausserhalb der Schiesszeiten darf nicht geschossen werden! Versicherung ist Sache der Schützen!

Internes Jagdschiessen 2024

Vorschiessen: Freitag 09. August 18–20:30 Uhr

Jagdschiessen: Samstag 17. August 8–17 Uhr

Der Schützenmeister

Siegfried Peng

Handels- und Gewerbeverein Vals

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung 2024 des Handels- und Gewerbevereins Vals, Dienstag 11.Juni 2024 um 20 Uhr im Hotel Steinbock.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der letztjährigen GV
4. Jahresrückblick Präsidenten
5. Rechnungsablage 2023
6. Mutationen
7. Festlegung Jahresbeitrages
8. Wahlen: Präsident
9. Jahresprogramm 2024/25
10. Projekte: Infos und Anträge
11. Varia

Der Vorstand

Schützenverein Vals

Obligatorisch, Freitag, 7. Juni 2024, 18–20 Uhr.

Bitte Aufgebot und Leistungsausweis mitbringen.

Occurrenzas • Veranstaltungen

District da cant Surselva

Chor cecilian Trun, scola da cant surselva, cantus firmus surselva e kammerphilharmonie grischun

*«Detgas e fat(a)s d'ina perdetga metta»
ovra multimediala cun cant, musica e film*

08.06. 20.00 Center communal, Trun

09.06. 17.00 Center communal, Trun

14.06. 20.00 Center communal, Trun

Uniun cantunala da cant

15.06. 46. fiasta da cant districtuala a Trun

District da cant Surselva

25.08. Sentupada da veterans a Panaduz

Uniun ceciliana Surselva

09.11. Radunonza da delegai a Falera

Chor mischedau Surselva

*Concert: Missa Credo KV 257 da W. A. Mozart,
ed igl Oratori da Nadal da Camille Saint-Saëns.*

14.12. 20.00 baselgia claustrala Glion

15.12. 15.00 baselgia claustrala Glion

Zercladur/Juni

Sonda/Samstag, 8-6-2024

Trun

• 16:00 Radunonza annuala dall'Uniun Trun Cultura el Spazi Spescha a Trun. Igl invit va a tuts commembers e tuttas commembras da Trun cultura. Envidai ein era ulteriuras personas interessadas. Annunzia: info@trun-cultura.ch

Waltensburg/Vuorz

• 20.15 Beeinflusst und inspiriert von Klassik, Pop, Minimal, Elektronik und Filmmusik geht 3Violas einen abenteuerlichen Weg, indem es Musikgenres dekonstruiert und kombiniert. Ort: Kirche Waltensburg/Vuorz

Venderdis/Freitag, 14-6-2024

Ilanz/Glion

• 19.15 Sera da giugs - Spieleabend für Erwachsene. Nutze die Gelegenheit neue Gesellschaftsspiele kennenzulernen oder Mitspieler für deine Lieblingsspiele zu finden. Eintritt gratis. Getränke gibt's bei uns.

Sonda/Samstag, 29-6-2024

Waltensburg/Vuorz

• Die grosse Leidenschaft der talentierten Sängerin ist es, die Musik in ihrem Kopf in Worte und Lieder zu

fassen, sie unter die Leute zu bringen und Menschen damit zu berühren. Oft und am liebsten in ihrer Muttersprache Rätoromanisch, und ebenso gern in ihrer «Künstlers. Ort: Waltensbur Ucliva Garten

Fanadur/Juli

Sonda/Samstag, 13-7-2024

Medel (Lucmagn)

• FestiVal Medel – Fiera naven dallas 10:00 cun gastronomia e concerts il suentermiezdi e la sera el center dil vitg a Curaglia. Cun bus da notg entochen Dieni, Vrin e Cuera.

Sonda/Samstag, 27-7-2024

Disentis/Mustér

• 11.00–17.00 2. Fiasta d'affons sil plaz dil Catrina Resort

Avust/August

Sonda/Samstag, 3-8-2024/Dumengia/Sonntag, 4-8-2024

Disentis/Mustér

• 10.00 60. Buorsa da cristallas el Center da Fontauna. Vielseitige Schau von Schweizer Bergkristallen und Mineralien. Sonderausstellung: Die schönsten Kristallen aus Privatsammlungen. Tombola mit lukrativen Preise. Das Mineralienmuseum Cristallina ist während der Börsenzeit geöffnet.

Pleivs • Pfarreimteilungen

PLEIVS CATOLICAS KATH. PFARREIEN



PLEIV CATOLICA-ROMANA BREIL/BRIGELS

Uffeci parochial 081 941 17 18

www.pleiv-breil.ch info@pleiv-breil.ch
Plevon: Sur Sajon, plevon@pleiv-breil.ch, 079 131 45 07
Secretariat: Petronella Meier-Spescha
Mintgamaï mardis e gievgia allas 8.30–17.00

Sonda, ils 8 da zercladur

Unfrenda pils basegns dalla pleiv

19.00 Danis: S. Messa per la dumengia.
Trentavel Maria Brigitta Dermont-Beer.
Mf Murezi e Madalena Berther-Cathomas.
Ministrants: Eleonora, Noelia

Dumengia, ils 9 da zercladur

10. dumengia ordinaria

Unfrenda pils basegns dalla pleiv

9.00 Dardin: S. Messa.
Mf Carli e consorta Ottilia Albrecht-Solèr e fam.
10.30 Breil: S. Messa.
Mf Silvester Cathomas-Cavegn;
Anna Mengia, Lisabet e Gion Sievi Cavegn;
Augustina Muoth (per la davosa ga) cun cant
dil chor baselgia Breil ensem cul chor
mischedau da Medel,
silsuenter apero.
Ministrants: Jonas, Laura

Mesjamna, ils 12 da zercladur

9.30 Breil: S. Messa en caplutta s. Sievi

Gievgia, ils 13 da zercladur

S. Antoni da Padua

9.30 Danis: S. Messa en caplutta s. Antoni
17.00 Andiastr: S. Messa en caplutta da s. Antoni.
S. Messa d'engraziament en memoria pigl
artavel dalla caplutta da s. Antoni:
Toni Sgier-Schnider

Sonda, ils 15 da zercladur

*Unfrenda per igl agid da fugitivs
dalla Caritas Grischun*

17.30 Danis: S. Messa per la dumengia.
Mf Heinrich e Luzia Caduff-Alig;
Pietro ed Elisabetta Sestito-Corrado;
Rosa Maria (Rosmarie) Maissen.
Ministrants: Onna Maria, Valentin
19.00 Breil: S. Messa per la dumengia.
Mf Pius Cathomen-Todesco;
Rest Giusep e Mengia Catrina Cathomas-Cavegn.
Ministrants: Jessica, Lara

Dumengia, ils 16 da zercladur

S. Gioletta e s. Quiricus Perdanonza ad Andiastr

11. dumengia ordinaria

Unfrenda per l'Uniu da giuventetgna Andiastr

9.30 Andiastr: S. Messa per la fiasta da perdanonza
ensem cun Sontgilcrest cun processiu,
cant dil chor, societad da musica, parada e
silsuenter apero.
Ministrants: Aline, Robin, Leandra, Victoria

CUMBEL/PEIDEN LUMBREIN/SURAUUA/VRIN

Uffeci parochial

081 931 11 63

www.pleivlumnezia.ch info@pleivlumnezia.ch
Plevon: Sur Dirk Jasinski kath.pfarrlum@bluewin.ch
Secretariat: Yvonne Bundi-Bass
Tel. 081 931 11 17 / 078 619 32 09
Mintgamaï mardis allas 9.00–11.00

Dumengia, ils 9 da zercladur

10. dumengia el ciclus annual

09.15 Peiden: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Pieder Bundi
Ministrants: Tamara ed Alessio
10.45 Lumbrein: Eucaristia dalla dumengia
Trentavel per Bernadetta Gartmann-Camenisch
Mfp Giachen Valentin e Josefa Capeder-Capaul;
Margreta Catrina e Christian Roman-Solèr
(davosa publicaziun)
Ministrants: Laura ed Ariana
11.45 Lumbrein, caplutta s.Roc:
Celebraziun dil Batten da Hannah Victoria
Derungs, affon da Daniela e Gabriel Derungs-
Derungs, sesents a Lumbrein.
Cordiala gratulaziun e la benedicziun dil
Tutpussent alla pintga Hannah Victoria ed in
bi di da fiasta alla famiglia.
19.00 Vrin: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Josefina Bösch-Maissen
Ministrant: Dario

Gliendisdis, ils 10 da zercladur

09.00 Surcasti, s.Giusep: S.Messa

Mardis, ils 11 da zercladur

17.00 Vrin: S.Messa

Mesjamna, ils 12 da zercladur

09.00 Lumbrein, caplutta da Nossadunna: S.Messa
Mfp Duri Pelican-Casaulta

Venderdis, ils 14 da zercladur

09.00 Cumbel, caplutta da Nossadunna: S.Messa

Sonda, ils 15 da zercladur

19.00 Lumbrein: Messa per la dumengia
Mfp Gion Balun Capaul;
Onna Clara Gartmann-Casaulta
Ministrants: Riccarda e Jasmin

Dumengia, ils 16 da zercladur

11. dumengia el ciclus annual.

Unfrenda per la Caritas (fugitivs)

09.00 Vrin: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Verena Casanova-Solèr
Ministrant: Levin
10.45 Surcasti, s.Luregn: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Gieri Arpagaus-Casanova;
Tresa Blumenthal-Derungs
Ministrants: Nahla e Lina
19.00 Surin: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Fritz e Maria Christina Staub-Mehri

Absenza dil plevon

Sur Dirk sesanfla naven da gievgia, ils 6-6 tochen e cun
sonda, ils 8-6 a Fribourg.

DEGEN-MORISSEN- VELLA-VIGNOGN

Uffeci parochial

081 931 13 40

www.pleiv-lumnezia.ch info@pleiv-lumnezia.ch
Plevon: sur Peter Aregger
aregger.peter@bluewin.ch
Secretariat: Anita Sgier, 079 800 45 57

Venderdis, ils 7 da zercladur

13.30 Vella e Morissen:
Communien a casa per attempai
17.00 Morissen: S. Messa e devoziun dil
ss Cor da Jesus. Mfp Giuseppina Caduff

Sonda, ils 8 da zercladur

16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa

Dumengia, ils 9 da zercladur

10. dumengia ordinaria

Fiasta dil Ss. Cor da Jesus, perdanonza a Vella

9.15 Degen: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Alfons Caduff-Cabalar
10.30 Vella/Pleif: Eucaristia dalla fiasta e processiu.
Trentavel per Roc Lombris
Mfp Mengia Barla Derungs-Pelican,
Gion Hasper e Turtè Lombris-Blumenthal

Mardis, ils 11 da zercladur

16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa

Mesjamna, ils 12 da zercladur

8.30 Vignogn: S. Messa
Mfp Dagobert Derungs-Casanova

Gievgia, ils 13 da zercladur

7.30 Vella/S. Roc: Devoziun cun ils scholars dalla
scola superiura.
Silsuenter gi da project culs scholars

Venderdis, ils 14 da zercladur

Viadi cun ils premcommunicants a Weesen
14.00 Vella/S. Roc: Celebraziun dallas nozzas da
Sabrina Turner e Max Owen (plevon jester)

Sonda, ils 15 da zercladur

16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa

Dumengia, ils 16 da zercladur

*11. dumengia ordinaria. Unfrenda pils fugitivs CARITAS.
Fiasta exteriura da s. Antoni da Padua, perdanonza a
Rumein*

9.15 Morissen: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Cecilia Camenisch-Cavegn
14.00 Rumein: Eucaristia dalla fiasta
Mfp Rest Martin e Benedicta Camiu-Tschuor

DISENTIS/MUSTÉR

Uffeci parochial

081 947 52 41

Plevon: Sur Mathew Kurian,
tel. 081 947 52 41 / 076 726 35 65
Secretaria dalla pleiv:
Jris Lombris, tel. 076 536 04 03
e-mail: info@pleivdisentis.ch, www.pleivdisentis.ch

Venderdis, ils 7 da zercladur

Emprem venderdis dil meins - ss. Cor da Jesus
Oz croda la messa a s. Gions

Sonda, ils 8 da zercladur

Cor immaculau da Maria

19.00 A s. Gions: Surveysch divin per la dumengia*:
m.f.p. Placi Mudest Monn, per Pius Condrau-
Hendry e consorta e lur fegl Giusep e per Gion
Battesta Hosang-Venzin, consorta e famiglia

Dumengia, ils 9 da zercladur

*10. dumengia ordinaria digl onn -
fiasta da s. Antoni a Cavardiras*

- 9.00 A s. Gions: Nus serimnein en baselgia per la processiuin tier s. Antoni a Cavardiras (mo da bial'aura)
10.30 A Cavardiras: Survetsch divin festiv* pil di da s. Antoni - perdanonza. Il Chor baselgia s. Gions embellescha la messa. M.f.p. Aluis e Susanna Giger-Tschuor e lur fegl Ferdi
Sur miezdi organischescha l'ustiera dalla Prema in sempel gentar. La caplania Cavardiras offerescha il gentar gratuit a tuts parochians. Bubrondas e dessert ston vegnir pagai
14.00 A Cavardiras: Devoziun tier s. Antoni

Mardis, ils 11 da zercladur

- 13.45-16.00 en claustra: Sur Mathew ensemen cun il Cussegl pastoral envidan cordialmein vieuas, vieus e persunas sulettas en la vegliadetgna da pensiun da nossa pleiv ad ina sentupada en buna cumpignia
19.00 A s. Gions: Rusari da morts per Riccardo Desax-Sain

Mesjamna, ils 12 da zercladur

- 14.00 A s. Gions: Survetsch divin funeral* cun sepultura dall'urna dil defunct Riccardo Desax-Sain
19.00 A Disla. Messa fundada per Barla e Fridolin Flepp-Maissen

Venderdis, ils 14 da zercladur

- 9.30 A s. Gions: Messa fundada per Agnes Herzog-Schuoler, per Veronika e Giusep Wittmann-Werth e per Aluis Truaisch-Baselgia

Sonda, ils 15 da zercladur

- 19.00 A Segnas: Survetsch divin per la dumengia; m.f.p. Giusep Durschei e ses geniturs Gion Battesta e Maria Lucia Durschei-Deflorin e lur beadia Jeanette Jacomet

Dumengia, ils 16 da zercladur

Fiasta da s. Gion Battesta - patron baselgia

- 9.30 A s. Gions: Messa festiva pil di da s. Gion Battesta* - Chor conta Tier quella fiasta astgein nus beneventar cordialmein rev.dr.Geevarghes Mar Makarios, uestg da nies plevon Mathew Kurian. El vegn a celebrer ensemen cun sur Mathew la messa festiva. Messa dil tierz per Riccardo Desax-Sain e m.f.p. Ursulina Duff-Deflorin, per Anton Manetsch, ses geniturs M. Paulina e G.Antoni Manetsch-Albin e fargliuns e per l'annada 1938
Sunter messa ei processiuin cun parada entuorn Dulezi. La benedicziun finala ei giu avon il Center da sanadad Puntreis. Leu vegn purschiu a tuts presents in aperitiv sponsuraus communablamein dalla vischnaunca Mustér e dalla pleiv s. Gions

Communium da casa

sur Mathew e dunna Helene Maissen portan venderdis, ils 14 da zercladur la s. communium a casa

Klosterkirche Disentis

081 929 69 00

Sonntag, 9. Juni

Zehnter Sonntag im Jahreskreis

Vorabend

- 18.00 Vesper in der Marienkirche
20.00 Vigil in der Klosterkirche
Sonntag
08.00 Laudes in der Klosterkirche
10.30 Konventamt in der Klosterkirche
12.00 Mittagshore in der Klosterkirche

- 17.45 Vesper in der Klosterkirche
18.30 Abendmesse in der Marienkirche
20.00 Komplet in der Marienkirche

Werktags (ausser Donnerstag)

- 05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche
07.30 Konventamt in der Klosterkirche
11.45 Mittagshore in der Klosterkirche
18.00 Vesper in der Klosterkirche
20.00 Komplet in der Marienkirche

Donnerstag

- 05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche
11.45 Mittagshore in der Klosterkirche
18.00 Vesper in der Klosterkirche
19.30 Konventamt in der Marienkirche

Beichtgelegenheit:

Samstag: 13.30-14.30 Uhr in der Marienkirche. Wer zu anderen Zeiten beichten möchte, wende sich an die Pforte

Anbetung: Stille Anbetung vor dem Allerheiligsten jeweils am Freitag von 20.30-21.00 Uhr am Herz-Jesu-Freitag von 19.30-20.00 Uhr

Praisegod für junge Leute:

Im Juni ausnahmsweise am 14.6.: 20.30 - 21.45 Uhr Lobpreis, Impuls, Anbetung, Gemeinschaft. Anschliessend gemütlicher Ausklang. www.praisegod.ch

Rosenkranz:

- 17.00 Sonntag und Mittwoch in der Marienkirche

ILANZ

Katholisches Pfarramt

081 925 14 13

Alfred Cavelti, Pfarrer
Flurina Cavegn-Tomaschett, Seelsorgerin
Marcus Flury, mitarbeitender Priester
Benny Meier, Religionspädagogin

Samstag, 8. Juni

10. Sonntag im Jahreskreis
15.30 Ökumenischer Gottesdienst in der Spitalkapelle
19.00 Eucharistiefeier in der Pfarrkirche

Sonntag, 9. Juni

10. Sonntag im Jahreskreis. Firmung
10.00 Festgottesdienst mit Spendung der Firmung durch Generalvikar Peter Camenzind, für Ilanz und Sevgein/Castrisch

Montag, 10. Juni

- 17.00 Rosenkranzgebet

Donnerstag, 13. Juni

- 09.00 Eucharistiefeier

Samstag, 15. Juni

- 10.30 Taufe: Mila Malea Cadruvi und Eleano Matteo Cadruvi

Sonntag, 16. Juni

11. Sonntag im Jahreskreis
Kollekte für die Flüchtlingshilfe der Caritas
09.30 Eucharistiefeier
Dreissigster Clau Maissen-Blaser
11.00 Eucharistiefeier in portugiesischer Sprache

Klosterkirche Ilanz

081 926 95 00

www.klosterilanz.ch

info@klosterilanz.ch

Sonntag, 09. Juni

- 10.00 Eucharistiefeier
17.30 Vesper

Montag, Donnerstag und Freitag

- 07.00 Laudes und Eucharistiefeier
17.30 Vesper

Dienstag

- 07.00 Laudes
17.30 Vesper und Eucharistiefeier

Mittwoch und Samstag

- 07.00 Wortgottesfeier
17.30 Vesper

LAAX

Uffeci parochial

081 921 41 12

Plevon sur Bronislaw Krawiec

Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Dumengia, ils 9 da zercladur

10. dumengia ordinaria

- 10.30 S. Messa
11.30 Batten da Valentina Elisa, feglia dad Angelika e Carli Camathias-Herger
19.00 Rusari

Margis, ils 11 da zercladur

- 19.00 S. Messa. Mfp Remigius Cathomen-Blumenthal

Mesjamna, ils 12 da zercladur

- 16.00 Devoziun pils affons e lur geniturs en baselgia

Gievgia, ils 13 da zercladur

- 09.15 S. Messa

Vendergis, ils 14 da zercladur

- 20.00 *ella Sentupada*: Referat e public viewing dils miezmiur e miezutschis che vivan el plaun sut il tetg da nossa baselgia

Sonda, ils 15 da zercladur

- 17.00 Vorabendgottesdienst in Murschetg (Deutsch)

Dumengia, ils 16 da zercladur

11. dumengia ordinaria

Unfrenda pigl agid da fugitivs dalla Caritas

- 10.30 S. Messa da laud per famiglias cun sur Bronislaw. Suenter messa cordial invit ad in refrestg ella Sentupada.
19.00 Rusari

LADIR

Uffeci parochial

081 925 13 64

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski

Dumengia e mesjamna – Rusari allas 19.30

Dumengia, ils 9 da zercladur

- negina messa d'alp
10.30 S. Messa, mfp Toni Caderas-Blumenthal, mfp Gieri Caderas-Häuselmann

Gievgia, ils 13 da zercladur

s. Antoni da Padua

- 19.30 S. Messa, mfp Venanzi Casanova e ses fargliuns Franz Josef, Maria Luisa, Johann Fidel e Josef Vinzens Casanova-Maissen

Pleiv S. Sein Ladir

Invit alla radunonza generala dalla pleiv, gievgia ils 13 da zercladur 2024 allas 20.15 en La Terrasse a Ladir. Mira sut Ilanz/Glion!

MEDEL/LUCMAGN

Uffeci parochial

078 269 90 88

www.medel.ch

pleiv.medel@gmail.com

Secretariat: Petronella Meier-Spescha

Mintgamai allas 17.00-19.00

Dumengia, ils 9 da zercladur

10. dumengia ordinaria

- 9.30 Platta: Survetsch divin eucaristic (sur G. Venzin)
Caudonn Helena (Leni) Giger-Bearth.
M.f.p: Margreta e Gottfried Oertig-Pally;
Battesta e Rosa Venzin; Sofia Giger-Giger;
Paulin Giger-Flepp (per la davosa ga).
Ministrants: David, Michael

Dumengia, ils 16 da zercladur

11. dumengia ordinaria

Negina s. messa

OBERSAXEN-MUNDAUN

Katholisches Pfarramt 081 933 11 16

Pfarrer: Markus Domeisen
Sekretariat: Monika Schmucki
Telefon 081 933 11 27

10. Sonntag im Jahreskreis
Opfer: Priesterseminar St. Luzi

Freitag, 07. Juni – Hochfest Heiligstes Herz Jesu
14.30 Eucharistische Andacht
15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im
Steinhauser Zentrum

Sonntag, 09. Juni
09.30 Hl. Messe in Meierhof,
mit Prof. Franziskus Knoll
Stiftmessen in der Zeit für Ignaz Casanova;
Ursula Hosang und Angehörige;
Gestiftete Messe für Arnold Schwarz;
Lektorin: Ottilia Schwendimann
Ministranten: Sophia Caviezel und
Flurina Gansner

11.00 Hl. Messe in **St. Martin**,
mit Prof. Franziskus Knoll
Ministranten: Freiwillig

Mittwoch, 12. Juni
14.45 Hl. Messe, in der Franziskuskapelle im
Steinhauser Zentrum

Freitag, 14. Juni
14.30 Rosenkranz
15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im
Steinhauser Zentrum

RUEUN/RUSCHEIN/
SIAT E PIGNIU

Uffeci parochial 081 925 13 64

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski
pleivs-rrsp@bluewin.ch

Venderdis, ils 7 da zercladur
Emprem venderdis dil meins - cor da Jesus
18.00-18.50 a Ruschein: Exposiziun dil Sontgissim ed
adoraziun privata

19.00 a Ruschein: S. Messa en baselgia

Sonda, ils 8 da zercladur
19.00 a Rueun: S. Messa dalla dumengia,
mfp Anna e Josef Cadalbert-Meyer

Dumengia, ils 9 da zercladur
19.00 a Pigniu: S. Messa
19.00 a Ruschein: Rusari

Mardis, ils 11 da zercladur
19.00 a Rueun: S. Messa: mfp Maria Cristgina
Curtins-Tschuor e ses affons Rosa, David,
Anna ed Eduard

Mesjamna, ils 12 da zercladur
10.00 a Siat: S. Messa
19.00 a Ruschein: Rusari

Venderdis, ils 14 da zercladur
19.00 a Ruschein: S. Messa en caplutta:
mfp Lucrezia Cajochen

Dumengia, ils 16 da zercladur
Kollekte für die Flüchtlingshilfe der Caritas
9.00 a Rueun en caplutta da s. Antoni: S. Messa
10.30 a Ruschein en caplutta da s. Antoni: Rusari
19.00 a Ruschein: Rusari

SAGOGN

Uffeci parochial 081 921 68 08

Plevon: Sur Alfred Cavelti, Glion
Gidonter pastoral: Armin Cavelti
Plevon gidonter: Sur Marcus Flury
Assistentia pastoral: Flurina Cavegn-Tomaschett

Venderdis, ils 14 da zercladur
09.30 Survetsch divin eucaristic

Dumengia, ils 16 da zercladur
11. *Dumengia ordinaria*
Collecta pigl agid da fugitivs dalla Caritas Svizra
11.00 Survetsch divin eucaristic
mf Philothea Beeli-Arpagaus;
Filomena Cavelti-Camenisch

SCHLUEIN

Uffeci parochial 081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastoral
Marcus Flury, spiritual gidonter

Dumengia, ils 9 da zercladur
10. *Dumengia ordinaria*
10.00 Survetsch divin eucaristic
mf Luisa Wellinger-Capaul;
Berta Furger-Zwyssig ed Othmar Furger

Sonda, ils 15 da zercladur
11. *Dumengia ordinaria*
Collecta pigl agid da fugitivs dalla Caritas Svizra
19.00 Survetsch divin eucaristic

SEVGEIN

Uffeci parochial 081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastoral
Marcus Flury, spiritual gidonter

Soda, ils 8 da zercladur
10. *Dumengia ordinaria*
19.00 Survetsch divin eucaristic a Glion

Mesjamna, ils 12 da zercladur
09.00 Survetsch divin eucaristic

Dumengia, ils 16 da zercladur
11. *Dumengia ordinaria*
Collecta pigl agid da fugitivs dalla Caritas Svizra
09.30 Survetsch divin eucaristic
mf Albert e Mengia Capeder-Solèr

PLEIV SUMVITG

Uffeci parochial 081 936 41 31

Plevon: sur dr. Saji Vellavoor,
svellavoor@gmail.com, tel. 079 898 82 53
Secretaria dalla pleiv: Giuliana Gienal
tel. 081 943 13 27 ni 079 569 21 70
e-mail: pleiv.sumvitg@bluewin.ch www.pleivsumvitg.ch

Venderdis, ils 7 da zercladur
Ss. Cor da Jesus
18.30 a Rabijs: Rusari

19.00 a Rabijs: S. Messa ed adoraziun eucaristica.
Mfp. Cristoffel e Franzisca Degonda-
Freimann, mfp. Giachen Degonda e
mfp. Duri Solèr-Degonda

Sonda, ils 8 da zercladur

Cor immaculau da Maria
16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep):
Eucaristia dalla dumengia (sur Saji)

19.00 a Rabijs: Eucaristia dalla dumengia.
Mfp. Mattias e Julia Bearth-Soliva e
mfp. Pieder Bearth

Dumengia, ils 9 da zercladur
10. *dumengia ordinaria*
09.15 a Surrein: Eucaristia dalla dumengia
Ministrants: Liam e Valentina

10.30 a Sumvitg: Eucaristia dalla dumengia.
Messa caudonn per Ervin Bearth-Wieland
Ministrants: Leandro e Sina

11.45 a Cumpadials: Batten da Lian, affon da
Dominic e Ladina Venzin-Bearth, sesents a
Mustér
Cordiala gratulaziun alla giuvna famiglia e la
benedicziun da Diu al pign Lian.

Mesjamna, ils 12 da zercladur

10.00 a Cumpadials: S. Messa.

Gievgia, ils 13 da zercladur
S. Antoni da Padua, doctur dalla Baselgia
10.00 a Surrein: S. Messa. Mfp. Rosa Albrecht-Bundi
e duas persunas viventas

18.30 a Sumvitg: Rusari

19.00 a Sumvitg: S. Messa.
Mfp. Peter Baselgia (davosa publicaziun)

Venderdis, ils 14 da zercladur

09.30 a Rabijs: Rusari

10.00 a Rabijs: S. Messa.
Mfp. Mariuschla Bearth-Wolf
(davosa publicaziun)

Sonda, ils 15 da zercladur

S. Vitus, marter /
Unfrenda dalla Caritas pigl agid dils fugitivs
16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep):
Eucaristia dalla dumengia (sur Saji).

19.00 a Sumvitg: Eucaristia dalla dumengia.
Messa dil trentavel per Gion Antoni Deflorin
Mfp. Aluis Bass-Tuor

Dumengia, ils 16 da zercladur

11. *dumengia ordinaria /*
Unfrenda dalla Caritas pigl agid dils fugitivs
09.15 a Rabijs: Eucaristia dalla dumengia
Cant ord il Selegra, allas 09.00 cuorta
emprova sin lautga.

11.00 a Lag da Laus: S. Messa campestra a caschun
dalla pesca comunabla

Preavis

28-07-2024 – S. Messa en honur da Nossadunna dalla
neiv el Bogn Tenigia

11-08-2024 – Fiasta da sogn Luregn, perdanonza a
Laus

25-08-2024 – Fiasta dil cor da Maria, perdanonza a
Surrein

01-09-2024 – Fiasta dil num da Maria, perdanonza a
Rabijs

TRUN

Uffeci parochial 081 943 18 24
En cass urgents 079 478 66 71

Plevon: sur dr. Tomasz Piotr Drwal
Secretariat: Gabriela Vincenz 079 714 22 50
E-Mail: pleiv@trun.ch/www.pleivtrun.ch

Venderdis, ils 7 da zercladur

17.00 a Trun s. Messa
M.f. per Primus e Tresa Carigiet-Cavegn

Sonda, ils 8 da zercladur

16.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla dumengia

19.00 a Schlans Eucaristia dalla dumengia. M.f. per Heinrich e Giusep Pfister, geniturs e fargliuns

Dumengia, ils 9 da zercladur

10. *Dumengia ordinaria*

09.00 a Zignau Eucaristia dalla dumengia
M.f. per Nesa Lombriser

10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia
M.f. per Josefine Wyss-Huber

Mardis, ils 11 da zercladur

09.00 a Trun s. Messa. M.f. per Hedy Imboden-Spescha

Venderdis, ils 14 da zercladur

a Trun *negina* s. Messa muort preparaziun dalla fiasta da cant districtuala

Sonda, ils 15 da zercladur

Unfrenda per la Caritas (fugitivs)

16.30 a Trun: Casa s. Martin: Eucaristia dalla dumengia

19.00 a Zignau Eucaristia dalla dumengia

la s. messa ha liug a Zignau muort la fiasta da cant districtuala

Dumengia, ils 16 da zercladur

Perdanonza a Schlans -

Fiasta exteriura dil ss. Cor da Jesus

Unfrenda per la Caritas (fugitivs)

10.00 a Schlans Eucaristia dalla fiasta e processiun eucaristica

VALS

Katholisches Pfarramt

081 935 11 07

Pfarrer: Matthias Andreas Hauser

Samstag, 8. Juni

14.00 Heilige Messe auf Trivasasch

18.30 Beichtgelegenheit

19.30 Vorabendmesse

Sonntag, 9. Juni

8.45 Beichtgelegenheit

9.45 Heilige Messe

Dienstag, 11. Juni

19.30 Heilige Messe

Mittwoch, 12. Juni

15.00 Heilige Messe in Maria Camp

Donnerstag, 13. Juni

9.00 Heilige Messe in Valé

Freitag, 14. Juni

9.00 Heilige Messe

Samstag, 15. Juni

9.00 Heilige Messe am Marien-Altar

18.00 Fatima-Feier auf dem Platz, anschliessend
Prozession in die Pfarrkirche und Messfeier

Sonntag, 16. Juni

8.45 Beichtgelegenheit

9.45 Heilige Messe

15.00 Heilige Messe auf Zervreila mit Alpsegnung

PLEIVS REFORMADAS REFORMIERTE KIRCHGEMEINDEN

**CADI**

Evang.-ref. Kirchgemeinde

081 947 44 10

Pfarrer Christoph Zingg, Disentis

www.auaviva-cadi.ch

Sonntag, 16. Juni 2024

10.00 Gemeindezentrum Aua Viva
Gottesdienst zum Flüchtlingssonntag mit Pfr.
Christoph Zingg und Constanze Broelemann

Im Gottesdienst zum Flüchtlingssonntag vom 16. April begrüßen wir Pfrn. Constanze Broelemann. Sie ist mehrmals mit dem Flüchtlingsschiff «Sea Watch 3» auf dem Mittelmeer mitgefahren und teilt ihre Erfahrungen mit uns – bedrückende, befreiende, bewegende Momente einer Tragödie, die sich täglich auf dem Mittelmeer abspielt. Ein spannendes Gespräch, zu dem auch grössere Kinder und Jugendliche herzlich eingeladen sind.

CASTRISCH/ RIEIN/SEVGEIN

Uffeci parochial reformau

076 594 08 84

Plevon: Alistair Murray, Versam
www.pleivreformada-castrisch.ch

Dumengia, ils 9 da zercladur

negins survetschs divins

Sonntag, 9. Juni

keine Gottesdienste

Dumengia, ils 16 da zercladur

negins survetschs divins

Sonntag, 16. Juni

keine Gottesdienste

ILANZ

Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz

081 925 14 33 / 079 676 91 69

Pfarrer Hans Jakob Riedi hansjakob.riedi@gr-ref.ch

Präsenzzeit, Ilanz:

Donnerstag 9-12 / 14-17 Uhr / Freitag 9-12 Uhr

Bürozeiten Sekretariat:

Montag 8-12 Uhr/13.30-17.30 Uhr

Donnerstag 8-12 Uhr

info@ilanz-reformiert.ch, www.ilanz-reformiert.ch

Freitag, 7. Juni

Ein Abend mit der Logotherapie und

Existenzanalyse von V. E. Frankl

Pfrundhaus Ilanz

19.30 «Sehnsucht nach Sinn – DAS macht Sinn!»,

Durch den Abend führen: Gabriela Goll,

Maria Wüthrich und Ignazia Graf Giger.

Anschliessend Apéro für Leib und Seele.

Samstag, 8. Juni

Regionalspital Surselva (Kapelle)

15.30 **Ökumenischer Spitalgottesdienst,**

Seelsorgerin Regina Wilms und

Pfarrer Hans Jakob Riedi

Sonntag, 9. Juni

Kirche St. Margarethen

10.00 Gottesdienst mit Pfarrer Hans Jakob Riedi,

im Anschluss Kirchencafé im Pfrundhaus

Mittwoch, 12. Juni

La Pumera - Alters- und Pflegeheim Ilanz

15.00 Gottesdienst mit Pfarrer Rolf Weinrich

Mittwoch, 12. Juni

Treffpunkt vor dem Pfrundhaus

12.00 bis ca. 16 Uhr **Kinder erleben Kirche** mit

Gabriela Goll und Pfr. Hans Jakob Riedi,

Kinder ab der ersten bis/mit sechsten Klasse

sind herzlich zu unserer Feier eingeladen. Die

Religionsschüler erhalten einen Flyer. Wir

freuen uns auf den Kindernachmittag zum

Thema «Leben unter dem Regenbogen». Für

die Mittags-Verpflegung wird gesorgt, wir

freuen sich auf viele Anmeldungen. Gabriela

Goll, Religionspädagogin (gabrielagoll@kns.ch / 079 377 24 89) und Pfarrer Hans Jakob

Riedi (079 676 91 69).

Sonntag, 16. Juni

Kirche Fidaz

10.00 Gottesdienst in romanischer Sprache, mit
Pfarrer Hans Jakob Riedi

In Ilanz kein Gottesdienst

LUVEN/FLOND/ PITASCH/DUVIN

Uffeci parochial evangelic

081 925 34 26

Pfr. Albrecht Merkel

www.pastoraziun.ch

Sonda, ils 8 da zercladur

14.00 Luvén Enzinnada dad Ida e Fabian Schneider-
Merkel e baten da Carl Jonas Schneider

Dumengia, ils 9 da zercladur

negin priedi

Samstag, 8. Juni

14.00 Luvén Trauung Ida und Fabian Schneider-
Merkel und Taufe Carl Jonas Schneider

Sonntag, 9. Juni

kein Gottesdienst

SAGOON/ LAAX/FALERA

Uffeci parochial reformau Sagogn/Laax/Falera

Plevon Daniel Hanselmann

081 921 68 55

E-Mail: daniel.hanselmann@gr-ref.ch

www.ref-sagogn-laax-falera.ch

Dumengia, ils 9 da zercladur

9.30 Sagogn, priedi cun plevon Benedetg Michael

Sonntag, 9. Juni

9.30 Sagogn, Gottesdienst mit

Pfarrer Benedetg Michael

Dumengia, ils 16 da zercladur

9.30 Sagogn, priedi cun plevon Daniel Hanselmann.

Sonntag, 16. Juni

9.30 Sagogn, Gottesdienst mit

Pfarrer Daniel Hanselmann.

SCHNAUS

Uffeci parochial reformau Schnaus

www.pleiv-evangelica-schnaus.ch

El zercladur han negins survetschs divins liug a Schnaus.

Im Juni finden in Schnaus keine Gottesdienste statt.

Pfarrvakanz

In dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte den Vorstand, Infos dazu finden Sie im Amtsblatt/FUS oder Homepage (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch).

Meine Wege liegen offen
vor Gott. Er zählt alle
meine Schritte.

Hiob 31,4

TRIN

Uffeci parochial evang. Tel. 081 635 13 77

pfarramt@pleivtrin.ch
www.kirchgemeinde.ch/kg/trin

Dumengia, ils 9 da zercladur 2024
negin priedi a Trin

Remplazzament plevon:

naven dils 1 da zercladur 2024 entochen ils 30 da zercladur 2024, plevon Harald Schade, Flem, telefon 081 911 35 48,

Club Nuna

Venderdis, ils 7 da zercladur 2024, 10.00–10.30 per affons tochen 5 onns cun geniturs

Club Viva

Venderdis, ils 7 da zercladur 2024, 15.00–16.30 per affons naven dalla scoletta tochen la 2 avla classa

Taxi gratuit per ils priedis

A partir d'immediat porscha la pleiv puspei in taxi gratuit per ils priedis. Per plascher s'annunziar per il taxi

da viadi mintgamai fin venderdi sera, avon il priedi al secretariat, Regula Fontana, telefon 079 653 40 32.

VUORZ/WALTENSBURG

Uffeci parochial reformau Vuorz/Waltensburg

www.pleiv-evangelica-vuorz.ch
Pfarrer Elisabeth Anderfuhren 081 921 77 25
Under Dutjen 3, 7122 Valendas 077 417 62 28
elisabeth.anderfuhren@gr-ref.ch

Dumengia, ils 9 da zercladur

Negin priedi a Vuorz - Kein Gottesdienst in Waltensburg

Gievgia, ils 13 da zercladur

14.00–16.00 **Sentupada da seniors** en scoletta, plevonessa Elisabeth Anderfuhren - Seniorentreff in der Scoletta

16.15–17.15 Scoletta, «**Nus essan cheu**»... per ina raschunada ni in caffè, plevonessa Elisabeth Anderfuhren - «Wir sind da»... für ein Gespräch, einen Kaffee oder einfach so.

Venderdis, ils 14 da zercladur

9.30 **Baselgia pils pigns e pignets**,

plevonessa Elisabeth Anderfuhren - Fiire mit de Chliine, in der Kirche Waltensburg, anschliessend Kaffee und Spiel in der Scoletta.

Dumengia, ils 16 da zercladur

10.00 Priedi tudestg,
plevonessa Marianna Iberg - Gottesdienst deutsch

FREIE EVANG. GEMEINDE

Spitalstrasse 7



ILANZ

Freie evangelische Gemeinde www.feg-ilanz.ch

Pfarrer Hansjörg Sprenger, Tel. 081 544 56 18

Sonntag 9. Juni

9.45 Gottesdienst
Predigt: Martin Breitenmoser

Donnerstag 13. Juni

14.00 / 19.30 Gebetstreffen

Zur Freiheit hat uns Christus befreit! So steht nun fest und lasst euch nicht wieder das Joch der Knechtschaft auflegen!

Galater 5,1



In den Ferien ins Code Camp – auch 2024 in der Region

Code Camp bietet einen spielerischen Einstieg in die kreative Welt des Programmierens. Ob mit oder ohne Vorkenntnisse – es gibt für alle etwas. Und das immer umfassend betreut und – vor allem – mit jeder Menge Spass. Tausende Kinder sind weltweit von Code Camp begeistert – ihre Eltern übrigens auch.



Direkt zur Anmeldung geht's hier:

codecampworld.ch

Chur,
Familienzentrum
Planaterra
**3.–5. Juli
2024**

St. Gallen
Schule Spelterini
**8.–10. Juli
2024**

Rapperswil,
Evang.-reformier-
tes Zentrum
**24.–26. Juli
2024**

Freienbach,
Gemeinschafts-
zentrum
**29.–31. Juli
2024**

Chur,
Medienhaus
Somedia
**7.–9. August
2024**

Bis zu 2'000.- geschenkt:*

GUTSCHEIN- AKTION

Bei uns wird Einkaufen belohnt.

GUTSCHEIN
250.- *
AB EINEM EINKAUF AB Fr. 2'500.-

GUTSCHEIN
500.- *
AB EINEM EINKAUF AB Fr. 5'000.-

GUTSCHEIN
750.- *
AB EINEM EINKAUF AB Fr. 7'500.-

GUTSCHEIN
1'000.- *
AB EINEM EINKAUF AB Fr. 10'000.-

GUTSCHEIN
2'000.- *
BEIM NEUKAUF EINER KÜCHE
AB Fr. 20'000.-

* ausgenommen Top- und Nettoangebote
sowie Prospektpreise, nicht mit anderen
Aktionen und Ausverkauf-Artikeln
kumulierbar. Keine Barauszahlung.
Gültig bis 15.06.2024.



10% *
auf Lampen und
Boutique-Artikel



Kommen Sie als Kunde, gehen Sie als Freund.

Delta Möbel AG, Rütistrasse 5, 9469 Haag, A13 Ausfahrt Haag,
Tel. +41 (0)81 772 22 11, info@delta-moebel.ch

www.delta-moebel.ch

